



EIP

Ryhmän vuosikertomus 2001

Tunnusluvut - EIP-ryhmä

(Miljoonaa euroa)

Euroopan investointipankki

Toiminta vuonna 2001

Allekirjoitetut lainasopimukset	36 776
Euroopan unionin jäsenmaat	31 184
Hakijamaat	2 659
Kumppanusmaat	2 933
Myönnetyt lainat	41 424
Euroopan unionin jäsenmaat	35 163
Hakijamaat	3 376
Kumppanusmaat	2 884
Nostetut lainat	31 573
Omista varoista	31 368
Budjettivaroista	205
Varainhankinta	32 172
EU-valuuttoina	28 597
Muina valuuttoina	3 575

Tilanne 31.12.2001

Lainakannat ja varaukset	
Omista varoista myönnetyt lainat	221 116
Takaukset	543
Rahoitus budjettivaroista	2 558
Maturiteetiltaan pitkät, keskipitkät ja lyhyet lainat	176 027
Omat varat	23 296
Taseen loppusumma	209 376
Tilikauden tulos	1 311
Merkitty om pääoma	100 000
siitä maksettu osuus	6 000

Euroopan investointrahasto

Toiminta vuonna 2001

Allekirjoitetut sopimukset	1 758
Pääomasijoitukset (57 rahastoa)	800
Takaukset (39 takausta)	958

Tilanne 31.12.2001

Pääomasijoitus- ja takauskanta	5 340
Pääomasijoitukset (153 rahastoa)	2 005
Takaukset (86 takausta)	3 335
Merkitty pääoma	2 000
siitä maksettu osuus	400
Tilikauden tulos	76
sisältää 60,5 miljoonan satunnaisen tuoton	
Rahastot ja varaukset	100



Sisältö

	<i>Sivu</i>
Pääjohtajan katsaus	4
EIP:n päätöksentekuelimet	6
EIP:n luotonanto	8
EIP:n varainhankinta	10
EIR:n hallinto	14
EIR:n toiminta	15
EIP-ryhmä	
Tilinpäätös	18
EIP-ryhmän tulos	40
Tilintarkastuskertomus	41
Tarkastuskomitean lausunto	42
EIP	
Tilinpäätös	44
Likvidien varojen hallinta	66
Likvidien varojen hallinnan tuotto	67
Tilikauden tulos	68
Tilintarkastuskertomus	69
Tarkastuskomitean lausunto	70
EIR	
Tilinpäätös	72
Tilikauden tulos	79
Tilintarkastuskertomus	80
Tilintarkastuslautakunnan kertomus	81
Tarkastus ja valvonta	83
Osoitteet	87



Pääjohtajan katsaus

EIP ei ole tavallinen pankki. Se perustettiin tukemaan taloudellisesti Euroopan unionin tavoitteita. Olenkin kuvannut tätä erityisluonnetta nimityksellä *Policy driven Public Bank*. Se tarkoittaa julkista pankkia, joka myötävaikuttaa sellaisten hankkeiden toteutumiseen, jotka muuttavat todeksi Euroopan unionin ensisijaiset taloudelliset ja sosiaaliset tavoitteet, sanalla sanoen unionipolitiikan. Toiminta on täydellisesti sopusoinnussa muiden Euroopan unionin toimielinten kanssa, eikä siinä turvauduta julkisiin varoihin.

EIP:n luotonanto vuonna 2001 oli 36,8 miljardia euroa. Siitä yli 31 miljardia euroa kohdistui Euroopan unioniin. Lainanotto oli 32,3 miljardia, ja varat hankittiin 13 eri valuuttana. Samaan aikaan pankin erikoistunut tytäryhtiö Euroopan investointirahasto kasvatti huomattavasti toimintaansa pk-yritysten hyväksi. Rahasto teki yli 800 miljoonan pääomasijoitukset ja myönsi 960 miljoonan takaukset. Pyrkimyksenä ei niinkään ollut toimintavolyymin kasvattaminen, vaan tavoite oli pikemminkin toiminnan laadussa, mitä haluan erityisesti korostaa. Yli kahdella kolmasosalla EIP-ryhmän toiminnasta, eli 22 miljardilla, synnyttiin vaurautta kehityksestä jälkeen jääneillä alueilla sekä tulevissa jäsenmaissa. Toiminta kattoi elinkeinoelämän eri alat infrastruktuurista pk-yrityksiin. Sillä oli siten huomattavat mahdollisuudet toimia katalysaattorina erilaisista lähteistä saatavan rahoituksen yhdistämiselle. Rahoittajia voivat olla yhtä hyvin pankit kuin EU:n rakennerahastot.

Toinen tavoitteemme on Euroopan talouden nykyaikaistaminen niin, että tuloksena on Euroopan unioni, joka toimii todellisena vaikuttajana globaalitaloudessa. Uusi yhteinen raha on jo merkittävästi vahvistanut unionin asemia. EIP-ryhmä otti käyttöön Innovaatio 2000 -aloitteen (i2i) maaliskuussa 2000 pidetyn Lissabonin Eurooppa-neuvoston päätelmien mukaisesti. Ohjelma palvelee tätä päämäärää edistäessään tietoon ja innovaatioon pohjautuvan talousalueen kehittymistä. Vuonna 2001 i2i-rahoitus kasvoi nopeasti. Hyväksytyjen lainojen määrä kaikissa EU-maissa ja seitsemässä hakijamaassa nousi yli 10,3 miljardiin. EIP-ryhmä on siten edistynyt varsin hyvin siinä tehtävässä, jonka Eurooppa-neuvosto sille osoitti. Meille oli annettu tavoitteeksi tehdä 12-15 miljardin euron i2i-investoinnit vuoden 2003 loppuun mennessä.

Vuoden aikana olemme tukeneet peräti kahtatoista unionin talouselämän dynamiikalle merkittävää tutkimus- ja kehityshanketta. Samalla lähes 100 000 pientä ja keskisuurta yritystä pääsivät hyötymään eri tarkoituksiin annetusta EIP:n tai EIR:n tuesta. Vastauksena Gentin Eurooppa-neuvoston esittämään toivomukseen pankki myös päätti tuen lisäämisestä niille talouselämän alueille, joita suhdanteiden heikkeneminen on erityisesti koskettanut. Tässä pankki käyttää EIP-ryhmän kaikkia rahoitusteknisiä resursseja etenkin jakamaan riskiä hankkeiden toteuttajien kanssa.

Lainananto pidettiin korkealla tasolla huomioimalla samalla Euroopan kansakuntien hyväksyttävät pyrkimykset ympäristöä arvostavasta kehityksestä. Siksi ympäristönäkö-



kohdat otettiin järjestelmällisesti huomioon kaikkien rahoitettavien investointihankkeiden arvioinnissa. Samasta syystä kokonaisrahoituksesta yli neljännes käytettiin hankkeisiin, joiden perimmäinen tarkoitus oli edistää luonnon suojelua, ehkäistä ja vähentää ympäristön pilaantumista – etenkin hakijamaissa – ja parantaa elämänlaatua kaupungeissa. Tässä tarkoituksessa pankki tarkistaa koko ajan menetelmiään; myös sisäinen ympäristöorganisaatio suunniteltiin uudelleen. Pystymme siten entistä paremmin tukemaan Euroopan unionin velvoitteita kestävä kehityksen varmistamiseksi ja ilmastonmuutoksen torjumiseksi.

Unionin ulkopuolella EIP-ryhmän huomio kohdistui erityisesti kahdelle alueelle, jotka ovat ratkaisevassa asemassa huomispäivän Euroopalle: Keski-Eurooppaan ja Välimeren maihin. Täällä toiminta perustui EU:n valtuutuksiin, joihin on lisätty erityisiä rahoitusjärjestelyjä pankin omasta aloitteesta ja omilla riskeillä. EIP on ylivoimaisesti tärkein pankkirahoittaja hankkeiden kehittämisen ja rakentamisen alueella EU:n ulkorajoilla olevissa maissa niin idässä kuin etelässä. Se tekee alueella työtä talouden vapauttamisen sekä pääomien ja tietotaidon siirron puolesta edistämällä suoria ulkomaisia investointeja, sekä ajaa ponnekaasti koko alueelle hyödyllisten hankkeiden rakentamista. EIP on vahvasti vaikuttamassa unionipolitiikan muuttumiseen. Tässä tehtävässä osallistumme komission rinnalla aktiivisesti meneillään olevaan mietintään Barcelonassa 1995 käynnistetyn Euroopan unionin ja Välimeren maiden kumppanuusohjelman elvyttämiseksi. Mietintää johtaa EU:n puheenjohtajamaa Espanja.

EIP-ryhmä pitää tärkeänä, että toiminta on tuloksellista. Tähän liittyy vaatimus toiminnan avoimuudesta ja vastuun selkeydestä. Näillä keinoin pankkia voidaan tuoda lähemmäs Euroopan unionin kansalaisia, jotka viime kädessä ovat sen toimintojen nettohyötyjiä. EIP:n ja Euroopan parlamentin välistä vuoropuhelua on vuoden aikana syvennetty sekä solmittu suhteet talous- ja sosiaalikomiteaan. Olemme myös alkaneet toteuttaa uutta avoimuuspolitiikkaa. Se ilmenee ennen muuta uudelleen suunniteltuna tiedotus- ja viestintäpolitiikkana sekä kansalaisjärjestöjen kautta käytävänä säännöllisenä kansalaiskeskusteluna.

EIP-ryhmä rahoittaa toimintansa toimimalla maailman pääomamarkkinoilla, kuten tiedetään. Korkeatasoiset omistajat ja laadukas lainasalkku sekä tasapainoisen varovainen ja innovatiivinen lainanottopolitiikka takaavat, että EIP on markkinoilla lähes valtioiden veroinen benchmark. Siitä on tunnustuksena korkein AAA- liikkeeseenlaskijaluokitus.

Tilikauden lopussa pankin jäljellä olevat lainat olivat 221 miljardia euroa, mikä hipoo teoreettista 250 miljardin euron ylärajaa. Jotta pankki pystyisi toteuttamaan tavoitteensa, olen ehdottanut osakkaillemme, että *pankin pääomaa korotetaan 50 prosentilla*. Hallintoneuvoston valmistelemat esitykset monivuotisiksi toimintatavoitteiksi sekä pääoman korottamiseksi omarahoitteisesti ovat suuressa määrin viitoittaneet tietä valtuuston 4. päivänä kesäkuuta 2002 tekemälle päätökselle. Tässä tilaisuudessa pankin omistajat, toisin sanoen Euroopan unionin jäsenvaltiot, antoivat jälleen aiheen todeta, että heidän luottamuksensa pankkia kohtaan on vakaa ja yksimielinen. Tästä esitän heille vilpittömän kiitokseni.

Philippe Maystadt
EIP-ryhmän pääjohtaja

EIP:n päätöksentekuelimet

Valtuusto

Puheenjohtaja

Bendt BENDTSEN (Tanska)

Belgia	Didier REYNDERS , Ministre des Finances
Tanska	Bendt BENDTSEN , Økonomi- og erhvervsminister samt minister for nordisk samarbejde, vicesstatsminister
Saksa	Hans EICHEL , Bundesminister der Finanzen
Kreikka	Nikolaos CHRISTODOULAKIS , Minister for National Economy and Finance
Espanja	Rodrigo DE RATO Y FIGAREDO , Vicepresidente del Gobierno y Ministro de Economía
Ranska	Laurent FABIUS , Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie
Irlanti	Charles McCREEVY , Minister for Finance
Italia	Giulio TREMONTI , Ministro dell' Economia e delle Finanze
Luxemburg	Jean-Claude JUNCKER , Premier Ministre, Ministre d'État, Ministre des Finances
Alankomaat	Gerrit ZALM , Minister van Financiën
Itävalta	Karl-Heinz GRASSER , Bundesminister für Finanzen
Portugali	Manuela FERREIRA LEITE , Ministra de Estado et das Finanças
Suomi	Suvi-Anne SIIMES , Ministeri, Valtiovarainministeriö
Ruotsi	Bosse RINGHOLM , Finansminister
Yhdistynyt kuningaskunta	Gordon BROWN , Chancellor of the Exchequer

Tarkastuskomitea

Puheenjohtaja

Emídio MARIA, Subinspector-Geral de Finanças, Inspeção-Geral de Finanças, Lissabon

Jäsenet

Caj NACKSTAD, Partner, KPMG, Tukholma

Marc COLAS, Premier Conseiller de Gouvernement, Luxemburg

Tarkkailija

Michael P. HARALABIDIS, Senior Associate, Group Risk Management, National Bank of Greece, Ateena

Hallitus

Puheenjohtaja:

Philippe MAYSTADT

Jäsenet:

Wolfgang ROTH

Massimo PONZELLINI

Ewald NOWOTNY

Francis MAYER

Peter SEDGWICK

Isabel MARTÍN CASTELLÁ

Michael G. TUTTY

EIP:n pääjohtaja on myös pankin hallintoneuvoston puheenjohtaja.

31.03.2002

Hallintoneuvosto

Jäsenet:

Jean-Pierre ARNOLDI	Administrateur général de la Trésorerie, Ministère des Finances, Bryssel
Lorenzo BINI SMAGHI	Dirigente Generale, Capo della Direzione III, Dipartimento del Tesoro, Ministero del Tesoro, Rooma
Sinbad J.D. COLERIDGE	Project Finance Director of Private Financial Holdings Limited, EFG Private Bank, Lontoo
Isabel CORREIA BARATA	Consultora da Direção, Departamento de Relações Internacionais, Banco de Portugal, Lissabon
Wedige Hanns von DEWITZ	Ministerialdirektor, Leiter der Abteilung Aussenwirtschafts- und Europapolitik, Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, Berliini
Tony FAINT	Director, International Division, Department for International Development, Lontoo
Iñigo FERNÁNDEZ DE MESA	Subdirector General de Coordinación de Organismos Monetarios Internacionales, Ministerio de Economía, Madrid
Kurt HALL	Finansråd, Internationella avdelningen, Finansdepartementet, Tukholma
Jan Willem van der KAAIJ	Deputy Director Foreign Financial Relations, Ministerie van Financiën, Haag
Rainer MASERA	Amministratore Delegato e Direttore Generale, San Paolo IMI, Rooma
Constantinos MASSOURAS	Directeur des Affaires financières et budgétaires, Ministère de l'Économie nationale, Ateena
Ingrid MATTHÄUS-MAIER	Mitglied des Vorstandes der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main
Noel Thomas O'GORMAN	Second Secretary, Finance Division, Department of Finance, Dublin
Stéphane-Emmanuelle PALLEZ	Chef du Service des Affaires européennes et internationales, Direction du Trésor, Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, Pariisi
Maria PÉREZ RIBES	Consejero Técnico, Dirección General de Financiación Internacional, Ministerio de Economía, Madrid
Vincenzo PONTOLILLO	Direttore Centrale, Banca d'Italia, Rooma
Kaarina RAUTALA	Hallitusneuvos, Valtiovarainministeriö, Helsinki
Klaus REGLING	Generaldirektør for økonomiske og finansielle anliggender, Europa-Kommissionen, Bryssel
Gaston REINESCH	Directeur général, Ministère des Finances, Luxemburg
Pierre RICHARD	Administrateur délégué, DEXIA, Pariisi
Walter RILL	Abteilungsleiter für internationale Finanzinstitutionen, Bundesministerium für Finanzen, Wien
Ivan ROGERS	Director Europe, H.M. Treasury, Lontoo
Gerd SAUPE	Ministerialdirigent, Bundesministerium der Finanzen, Berliini
Jean-Michel SEVERINO	Directeur général, Groupe Agence Française de Développement, Pariisi
Lars TYBJERG	Direktør, Økonomi- og Erhvervsministeriet, Kööpenhamina

Varajäsenet:

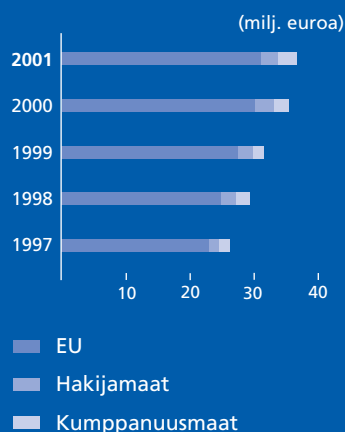
Marc AUBERGER	Directeur général de la Société française de garantie des financements des PME (groupe BDPME), Pariisi
Stefania BAZZONI	Dirigente, Direzione Rapporti Finanziari Internazionali, Dipartimento del Tesoro, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Rooma
Gerhard BOEHMER	Ministerialdirigent, Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, Bonn
Gianpaolo BOLOGNA	Dirigente, Direzione del Contenzioso Comunitario, Dipartimento del Tesoro, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Rooma
Paul CHILCOTT	Chief Manager, Reserves Management, Bank of England, Lontoo
Guy CRAUSER	Generaldirektør for regionalpolitik, Europa-Kommissionen, Bryssel
Björn FRITJOFSSON	Departementsråd, Internationella avdelningen, Finansdepartementet, Tukholma
Rudolf de KORTE	Suppleant i Den Europæiske Investeringsbanks bestyrelse, Wassenaar
Nacer MEDDAH	Chef du Bureau des Affaires Européennes, Direction du Trésor, Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, Pariisi
Ralph MÜLLER	Regierungsdirektor, Ministerialrat Referat E A3, Bundesministerium der Finanzen, Berliini
Luis ORGAZ GARCÍA	Subdirector General de Análisis Financiero y Estratégico, Ministerio de Economía, Madrid
Philip RUTNAM	Head of Enterprise Team, HM Treasury, Lontoo

...

31.03.2002

Luotonanto

Lainananto 1997-2001: 160 miljardia



EIP lainananto vuonna 2001 nousi 36,8 miljardiin euroon ⁽¹⁾, kun se edellisenä vuonna oli 36 miljardia. Lainasummaa selittää pankin vuonna 2000 valitsema suunta. Sen mukaan EIP:n toiminnot kohdistetaan niille aloille, joilla voidaan eniten tukea lisäarvon luomista ja edistää samalla yhteisön politiikan tavoitteiden saavuttamista. EIP:n toimet toteutetaan perussäännön, Eurooppa-neuvoston päätösten ja toimintasuunnitelman edellyttämällä tavalla. Luotonanto Euroopan unionin jäsenmaiden hankkeisiin oli 31,2 miljardia. Lisäksi 2,7 miljardia kohdistettiin laajentumisen valmisteluun ja 2,9 miljardia kumppanuusmaihiin.

Tilikauden aikana EIP jatkoi toimintakohtaisten prioriteettien täytäntöönpanoa. Nämä tavoitteet on vahvistettu EIP:n toimintasuunnitelmassa, ja niillä varmistetaan, että se pystyy täyttämään Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 267 artiklassa sille määrätyn tehtävän.

- Euroopan unionin **taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden** lujittaminen oli edelleen priorisoitu EIP:n toiminnassa korkeimmalle. Euroopan unionin alueella 70 prosenttia yksittäisistä lainoista, 14,5 miljardia, ja 50 prosenttia globaalilainoista suuntautui muita heikommassa asemassa oleville alueille. Kun mukaan lasketaan myös rahoitus hakijamaissa, jotka ovat EU:n aluepolitiikan tulevaisuuden kohdealue, EIP myönsi noin 22 miljardia epäsuotuisten alueiden hankerahoitukseen vuonna 2001.
- **Innovaatio 2000** -ohjelman mukainen rahoitus kasvoi selvästi vuoden aikana. Lainasopimuksia allekirjoitettiin 5 miljardin edestä. Siitä 1,7 miljardia koski tutkimus- ja kehityshankkeita. Hakijamaiden osuus lainasummasta oli 448 miljoonaa. Toukokuussa 2000 käynnistetyn ohjelman tarkoituksena on tukea tietoon ja innovaatioon perustuvan talouden kehittymistä. Ohjelmasta on tähän mennessä myönnetty jo yli 7 miljardin luotot.
- EIP:n toiminta **ympäristön ja elämänlaadun** parantamiseksi lisääntyi. Vuoden aikana tähän tarkoitukseen sovittiin lainoja yhteensä noin 7 miljardia. Siitä 6 miljardia kohdistui unionin alueelle, 484 miljoonaa hakijamaihin ja 580 miljoonaa Välimeren alueen kumppanuusmaihiin. Lisäksi globaalilainoista annettiin arviolta 2 miljardin luotot ympäristöinvestointeihin.
- **Hakijamaiden** investointirahoitus oli 2,7 miljardia, joista valtaosa (56 %) käytettiin perusinfrastruktuuriin. Ympäristön suojeleminen on toinen tärkeä tehtäväkenttä alueen kehityksen kannalta, ja se sai 20 prosenttia lainoista. Lisäksi EIP:n toimintakenttää laajennettiin hakijamaissa koulutus- ja terveysaloille, joita varten sovittiin vuoden aikana jo 75 miljoonan lainat.

(1) Tämän kertomuksen rahasummat on ilmaistu miljoonina euroina, ellei toisin ilmoiteta.

- Pankin tuki vuonna 2001 EU:n kehitys yhteistyöpolitiikalle **kumppanuusmaissa** nousi 2,9 miljardiin.

Välimeren alueen kumppanuusmaihin myönnettiin 1,4 miljardia, jolla summalla EIP oli kohdemaiden hankkeiden merkittävin pankkirahan lähde. Luotonannon tulos osoittaa, että pankilla on näyttävä asema unionin tavoitteiden edistäjänä alueella.

Balkanin maiden rahoitus nousi 319 miljoonaan. Pankki lisäsi tukeaan jälleenrakennukselle ja myönsi ensimmäiset lainat pk-yrityksille Kroatiassa ja Makedoniassa toimivien välittäjäpankkien kautta. EIP:n globaalilainoilla pyritään edistämään Balkanin pankkisektorin nykyaikaistamista ja pk-yritysten investointeja. Lisäksi lainananto käynnistettiin uudelleen Jugoslavian liittotasavallassa.

Muista kumppanuusmaista EIP:n rahoitusta myönnettiin Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren maihin (AKT) 520 miljoonaa, Etelä-Afrikkaan 150 miljoonaa sekä Aasian ja Latinalaisen Amerikan maihin 543 miljoonaa.

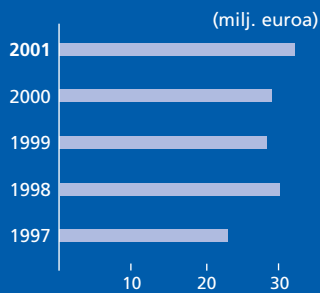
Toimintasuunnitelman tavoitealoja ovat myös pk-yritykset, Euroopan laajuiset verkot (TEN), koulutus ja terveydenhuolto.

- Vuonna 2001 **pk-yritysten** investointeja tuettiin pankin globaalilainoista 5,2 miljardilla. EIR puolestaan teki 800 miljoonan sijoitukset pääomarahastoihin ja antoi 958 miljoonan takaukset pk-yritysten lainasalkuille.
- **Euroopan laajuisia verkkoja** ja yhteisön edun mukaisia suuria infrastruktuurihankkeita rahoitettiin Euroopan unionin alueella 7,9 miljardilla ja hakijamaissa 1,2 miljardilla.
- **Inhimillisen pääoman** lisäämisen eli koulutuksen ja terveydenhuollon lainoja kertyi 2,1 miljardia EU:ssa ja hakijamaissa, missä käynnistettiin ensimmäiset koulutus- ja terveysalan EIP-lainat.

Lainanannossa vuoden 2001 aikana etualalla olivat edellisvuoden tapaan liikenteen ja televiestinnän perusrakenteet, pk-yritykset ja pienet paikalliset infrastruktuurihankkeet (32 %). Merkille pantavaa oli myös koulutuksen ja terveydenhuoltoalan lainavolyymin nopea kasvu.

Varainhankinta

Varainhankinta 1997-2001: 143 miljardia



EIP:n varainhankinta vuonna 2001 kansainvälisiltä pääomamarkkinoilta oli 32,3 miljardia euroa. Varat hankittiin 148 järjestelyllä 13 eri valuuttana ilman swapeja (11 valuuttana swapien kanssa). Pankki vahvisti edelleen asemaansa Euroopan unionin rahoituslaitoksena jatkamalla euron tukemista. Vaikka varainhankinnan päävaluutta oli Yhdysvaltain dollari suotuisista dollarimarkkinoista johtuen, euron osuus kasvoi huomattavasti edelliseen vuoteen verrattuna.

Kolmen valtavaluutan osuus pääomamarkkinaveloista ennen swapeja oli 94 prosenttia: Yhdysvaltain dollari 41 %, euro 32 % ja Englannin punta 21 %. Varainhankinta vastaavasti swap-sopimusten jälkeen muodostui seuraavasti: 67 % euroina, 21 % Englannin puntina ja 8 % Yhdysvaltain dollareina. Euromääräinen varainhankinta tapahtui siten huomattavasti valuuttaswapeilla dollareista. Muilla kuin strukturoiduilla lainoilla varoja hankittiin 31 miljardia euroa (96 % hankituista varoista) 94 järjestelyllä. Strukturoitu lainanotto oli 1,3 miljardia euroa (4 % hankituista varoista) ja varat hankittiin 54 järjestelyllä.

EIP:n varainhankinnan strategian lähtökohtia ovat jälleerahoituksen kustannusten optimointi kestävältä pohjalta sekä jälkimarkkinoiden likviditeetin parantaminen. Strategia on suunniteltu niin, että EIP pystyy olemaan jatkuvasti johtava ei-valtiollinen AAA-luokan viitelainaja. Vahvan asemansa ansiosta EIP kykenee myöntämään lainoja mitä parhain ehdoin ja jatkamaan siten sitoutumistaan EU:n politiikkojen palveluun.

Valitun strategian toteuttamisessa yhdistyivät sekä strategiset että markkinajohteiset pyrkimykset.

Tärkeimpiä ominaisuuksia oli suurten likvidien euro-, US-dollari- ja Englannin puntamääräisten benchmark-bondiemissioiden järjestäminen. EIP on suurin ylikansallinen lainanottaja. Se on myös ainoa viitelainaja, joka pystyy tarjoamaan likvidit tuottoikäyrät viitelainoille kaikkien tärkeimpien valuuttojen osalta. Tämän varainhankinnan strategian tavoitteena oli EIP:n investoijapohjan laajentaminen ja laajentuminen voimakkaasti uusille markkinoille. Samalla sijoittajille oli tarjolla hyvin likvidejä ja sähköisesti kaupattavia tuotteita.

Eriyisen huomion kohteena oli toiminnan läpinäkyvyys, missä tarkoituksessa käytettiin book-building-prosesseja sekä pot syndication -menetelmiä. Näillä menettelyillä oli olennainen osuus vuonna 2007 erääntyvässä 5 miljardin euron EARN-maailmanlainassa, joka on suurin EIP:n tähän mennessä liikkeeseen laskema yksittäinen joukkolaina. Tilivuoden päättyessä EARN-tuottokäyrä sisälsi yhdeksän viitelainaa, jotka erääntyvät vuosina 2003-2010. Lainojen liikkeessä oleva määrä oli lähes 40 miljardia euroa ja kaikki lainat ovat mukana sähköisessä MTS-kaupankäyntijärjestelmässä.

Pankki tarjosi koko vuoden suurikokoisia US-dollarilainoja. Näiden ansiosta tunnettuus lainojen likviditeetistä parantui samalla kun tarve palata markkinoille harveni. Samalla uskotaan saavutettavan hyötyä sekä parantuneena tuloksena että rahoituskustannussäästöinä. Markkinoille tuotiin neljä koko maailmassa myytävää velkakirjalainaa. Lainan merkinnöistä kasvava osuus tehtiin yhdysvaltalaisille sijoittajille. Vuonna 2006 erääntyvä 4 miljardin dollarin maailmanlaina on pankin suurin liikkeessä oleva US-dollarilaina.

Puntamääräisen varainhankinnan osuus oli 8,2 prosenttia vuoden 2001 kiinteätuottoisista puntalainoista, kun mukaan ei lasketa Gilt-lainoja. EIP:n velkakirjat edustivat runsasta 12 prosenttia kiinteätuottoisten puntalainojen indeksissä Gilt-lainojen ulkopuolella. EIP oli edelleen muiden kuin Gilt-lainojen benchmark-lainaja.

Emissiotoiminnassa turvaututtiin asiakkaiden toivomusten mukaisesti mitoitettuihin tuotteisiin, jotka suunnattiin tyydyttämään sijoittajien yksilölliset tarpeet kaikissa käytettävissä olevissa valuutoissa. Yksityisten sijoittajien sekä yhteisösijoittajien tarpeet erityisistä sijoitusinstrumenteista otettiin huomioon räätälöityjen ja innovatiivisten lainojen liikkeeseenlaskulla. Näihin sisältyi usein seuraavanlaisia osalainoja: *call*, *cap* ja *floor* sekä kuponkikoron ja lunastussummien yhdistäminen osakeindeksi- ja valuuttamuutoksiin. Strukturoitu varainhankinta käsitti 33-vuoden pituisen kiinteäannuiteettisen kuluttajahintaindeksiin sidotun emission, joka lainattiin edelleen back-to-back -pohjalta yksityisen ja julkisen sektorin yhteisyrityksenä toteutettavalle Dudleyn sairaalalle (Dudley Hospital PPP). Riskienhallinnassa pysyttiin valppaana. Lainoihin sisältyvät erilaiset riskit analysoitiin huolellisesti ja niiltä suojauduttiin asianmukaisesti.

EIP pyrki edelleen vahvistamaan jäsenehdokasmaiden valuuttalainanottoa sekä kotimaisilta markkinoilta että euromarkkinoilta. Parhaan luottokelpoisuusluokituksensa nojalla EIP pystyy edelleenkin laskemaan liikkeeseen näiden valuuttojen määräisiä pitkäaikaisia joukkolainoja, millä vaikutetaan myönteisesti syvenevien markkinoiden kehittymiseen. EIP edisti merkittäväällä tavalla Puolan markkinoiden kehittymistä käynnistämällä ensimmäisenä lainaajana velkaemissio-ohjelman Puolan kotimaisilla markkinoilla. Kysymyksessä oli EIP:n allekirjoittama 3 miljardin zlotyn velkaemissio-ohjelma. Tätä seurasi ensimmäinen zloty-laina kotimarkkinoilla. Ehdokasmaiden valuuttoina hankitut varat lainataan edelleen paikallisille hankkeiden toteuttajille, jolloin voidaan välttää valuuttakurssiriskit. Tämä puolestaan kannustaa vahvasti uusiin investointeihin, ja viime kädessä edistää yhdentymistä.

EIP:n merkittävä kansainvälisen lainaajan asema näkyy myös sen monipuolisesta valuuttavalikoimasta. Tätä ilmentää EIP:n laaja toiminta erityisesti Japanin, Aasian ja Tyynenmeren alueen sekä Etelä-Afrikan markkinoilla. Hongkongissa EIP vakiinnutti asemansa suurimpana kansainvälisenä lainanottajana laskemalla liikkeeseen 2000-luvun ensimmäisen lainan. Se oli 2,5 miljardin Hongkongin dollarin joukkolaina.

Yksityis- ja yhteisösijoittajille kohdistettiin kattava ja tehokas markkinointiohjelma. Se toteutettiin lukuisilla road show -tilaisuuksilla sijoittajille rahamaailman keskuksissa. Pyrkimyksenä oli parantaa EIP:n jakelukanavia sekä tehdä EIP:n tuotevalikoimaa tunnetuksi entistä laajemmin sijoittajien keskuudessa.

Lainanotto 2001 (milj. euroa)

	Määrä	Ennen swapeja		Swapien jälkeen	
EUR	14	10 398	32,2 %	21 535	66,9 %
GBP	44	6 862	21,2 %	6 971	21,7 %
USD	27	13 092	40,5 %	2 484	7,7 %
	85	30 353	94,0 %	30 991	96,3 %
Muut valuutat	63	1 952	6,0 %	1 181	3,7 %
YHTEENSÄ	148 (*)	32 305	100 %	32 172	100 %
Josta EU	58	17 261	53 %	28 597	89 %

(*) Tosiasiassa 146 operaatiota, koska jotkut oli pilkottu useampaan järjestelyyn

EIR:n hallinto

EIR:n toimintaa johtavat ja sen hallinnosta vastaavat seuraavat kolme elintä:

- Jäsenten yhtiökokous (EIP, EU ja 28 pankkia);
- Hallitus;
- Toimitusjohtaja Walter CERNOIA.

Hallitus

Puheenjohtaja

Giovanni RAVASIO Talous- ja rahoitusasioiden pääosaston johtaja, Euroopan komissio, Bryssel

Jäsenet

Guy CRAUSER Aluepolitiikan pääosaston johtaja, Euroopan komissio, Bryssel

Iñigo FERNÁNDEZ DE MESA Subdirector General de Coordinación de Organismos Monetarios internacionales, Ministerio de Economía, Madrid

Detlef LEINBERGER Mitglied des Vorstandes, Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt

Francis MAYER Varapääjohtaja, Euroopan investointipankki

Peter SEDGWICK Varapääjohtaja, Euroopan investointipankki

Lars TYBJERG Direktør, Økonomi- og Erhvervsministeriet, Kööpenhamina

Varajäsenet

Jean-Pierre ARNOLDI Administrateur général de la Trésorerie, Ministère des Finances, Bryssel

Terry BROWN Ylijohtaja, Euroopan rahoitus, Euroopan investointipankki

Mauro CICCHINÈ Président, DEXIA CREDIOP, Rooma

Isabel CORREIA BARATA Consultora da Direcção, Departamento de Relações Internacionais, Banco de Portugal, Lissabon

Rémy JACOB Johtaja, Yleishallinto, Euroopan investointipankki

Tilintarkastuslautakunta

Puheenjohtaja

Michael HARALABIDIS Senior Associate, National Bank of Greece, Ateena

Jäsenet

Henk KROEZE Group Controller Holding - NIB Capital NV, Haag

Sylvain SIMONETTI Chef d'unité, Comptabilité et administration, Commission européenne, DG ECFIN, Luxemburg

29.04.2002

Euroopan investointirahaston toiminta

EIR on nykyisin pääomasijoituksiin ja pk-yritysten takaustoimintaan erikoistunut Euroopan unionin rahoituslaitos. Kesäkuussa 2000 EIP hankki omistukseensa valtaosan investointirahaston pääomasta. Rahaston omistuksen kolmijako kuitenkin säilyi (EIP 61 %, Euroopan komissio 30 %, 28 eri pankkia 9 %). EIR:n erityisluonne näkyy myös sille määrätystä tehtävistä: rahaston tehtävänä on myötävaikuttaa Euroopan yhteisön tavoitteiden saavuttamiseen (perussäännön 2 artikla), mutta samalla osakkaiden on saatava toiminnasta asianmukainen tuotto (24 artikla).

Pääomasijoitukset

EIR hoiti tilinpäätöspäivänä 153 rahastoa, joiden yhteisarvo oli 2 miljardia euroa. Tilivuoden aikana rahasto teki 57 sijoitusta 15 EU-maahan ja viiteen hakijamaahan 800 miljoonan euron edestä. EIR on siten merkittävä toimija eurooppalaisilla pääomasijoitusmarkkinoilla. EIR:n rahoitusvarat tulevat pääosin EIP:n Innovaatio 2000 -ohjelmasta. Lisäksi Euroopan komissio asettaa käytettäväksi täydentävää rahoitusta yritystoimintaa tukevasta monivuotisesta ohjelmasta, joka koskee vuosia 2001-2005.

EIR:n sijoitusstrategia jakautuu kolmeen toimintakokonaisuuteen:

- eurooppalaisen korkean teknologian tukeminen;
- tehokkaiden pääomarahastojen kehittäminen Etelä-Eurooppaan sekä hakijamaihin;
- yleiseurooppalaisten rahastojen kehittäminen siten, että syntyy suuriin amerikkalaisiin sijoitusrahastoin verrattava kriittinen massa.

Takaukset pk-yrityksille

Pk-yritysten pankkilainojen salkkumuotoinen takaaminen on EIR:n toiminnan toinen pilari. Takaustoiminta koskee luottojen korottamista, jälleenvakuuttamista ja vastatakuita, ja siinä käytetään apuna 86 laitoksen muodostamaa välittäjäverkkoa. EIR:n takaussitoumukset olivat yli 3,3 miljardia euroa. Vuonna 2001 EIR sopi 39 uutta pk-yritysten lainasalkkujen takausta, joiden kanta oli 958 miljoonaa euroa.

Pääosa takauksista (64 %) annettiin yhteisön talousarviosta rahoitettavan pk-yritysten rahoitusjärjestelmän perusteella. Järjestelmä ulotettiin hiljattain koskemaan tietotekniikan alalla toimivien pk-yritysten pienlainten, pääomasijoitusten ja investointien takauksia. Näillä takauksilla on varsin huomattava vipuvaikutus, mikä tekee niistä kiinnostavia budjettivarojen suuntaamisessa optimaalisesti. EIR hoitaa myös Kasvu ja ympäristö -ohjelmaa, josta taataan pk-yritysten ympäristöinvestointeja. Myös EIR:n omista rahoitusvaroista annetut takaukset lisääntyivät merkittävästi.

TILINPÄÄTÖS

EIP-ryhmä

KONSERNITASE 31.12. 2001

Tuhansia euroja

VASTAAVAA	31.12.2001	31.12.2000
1. Rahat sekä saamiset		
keskuspankeilta ja postipankeilta	22 180	24 726
2. Keskuspankkirahoituksen oikeuttavat valtion velkasi- toumukset (B kohta)	1 519 621	1 474 510
Arvonoikaisut käypään arvoon	106	0
	1 519 727	1 474 510
3. Luotot ennakot luottolaitoksille		
a) vaadittaessa maksettavat	181 292	135 178
b) muut luotot ja ennakot (C kohta)	9 917 933	11 257 184
c) lainananto (D kohta)	84 654 699	75 647 232
	94 753 924	87 039 594
4. Luotot ja ennakot asiakkaille		
Lainananto (D kohta)	101 085 284	93 101 379
Erityiset varaukset (A 4. kohta)	- 175 000	- 175 000
Arvonoikaisut käypään arvoon	33 179	0
	100 943 463	92 926 379
5. Joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuo- toiset arvopa- perit (B kohta)		
a) julkisten viranomaisten tai laitosten liikkeeseenlaskemat	3 262 797	1 543 467
b) muiden luotonottajien liikkeeseen laskemat	3 418 574	2 310 668
Arvonoikaisut käypään arvoon	- 46	0
	6 681 325	3 854 135
6. Osakkeet ja muut vaihtuvatuottoiset arvopaperit (E kohta)	838 530	632 408
Osakkeiden arvonoikaisut käypään arvoon	5 642	0
	844 172	632 408
7. Aineettomat hyödykkeet (F kohta)	7 788	10 018
8. Aineelliset hyödykkeet (F kohta)	84 528	83 459
9. Muu omaisuus		
a) EVJ:n perusteella enakkoon maksetut korkotuet (G kohta)	3 528	7 636
b) muut saamiset (H kohta)	538 779	902 504
c) arvonkorotukset valuutanvaihtosopimuksista	1 236 663	1 003 224
d) johdannaisoppimusten arvonoikaisut käypään arvoon	6 948 150	0
	8 184 813	1 913 364
10. Ennakkomaksut ja siirtosaamiset (I kohta)	2 378 477	3 444 117
	215 962 704	191 402 710

TASEEN ULKOPUOLISET SITOUMUKSET

	31.12.2001	31.12.2000
Sitoumukset		
- EBRD:n pääoma (E kohta)		
. maksettavaksi määräämätön	442 500	442 500
. maksamatta oleva	33 750	42 188
- Lainananto, nostamatta oleva osa (D kohta)		
. luottolaitokset	8 523 766	7 741 032
. asiakkaat	25 729 446	22 308 598
	34 253 212	30 049 630
- Riskipääomasijoitukset, nostamatta oleva osa	1 067 531	565 763
Takaukset		
. muiden myöntämille lainoille	1 562 167	1 718 226
. riskipääomasijoituksiin	57 946	57 946
Valtuutuksella hoidettavat varat (A kohta)	2 070 512	1 526 977
Kolmansien puolesta omistuksessa olevat varat (A kohta)		
- Kasvu ja ympäristö	16 091	22 481
- Pk-yritysten takausjärjestely	54 762	60 832
- Euroopan teknologian rahoitusjärjestelmä	59 892	59 310
	130 745	142 623

Katso tilinpäätösten liitetiedot.

VASTATTAVAA

31.12.2001

31.12.2000

1. Lainat luottolaitoksilta (J kohta)			
a) vaadittaessa maksettavat	0	13	
b) lainat, joissa on sovittu eräpäivä tai irtisanomisaika	607 622	507 889	
			607 622
			507 902
2. Velkakirjalainat (K kohta)			
a) liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjat	178 293 413	161 488 067	
b) muut	857 103	825 137	
	179 150 516	162 313 204	
c) emissiopalkkiot	17 852	0	
d) arvonokaisut käypään arvoon	4 741 338	0	
			183 909 706
			162 313 204
3. Muut velat			
a) ennakkoon saadut korkotuet (G kohta)	324 956	334 562	
b) erittelemättömät velat (H kohta)	989 394	896 320	
c) muut	44 245	38 290	
d) johdannaissopimusten arvonokaisut käypään arvoon	2 414 809	0	
			3 773 404
			1 269 172
4. Siirtovelat ja ennakkomaksut (I kohta)			3 779 972
			4 775 375
5. Varaukset			
- henkilökunnan eläkerahastot (L kohta)		474 951	433 281
- Takaustoiminnan varaus (M kohta)		24 312	45 005
6. Vähemmistöosuudet			216 349
			191 786
7. Oma pääoma			
merkitty	100 000 000	100 000 000	
maksettavaksi määräämätön	- 94 000 000	- 94 000 000	
			6 000 000
			6 000 000
8. Konsernirahastot			
a) vararahasto	10 000 000	10 000 000	
b) muut rahastot	3 181 985	2 124 244	
	13 181 985	12 124 244	
c) arvonokaisut käypään arvoon 1.1.2001	- 117 883	0	
d) myyntiin käytettävissä olevien arvopapereiden arvostus	3 266	0	
			13 067 368
			12 124 244
9. Strukturoituun rahoitusjärjestelyyn määrätty varat			250 000
10. Riskipääomasijoituksiin määrätty varat			1 500 000
			1 500 000
11. Yleinen riskirahasto siirtojen jälkeen (M kohta)			1 080 000
			935 000
12. Tilikauden tulos			
ennen siirtoja	1 424 021	1 372 741	
siirto yleiseen riskirahastoon (M kohta)	- 145 000	- 65 000	
voittovaroja tilille jätetään			1 279 021
			1 307 741
			215 962 704
			191 402 710

TASEEN ULKOPUOLISET SITOUMUKSET

31.12.2001

31.12.2000

Talletukset erääntyneiden lainanlyhennysten ja korkojen maksamiseksi (R kohta)		640 526	778 552
Arvopaperisalkku			
. Arvopaperisaatavat		9 327	0
. Arvopaperivelat		12 673	0
Koronvaihtosopimusten ja DRS-sopimusten nimellisarvo (U kohta)		109 868 600	97 548 200
FRA-toiminta			
. Ostot		25 000 000	0
. Myynnit		25 000 000	0
Valuutanvaihtosopimusvelkojen nimellisarvo		39 356 131	28 064 569
Valuutanvaihtosopimussaatavien nimellisarvo		40 592 794	29 067 793
Käynnistetyt allekirjoittamattomat lainat		0	921 327
Varainhoito - Takausrahasasto		1 775 229	1 432 249

ERITTELY ERITYISESTÄ PÄÄLUOKASTA ⁽¹⁾ 31 PÄIVÄNÄ JOULUKUUTA 2001

Tuhansia euroja

(Summat alkuperäiseen hankintamenoon valuuttamääräisenä muutettuina tilivuoden päätöspäivän kurssiin)

VASTAAVAA	31.12.2001	31.12.2000
Unionin maat		
<i>Euroopan yhteisöjen varoista (yhteisön uusi lainanotto- ja lainanantoväline)</i>		
Nostetut lainat ⁽²⁾	80 959	106 191
Turkki		
<i>Jäsenvaltioiden varoista</i>		
Nostetut lainat ⁽³⁾	58 953	72 041
Välimeren maat		
<i>Euroopan yhteisöjen varoista</i>		
Nostetut lainat	211 121	220 434
Riskipääomasijoitukset		
- maksettavat summat	96 582	129 842
- maksetut summat	192 572	157 381
	289 154	287 223
Yhteensä ⁽⁴⁾	500 275	507 657
Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren sekä merentakaisen maiden ja alueiden maat		
<i>Euroopan yhteisöjen varoista</i>		
Jaunden sopimukset		
Nostetut lainat	44 810	46 364
Rahoitusosuus riskipääomien muodostamiseen		
Maksetut summat	419	419
Yhteensä ⁽⁵⁾	45 229	46 783
Lomén sopimukset		
<i>Riskipääomasijoitukset:</i>		
- maksettavat summat	666 171	503 993
- maksetut summat	1 198 479	1 141 646
	1 864 650	1 645 639
<i>Muut sijoitukset:</i>		
- maksettavat summat	8 000	8 000
Yhteensä ⁽⁶⁾	1 872 650	1 653 639
Kaikki yhteensä	2 558 066	2 386 311

Huomautus:

Nostetut ja vielä takaisin maksamatta olevat lainat, jotka komissio on myöntänyt erityisin ehdoin ja joiden osalta pankki on saanut Euroopan yhteisöiltä perintävaltuuden:

a) Lomén sopimuksiin I, II ja III perustuvat: 31.12.2001: 1 402 697 / 31.12.2000: 1 447 378

b) Välimeren maiden kanssa allekirjoitettuihin pöytäkirjoihin perustuvat: 31.12.2001: 158 245 / 31.12.2000: 164 050

(1) Tavoite määriteltiin uudelleen 4 päivänä elokuuta 1977 tehdyssä päätöksessä kirjan pitämiseksi toimista, jotka pankki toteuttaa kolmansien lukuun ja kolmansien valtuutuksella.

(2) Yhteisön uudesta rahoitusvälineestä 16 päivänä lokakuuta 1978 (78/870/ETY), investointien edistämisestä yhteisössä 15 päivänä maaliskuuta 1982 (82/169/ETY), 19 päivänä huhtikuuta 1983 (83/200/ETY) ja 9 päivänä maaliskuuta 1987 (87/182/ETY) sekä Campaniassa ja Basilicatassa (Italiassa) 23 päivänä marraskuuta 1980 tapahtuneessa maanjärityksessä vaurioituneiden alueiden jälleenrakentamisessa 20 päivänä tammikuuta 1981 (81/19/ETY) ja Kreikassa helmi-maaliskuussa 1981 tapahtuneiden maanjäritysten vahingoittamien alueiden jälleenrakentamisesta 14 päivänä joulukuuta 1981 (81/1013/ETY) tehtyihin Euroopan yhteisöjen neuvoston päätöksiin perustuvien, Euroopan yhteisön valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa: 6 399 145
Lisätään: valuuttaoikaisu + 127 897
Vähennetään: peruutukset 201 991
takaisinmaksut 6 244 092 - 6 446 083
80 959

(3) Turkissa toteutettavien hankkeiden rahoittamisesta jäsenvaltioiden valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa: 405 899
Lisätään: valuuttaoikaisu + 24 955
Vähennetään: peruutukset 215
takaisinmaksut 371 686 - 371 901
58 953

(4) Toimien rahoittamisesta Maghreb- ja Mashreq-maissa sekä Maltalla, Kyproksella, Turkissa ja Kreikassa Euroopan yhteisön valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa (Kreikalle myönnetty 10 milj. euroa ennen sen liittymistä Euroopan yhteisöihin 1 päivänä tammikuuta 1981): 635 007
Lisätään: valuuttaoikaisu + 3
Vähennetään: peruutukset 30 867
takaisinmaksut 103 868 - 134 735
500 275

VASTATTAVAA

31.12.2001

31.12.2000

Valtuutuksen perusteella hoidettavat rahastot

Euroopan yhteisöjen valtuutuksella:

- yhteisön uusi rahoitusinstrumentti	80 959	106 191
- rahoituspöytäkirjat Välimeren maiden kanssa	403 693	377 815
- Jaunden sopimukset	45 229	46 783
- Lomén sopimukset	1 198 479	1 141 646
	<u>1 728 360</u>	<u>1 672 435</u>

Jäsenvaltioiden valtuutuksella	58 953	72 041
Yhteensä	<u>1 787 313</u>	<u>1 744 476</u>

Maksamatta olevat rahasto-osuudet

Lainat ja toimet riskipääomalla Välimeren maissa	96 582	129 842
Lomén sopimusten mukaiset riskipääomasijoitukset	666 171	503 993
Lomén sopimusten mukaiset muut sijoitukset	8 000	8 000
Yhteensä	<u>770 753</u>	<u>641 835</u>

Kaikki yhteensä 2 558 066 2 386 311

(5) Assosioituneissa Afrikan valtioissa, Madagaskarilla ja Mauritiuksella sekä merentakaisissa maissa, alueilla ja departementeissa toteutettavien hankkeiden rahoittamisesta Euroopan yhteisön valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa:

- lainat erityisehdoin	139 483	
- rahoitusosuudet riskipääomien muodostamiseen	<u>2 503</u>	141 986
Lisätään:		
- pääomaan liitetyt korot	1 178	
- valuuttaoikaisut	<u>9 839</u>	+ 11 017
Vähennetään:		
- peruutukset	1 574	
- takaisinmaksut	<u>106 200</u>	- 107 774
		<u>45 229</u>

(6) Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren maissa sekä merentakaisissa maissa ja alueilla (AKT/MMA) toteutettavien hankkeiden rahoittamisesta Euroopan yhteisön valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa:

Lainat riskipääomalla:		
- ehdolliset ja etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevat lainat	2 711 347	
- osakkeet ja osuudet	<u>117 634</u>	2 828 981
Lisätään:		
- pääomaan liitetyt korot		+ 1 663
Vähennetään:		
- peruutukset	347 411	
- takaisinmaksut	601 882	
- valuuttaoikaisut	<u>16 701</u>	- 965 994
		<u>1 864 650</u>
Muut lainat:		8 000
		<u>1 872 650</u>

KONSERNITULOSLASKELMA

31.12.2001 päättyneeltä tilikaudelta
Tuhansia euroja

	31.12.2001		31.12.2000
1. Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot (N kohta)	10 757 180		10 654 762
2. Korkokulut ja muut vastaavat kulut	- 9 072 365		- 9 086 590
3. Tuotot merkittävistä omistussuoksista	0		4 800
4. Saadut palkkiot (O kohta)	32 529		35 198
5. Maksetut palkkiot	- 1 771		- 5 650
6. Arvopaperi- ja valuuttatoiminnan nettotulos (N kohta)	- 47 739		- 3 887
7. Muut liiketoiminnan tuotot	26 357		18 611
8. Yleiset hallintokulut (P kohta):	- 211 538		- 185 411
a) henkilöstökulut	158 669	140 607	
b) muut hallintokulut	52 869	44 804	
9. Poistot (F kohta):	- 15 737		- 12 068
a) aineettomista hyödykkeistä	4 951	2 802	
b) aineellisista hyödykkeistä	10 786	9 266	
10. Riskipääomien arvonalennukset	- 22 137		
11. Satunnaiset tuotot (Q kohta)	40 000		35 213
12. Satunnaiset kulut (Q kohta)	- 11 364		- 67 428
13. Siirto takaustoiminnan varauksiin (M kohta)	- 19 665		- 7 452
14. Vähemmistöosuudet	- 29 729		- 7 355
15. Tilikauden tulos	1 424 021		1 372 741
16. Siirto yleiseen riskirahastoon (M kohta)	- 145 000		- 65 000
17. Voittovaroja tilille jätetään	1 279 021		1 307 741

KONSERNIN OMA PÄÄOMA 31 PÄIVÄNÄ JOULUKUUTA 2001

(Tuhansia euroja)

	Saldo 31.12.2000	Siirto vuoden 2000 tuloksesta	Saldo 31.12.2001
Oma pääoma			
- merkitty	100 000 000		100 000 000
- maksettavaksi määräämätön	- 94 000 000		- 94 000 000
	<u>6 000 000</u>		<u>6 000 000</u>
Rahastot:			
- vararahasto	10 000 000		10 000 000
- muut rahastot	2 124 244	1 057 741	3 181 985
	<u>12 124 244</u>	<u>1 057 741</u>	<u>13 181 985</u>
- arvonokaisut käypään arvoon 1.1.2001 (IAS 39)			- 117 883
- myyntiin käytettävissä olevien arvopapereiden arvostuksen lisäys/vähennys			3 266
	<u>12 124 244</u>	<u>1 057 741</u>	<u>13 067 368</u>
Yleinen riskirahasto (M kohta)	870 000	65 000	935 000
Strukturoituun rahoitusjärjestelyyn määrättyt varat	0	250 000	250 000
Riskipääomasijoituksiin määrättyt varat	1 500 000	0	1 500 000
	<u>20 494 244</u>	<u>1 372 741</u>	<u>21 752 368</u>
Tilikauden tulos	1 372 741	- 1 372 741	1 424 021
	<u>21 866 985</u>		<u>23 176 389</u>

• Sitoumus ostaa jäljellä olevat 785 EIR:n osaketta ennalta sovittuun hintaan.

Tämän myyntioption nojalla EIP tarjoutuu ostamaan nämä osakkeet EIR:n muilta omistajilta neljän vuoden kuluessa 315 000 euron osake-

kohtaiseen hintaan. Tämä kauppahinta vastaa 3 prosentin suuruista vuotuista arvonnousua vuoden 2000 ostotarjouksesta.

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA 31 PÄIVÄNÄ JOULUKUUTA 2001

Tuhansia euroja

	31.12.2001	31.12.2000
A. Liiketoiminnan kassavirta:		
Tilikauden tulos	1 424 021	1 372 741
Oikaisuerät:		
Siirto takaustoiminnan varauksiin	- 20 693	(*) 45 005
Poistot ja arvonokaisut	15 737	11 865
Muut kuin 7 artiklan mukaiset kurssierot	905	1 049
Siirtyvien korko- ja palkkiovelkojen sekä ennakkoon saatujen korkojen lisäys/vähennys	- 995 403	- 142 932
Siirtyvien korko- ja palkkiosaamisten lisäys/vähennys	1 065 640	- 143 621
Investointisalkun arvonalennus	- 2 711	- 5 225
Oikaisut IAS 39:n mukaan	- 114 617	0
Liiketoiminnan tulos:	1 372 879	1 138 882
Lainojen nettomaksut	- 30 485 314	- 29 714 485
Takaisinmaksut	15 772 177	15 590 952
Antolainojen oikaisut IAS 39:n mukaan	- 33 179	0
NCI-toiminnan nettosaldo (H kohta)	16 298	33 859
Kaupankäyntisalkun lisäys/vähennys	- 1 526 000	- 81 683
Riskipääomasijoitusten lisäys/vähennys	- 196 909	- 284 026
Arvopaperistettujen lainojen lisäys/vähennys	- 1 003 287	- 120 000
Liiketoiminnan nettokassavirta	- 16 083 335	- 13 436 501
B. Investointitoiminnan kassavirta:		
Maksut EBRD:n pääomaosuudesta (E kohta)	- 8 437	- 8 438
Arvopapereiden myynnit	316 149	337 126
Arvopapereiden ostot	- 356 768	- 763 465
Maa-alueiden, rakennusten ja kaluston lisäys/vähennys (F kohta)	- 11 855	- 11 651
Aineettomien hyödykkeiden lisäykset/vähennykset	- 2 721	- 5 583
Muut omaisuuden lisäykset/vähennykset	118 394	- 309 430
EIR:n arvopapereiden ostot	0	- 57 004
EIR:n arvopaperisalkun uudelleen luokittelu	66 526	0
Investointitoiminnan nettokassavirta	121 288	- 818 445
C. Rahoitustoiminnan kassavirta:		
Liikkeeseen lasketut lainat	32 531 378	28 770 713
Takaisinmaksetut lainat	- 19 000 043	- 17 102 100
Valuuttavaihtosopimusten lisäys/vähennys	- 233 439	516 441
Ottolainojen oikaisut IAS 39:n mukaan	4 759 190	0
Yritystodistusten nettolisäys/vähennys	670 303	589 973
Johdannaissopimusten oikaisut IAS 39:n mukaan	- 4 533 341	0
Luottolaitoksilta otettujen lainojen nettolisäys	99 720	171 276
Muut velkojen vähennykset/lisäykset	155 656	467 412
Suojaussalkun myynnit	0	1 293 081
Suojaussalkun ostot	0	- 27 216
Rahoitustoiminnan nettokassavirta	14 449 424	14 679 580
Rahoituslaskelman yhteenveto		
Likvidit varat tilikauden alussa (ennen yhdistelyä)	13 302 774	12 200 160 (*)
EIR - ensimmäinen yhdistely		408 790
		12 608 950
Nettokassavirta:		
(1) liiketoiminnasta	- 16 083 335	- 13 436 501
(2) investointitoiminnasta	121 288	- 818 445
(3) rahoitustoiminnasta	14 449 424	14 679 580
Valuuttakurssimuutosten vaikutus likvideihin varoihin	583 257	269 190
Likvidit varat tilikauden lopussa	12 373 408	13 302 774
Likvidien varojen erittely (lukuun ottamatta investointi- ja suojaussalkkuja)		
Rahat sekä saamiset keskuspankeilta ja postipankeilta	22 180	24 726
Velkasitoumukset, jotka erääntyvät enintään kolmen kuukauden kuluttua liikkeeseen-laskusta	2 252 003	1 885 686
Luotot ja ennakot luottolaitoksille:		
- vaadittaessa maksettavat	181 292	135 178
- määräaikaiset	9 917 933	11 257 184
	12 373 408	13 302 774

(*) Ensimmäisenä konsernitiilinpäätösvuonna EIR:n saldot päättyneeltä tilikaudelta on yhdistelty vuoden 2000 tilitapahtumiin.

EUROOPAN INVESTOINTIPANKKI -RYHMÄ

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT 31 PÄIVÄNÄ JOULUKUUTA 2001

A kohta – Yhteenveto tärkeimmistä tilinpäätösperiaatteista

1. Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

a) EIP-ryhmän konsernitilinpäätös on laadittu kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IAS) mukaisesti. EIP-ryhmän konsernitilinpäätös on laadittu ensimmäisen kerran IAS-standardin 39 mukaisesti, jonka yleisperiaatteet ovat:

1- Saatavia tai luovutettavia valuuttaswapeja ei merkitä enää taseeseen nimellisarvon, vaan ne esitetään käypiin arvoihin.

2- Ryhmän swap-sopimukset tehdään enimmäkseen erityisten liikkeeseen laskettujen lainojen suojaustarkoituksessa. Nämä johdannaiset sekä suojatut lainat arvostetaan käypiin arvoihin sisäisillä arvostusvälineillä. Tällä ei ole vaikutusta ryhmän omiin varoihin tai ylijäämään, koska arvoaikaissa on toisensa kumoavat vaikutukset.

3- Taseenhallinnassa käytettävät makrosuojausswapit arvostetaan markkina-arvoon (käypä arvo) sisäisillä arvostusvälineillä.

4- Voitot tai tappiot esitetään omissa varoissa johtuen myyntiin käytettävissä olevien arvopapereiden käyvän arvon muutoksista, kunnes arvopaperierä myydään. Realisoitunut voitto tai tappio esitetään tällöin tilikauden tuloslaskelmassa.

5- Emissiopalkkiot lisätään (vähennetään) lainojen kirjanpitoarvoon (-arvosta). Lainat esitetään taseen vastattavissa.

6- Rahoitusvarat kirjataan selvityspäivän kirjausperiaatteella.

Noudatetut kirjanpitoperiaatteet vastaavat kaikilta merkittäviltä osin 8. päivänä joulukuuta 1986 annetun ETY-direktiivin yleisperiaatteita (muutettu direktiivillä 2001/65/EY, annettu 27.9.2001), joka koskee pankkien ja muiden rahoituslaitosten tilinpäätöksiä ja konsolidoituja tilinpäätöksiä ("direktiivi") lukuun ottamatta tapahtumia, jotka on mainittu tilinpäätösperiaatteita koskeissa huomautuksissa. Hallituksen ehdotuksesta hallintoneuvosto päätti 26. päivänä helmikuuta 2002 jättää konsernitilinpäätöksen hyväksyttäväksi valtuuston kokouksessa 4. päivänä kesäkuuta 2002.

b) Konsernitilinpäätös sisältää Euroopan investointipankin ("pankki") ja sen tytäryhtiön, Euroopan investointirahaston ("EIR"), tilinpäätöstiedot. EIR:n toimipaikka on 1.7.2000 lukien 43, avenue J.F. Kennedy, Luxemburg.

Satunnaisena tuottona on merkitty voitto pankin EIR:n enemmistöosuuden (60,75 %) eliminoinnista IAS-standardin 22 mukaisesti. Vähemmistöosuudet on ilmoitettu erikseen.

c) Uudelleen käsittely ja konsernin sisäiset tapahtumat

Ennen yhdistelemistä EIR:n tilit muutettiin vastaamaan seuraavassa esitettyjä tilinpäätösperiaatteita. Taseiden ja tuloslaskelmien yhdistämisen jälkeen konsernin sisäiset saldot sekä voitot tai tappiot, jotka aiheutuivat molempien yhteisöjen välisistä tapahtumista, on eliminoitu.

2. Valuuttojen muuntamisen periaatteet

Ryhmän käyttää jäsenvaltioiden pääomatilien mittayksikkönä ja tilinpäätöstä esittäessään Euroopan talous- ja rahaliiton kolmanteen vaiheeseen osallistuvien jäsenvaltioiden yhteistä rahaa, euroa.

Ryhmän toimet toteutetaan jäsenvaltioiden valuuttoina tai euroina sekä valuuttoina, jotka eivät ole yhteisön valuuttoja.

Sen varat koostuvat pääomasta, lainatuista varoista ja eri valuuttoina kertyneistä voittovaroista ja niitä pidetään, ne investoidaan tai lainataan näinä samoina valuuttoina.

Ryhmän varat ja velat muunnetaan euroiksi käyttämällä tilinpäätöspäivän vaihtokurssia. Muunnoksesta aiheutuvat kurssivoitot ja -tappiot merkitään tuloslaskelmaan hyvitukseksi tai veloituksiksi.

Tuloslaskelma muunnetaan euroiksi kuukausittain kuun lopun kurssiin.

3. Valtion velkasitoumukset ja muut sitoumukset, jotka keskuspankit lunastavat takaisin, ja joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuoitoiset arvopaperit.

Selkeyttääkseen käteisvarojensa hoitoa ja vahvistaakseen maksuvalmiuttaan ryhmä päätti muodostaa seuraavat arvopaperisalkut:

3.1. Investointisalkku

Investointisalkku sisältää arvopapereita, jotka on tarkoitettu säilyttämään niiden eräpäivään asti ryhmän vakavaraisuuden turvaamiseksi. Näiden arvopapereiden liikkeeseen laskijoina tai takaajina ovat:

- Euroopan unionin valtiot, G10-maat, niiden julkisyhteisöt
- ylikansalliset julkiset laitokset mukaan lukien monikansalliset kehityspankit.

Investointisalkkuun kuuluvat arvopaperit kirjataan niiden hankintahintaan tai erikoistapauksessa siirtohintaan. Hankintahinnan ja lunastushinnan välinen erotus kirjataan ajan kulumisen perusteella salkun arvopapereiden jäljellä olevalle juoksuajalle.

3.2. Kaupankäyntisalkku

Kaupankäyntisalkku sisältää rahoituslaitosten liikkeeseen laskemia pörssinoteerattuja arvopapereita. Kaupankäyntisalkkuun sisältyvät arvopaperit arvostetaan taseessa markkinahintaan.

Realisoituneet ja realisoimattomat voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan.

3.3. Lyhytaikaiset arvopaperit

Riittävän maksuvalmiuden takaamiseksi ryhmä ostaa rahamarkkinatuotteita, lähinnä valtionobligaatioita ja luottolaitosten vaihdettavia velkakirjoja. Arvopaperit säilytetään niiden eräpäivään asti ja nämä arvopaperit kirjataan nimellisarvon perusteella.

Valtionobligaatit on merkitty taseen vastaaviin erään 2) Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat valtion velkasitoumukset.

Luottolaitosten vaihdettavat velkakirjat on merkitty taseen vastaaviin erään 5) Joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuoitoiset arvopaperit b) muiden luotonantajien liikkeeseen laskemat.

3.4. Myyntiin käytettävissä olevat arvopaperit

Arvopapereita pidetään myyntiin käytettävissä olevina, jos niitä ei voida luokitella tarkoituksenmukaisella tavalla kuuluvaksi mihinkään toiseen arvopaperisalkkuun. Arvopaperit arvostetaan käypiin arvoihin ja arvon muutokset esitetään omissa varoissa.

4. Luotot ja ennakoit luottolaitoksille ja asiakkaille

4.1. Ryhmän taseen vastaavissa esitetään nostetut luotot nettomääräisinä. Kun nostetut luotot on suojattu johdannaisilla, ne arvostetaan käypiin arvoihin.

Tilinpäätökseen on tehty erityinen varaus kattamaan luottojen ja ennakoiden takaisinmaksuun liittyviä riskejä. Tämän varauksen muutos esitetään tuloslaskelmassa kohdassa "Arvonlennus myönnettyistä luotoista ja ennakoista".

Pankin johto määrittelee tapaus kerrallaan näiden lainojen koroista johtuvat arvokorjaukset.

4.2. Korkotuotot lainoista

Korkotuotot lainoista esitetään tuloksessa jaksotettuna ajan kulumisen perusteella koko laina-ajalle.

4.3. Repomyynnit ja -takaisinostot

Repomyynnit (-takaisinostot) tarkoittavat toimia, joilla ryhmä antaa (ottaa) lainaksi käteisvaroja luottolaitokselle (-laitokselta), joka antaa (saa) turvaavan vakuuden arvopapereina. Molemmat osapuolet sitoutuvat peruuttamattomasti toteuttamaan vastakaiset toimet sopimuksen alkuperäisellä sovittuna päivänä ja sovitulla hinnalla.

Toimi toteutetaan maksua vastaan tehtävällä luovutuksella: käteisvarojen velkaisuus (velkiasiantaja) siirtää arvopaperit ryhmän arvopapereiden säilytyksestä vastaavalle säilytysyhteisölle (vastaanottaa arvopaperit vastapuolelta) sovittuun hintaan suoritusta vastaan, mikä synnyttää ryhmälle rahamarkkinatuoton (-kulun).

Ryhmä pitää tällaista tointa antolainauksena (ottolainauksena), jonka korko on taattu ja se sisällytetään taseen vastaaviin erään 3) Luotot ja ennakoit luottolaitoksille - b) muut luotot ja ennakoit [taseen vastattaviin erään 1) Lainat luottolaitoksilta b) lainat, joissa on sovittu eräpäivä tai irtisanomisaika]. Vakuudeksi saadut (annetut) arvopaperit on merkitty taseen ulkopuolisiin eriin (ja ne pidetään taseessa).

5. Osakkeet ja muut vaihtuvatuotoiset arvopaperit ja omistussuudet

Osakkeita pidetään myyntiin käytettävissä olevina. Ne arvostetaan käypiin arvoihin ja arvon muutokset esitetään omissa varoissa.

Hallussa olevat riskipääomasijoitukset ja omistussuudet vastaavat keskipitkiä tai pitkäaikaisia sijoituksia. Ne kirjataan hankintamenoon IAS-standardin 39 mukaisesti, jonka mukaan rahoitusinstrumentit, joiden käypä arvo ei ole luotettavasti määritettävissä, arvostetaan esitetyn periaatteen mukaisesti. Pääomasijoituksen käyvän arvon arvostus voi vaihdella huomattavasti sijoituksen hallussapidon aikana ja sijoitus on sen luonteinen, että käypä arvo voidaan määrittää vasta sijoituksesta luovuttaessa. EIP-ryhmän ei ole aiheellista arvostaa pääomasijoituksia käypään arvoon, jos sijoituksen luovutusmenetelmää tai luovutusajankäyttöä ei ole määrätty. Arvonlennus kirjataan, jos se katoaa pysyväksi.

6. Aineelliset hyödykkeet

Maa-alueet ja rakennukset esitetään hankintahintaansa vähennettynä Kirchbergin pääkonttorin arvonalennuksella sekä kertyneillä poistoilla. Luxemburgin Kirchbergin kiinteistöjen hankintameno poistetaan tasapoistoin 30 vuodessa ja Lissabonin kiinteistö 25 vuodessa. Toimistokalusto ja -koneet kirjattiin vuoden 1997 loppuun asti hankintavuoden kuluksi. Vuodesta 1998 lukien rakennukset ja rakennelmat, kalusteet, toimistokalusto ja ajoneuvot esitetään taseessa niiden hankintahintaan vähennettynä kertyneillä poistoilla. Poistot tehdään tasapoistoina kunkin omaisuuserän arvioidun eliniän ajalle seuraavasti:

- rakennukset ja rakennelmat	10 vuotta
- kalusteet	5 vuotta
- toimistokalusto ja ajoneuvot	3 vuotta

Taideteokset kirjataan hankintavuoden kuluksi.

7. Aineettomat hyödykkeet

a) Aineettomat hyödykkeet käsittävät sisäisesti kehitettyihin ATK-ohjelmiin liittyvät investoinnit, joiden poistot tehdään tasapoistoina kolmessa vuodessa käyttöönottosta. IAS-standardissa 38 muun muassa määrätään, että omaisuuteen merkitsemisen edellyttää:

1- tuote tai menetelmä on selkeästi määritetty, ja tähän liittyvät kulut voidaan erikseen identifioida ja mitata luotettavasti

2- tuotteen tai menetelmän tekninen elinkelpoisuus voidaan osoittaa.

b) Hankittujen ATK-ohjelmien poistot tehdään tasapoistoina arvioidun eliniän ajalle (2-5 vuotta).

8. Eläkerahasto ja sairaskassa

a) Eläkerahasto

1- EIP:n eläkejärjestelmä perustuu pääosin eläkemaksuista kertyviin suorituksiin ja sitä sovelletaan pankin koko henkilöstöön. Pankin ja sen henkilökunnan suorittamat maksut on sijoitettu kokonaisuudessaan pankin vastaavissa esitettäviin varoihin. Vuotuiset maksut yhdessä kertyneen koron kanssa on siirretty taseen vastaaviin erityiseksi varaukseksi.

Eläkemaksusitoumukset tarkistetaan vähintään joka kolmas vuosi IAS-standardin 19 mukaisesti käyttämällä ns. projected unit credit -metodia sen varmistamiseksi, että kirjattu varaus on riittävä. Tärkeimmät vakuutustekniset oletukset on esitetty tilinpäätöksen liitetietojen L kohdassa. Vakuutustekninen yli- tai alijäämä jaetaan siten työntekijöiden keskimääräiselle jäljellä olevalle työajalle.

2- EIR:n eläkejärjestelmä perustuu eläkemaksuista kertyviin suorituksiin, ja sitä hoidetaan ulkoisesti.

b) Sairaskassa

1- EIP:n perustanut työntekijöilleen oman sairaskassan, jonka rahoitukseen osallistuvat sekä pankki että henkilökunta. Sairaskassaa hoidetaan tällä hetkellä siten, että edut ja jäsenmaksut ovat tasapainossa.

2- EIR:n henkilöstön sairaskassaa hoidetaan ulkoisesti.

9. Yleinen riskirahasto ja takaustoiminnan varaus

a) Yleinen riskirahasto

Erään sisällytetään määrä, jolla ryhmä varautuu kattamaan lainanantoon ja muihin rahoitustoimiin liittyvät riskit, jolloin otetaan huomioon näiden toimien sisältämät erityiset riskit.

Kansainväliset tilinpäätösstandardit edellyttävät, että siirto tähän rahastoon esitetään osana tulosta sen käyttönä. Direktiivi edellyttää, että siirto tähän erään näkyy tuloslaskelmassa erikseen kohdassa "Siirto yleiseen riskirahastoon".

b) Takaustoiminnan varaus

Tämän varauksen tarkoituksena on varautua omaan takaustoimintaan liittyvien riskien varalta, kun takauksen saajana on rahoituspalveluja tarjoava välittäjä.

10. Riskipääomasijoituksiin sekä strukturoituun rahoitusjärjestelyyn määräytyt varat

a) Riskipääomasijoituksiin määräytyt varat

Tämä erä sisältää määrän, jonka EIP valtuusto päättää vuosittain siirtää tilivuoden tuloksesta käytettäväksi varoihin, joilla luodaan riskipääoman tarjontaa pantaessa täytäntöön Eurooppa-neuvoston hyväksymää päätöslauselmaa kasvusta ja työllisyydestä.

b) Strukturoituun rahoitusjärjestelyyn määräytyt varat

Tämä erä sisältää määrän, jonka EIP:n valtuusto päättää vuosittain siirtää tilivuoden tuloksesta käytettäväksi varoihin, joilla helpotetaan tähän uuteen instrumenttiin liittyvien suurehkoja riskejä sisältävien operaatioiden täytäntöönpanoa.

Näihin toimiin liittyvät arvononkaisuista vähennetään tästä erästä seuraavien vuosien tuloksesta tehtäviä siirtoja suoritettaessa.

11. Verotus

Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta 8 päivänä huhtikuuta 1965 tehtyyn sopimukseen liitetyssä pöytäkirjassa Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista määrätään, että saatavat, tuotot ja ryhmän muu omaisuus vapautetaan kaikista välittömistä veroista.

12. Valuutan- ja koronvaihtosopimukset (swap)

Ryhmä tekee valuutanvaihtosopimuksia pääasiassa varainhankintansa yhteydessä, joiden mukaisesti tiettyinä valuuttana otetun lainan varat voidaan muuntaa toiseksi valuutaksi. Samanaikaisesti tehdään valuuttatermiinisopimus, jotta otettuun lainaan tarvitta-

va valuutta on eräpäivänä käytettävissä. Saamiset näistä toimista on kirjattu taseen ulkopuolisiin eriin (ks. U kohta).

Ryhmä tekee myös koronvaihtosopimuksia suojautumistarkoituksessa. Niihin liittyvät korot jaksotetaan ajan kulumisen perusteella. Koronvaihtosopimusten nimellismäärät kirjataan taseen ulkopuolisiin eriin.

13. Ennakkomaksut ja siirtosaamiset sekä siirtovelat

Nämä sisältävät:

Ennakkomaksut ja siirtosaamiset: Ennakkomaksuihin ja siirtosaamisiin merkitään tilikauden aikana maksetut menot, jotka kohdistuvat seuraaviin tilikausiin, sekä tilikaudelta kertyvät tulot, jotka erääntyvät tilikauden päättymisen jälkeen (pääasiassa korot antolainauksesta).

Siirtovelat:

Siirtovelkoihin merkitään ennen tilinpäätöspäivää saadut mutta seuraavalle tilikaudelle kuuluvat tulot sekä kaikki tilikaudelle kuuluvat menot, jotka maksetaan vasta seuraavan tilikauden aikana (pääasiassa korot ottolainauksesta).

14. Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot

Lainoista ja sijoituksista saatujen korkotuottojen ja palkkioiden sekä arvopaperisalkusta saatujen muiden tuottojen lisäksi tähän erään sisältyvät luotonsaajien pankille maksamat korvaukset lainojen ennaikaisista takaisinmaksuista. Jotta lainoista saatujen tuottojen ja omien lainojen kulujen osalta noudatettaisiin yhdenmukaista kirjauskäytäntöä, korvaukset lainojen ennaikaisista takaisinmaksuista jaksotetaan lainojen jäljellä olevalle juoksuajalle.

15. Kolmansien puolesta omistuksessa olevat varat

Kolmansien puolesta omistuksessa olevat varat vastaavat kolmea EIR:n avaamaa tiliä, joita hoidetaan valtuutuksen perusteella.

Ensimmäinen perustettiin Euroopan yhteisöjen komission rahoitusosuuksien hallinnointia varten "kasvu- ja ympäristö" -pilottihankkeen yhteydessä. Tällä tilillä olevat rahamäärät ovat komission omaisuutta niiden nostamiseen asti edellä mainittua hanketta varten.

Toinen valtuutuksen perusteella hoidettava tili avattiin EIR:n nimiin. Sitä myös hoidetaan rahaston nimissä, mutta komission hyväksi "Pk-yritysten takausjärjestely" hallinnoinnin varmistamiseksi. Tämän ohjelman nojalla EIR:llä on valtuudet antaa takauksia omista nimissään, mutta komission puolesta ja riskillä.

Kolmas tili perustettiin Euroopan teknologian rahoitusjärjestelmään (ETF) kuuluvan teknologiyrittäjien käynnistysrahoitusohjelman (ETF Start-up) hallinnointia varten. Ohjelman nojalla EIR:llä on valtuudet hankkia, hoitaa ja myydä osuuksia nuorista, voimakkaasti kasvusuuntautuneista yrityksistä, jotka toimivat teknologian alalla. Toiminta tapahtuu EIR:n omista nimissä, mutta komission puolesta ja riskillä.

16. Valtuutuksella hoidettavat varat

Perussäännön 28 artiklan mukaisesti EIR hankkii, hoitaa ja myy pääomasijoitusyhtiöiden osuuksia omista nimissään, mutta Euroopan yhteisöjen puolesta ja riskillä harkinnanvaraisen hoitosopimuksen mukaisesti, joka on allekirjoitettu Euroopan yhteisöjen kanssa ("ETF Start-up").

EIR:llä on myös valtuudet antaa takauksia omista nimissään, mutta Euroopan yhteisöjen puolesta ja riskillä harkinnanvaraisen hoitosopimuksen mukaisesti, joka on allekirjoitettu Euroopan yhteisöjen kanssa ("Pk-yritysten takausjärjestely").

17. Takausrahaston varainhoito

Euroopan komissio antoi rahaston rahavarojen hoidon EIP:lle pankin ja komission välisellä sopimuksella, joka tehtiin marraskuussa 1994.

18. Vertailun helpottamiseksi raportointikauden kanssa aiemmin esitettiin lukuihin on tehty joitakin ryhmittelymuutoksia.

B kohta – Arvopaperisalkku (Tuhansia euroja)

Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat valtion velkasitoumukset (joista 12 661 noteerattomia; 2000: 12 651)

Joukkovelkakirjat ja muut kiinteätuohtoiset arvopaperit (noteeratut):

	31.12.2001	31.12.2000
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat valtion velkasitoumukset (joista 12 661 noteerattomia; 2000: 12 651)	1 519 727	1 474 510
Joukkovelkakirjat ja muut kiinteätuohtoiset arvopaperit (noteeratut):	6 681 325	3 854 135
	8 201 052	5 328 645

	Hankinta-arvo	Tilikauden jaksotus	Kirjanpito-arvo	Tulevien kausien jaksotus	Eräpäivän arvo	Markkina-arvo
Investointisalkku	2 866 643	33 934	2 900 577	- 44 642	2 855 935	2 926 969
Rahamarkkinasijoitussalkku:						
- rahamarkkina-arvopaperit, eräpäivä alle 3 kk	2 252 003	—	2 252 003	—	2 252 003	2 252 003
- rahamarkkina-arvopaperit, eräpäivä alle 1 v.	1 348 120	—	1 348 120	—	1 348 120	1 348 120
Joukkovelkakirjasalkku B1 "Credit Spread"	381 668	- 56	381 479 *	- 128	381 484	381 479
Kaupankäyntisalkku B3 "Global Fixed Income"	195 453	—	195 586 **	—	190 800	195 586
Lainojen arvopaperistamissalkku (D kohta)	1 123 287	—	1 123 287	—	1 123 287	1 123 287
	8 167 174	33 878	8 201 052		8 151 629	

* sisältää markkina-arvon vähennyksen 73 euroa. ** sisältää markkina-arvon lisäyksen 133 euroa.

C kohta – Luotot ja ennakot luottolaitoksille (muut luotot ja ennakot)
(Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Määräaikaiset talletukset	6 588 593	6 525 201
Vastakkaiset myynti- ja takaisinosto- sopimukset (*)	3 329 340	4 731 983
	9 917 933	11 257 184

(*) Nämä sopimukset sisältävät toimet, jotka tehdään kolmannen säilytysyhteisön kanssa, joka sitoutuu puitesopimuksella takaamaan, että sopimusehtoja noudatetaan erityisesti seuraavan osalta:
- luovuttaminen maksua vastaan
- vakuuden tarkistaminen
- vakuudella on velkojan edellyttämä riittävä vakuusmarginaali, joka tarkistetaan päivittäin arvopaperin markkina-arvon perusteella säilyttäjäyhteisön toimesta

Myönnettyjen lainojen kokonaismäärän koostumus:

- Nostettu osa	84 654 699
- Nostamatta oleva osa	8 523 766

Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä

(*) Myönnettyjen lainojen kokonaismäärään lasketaan sekä myönnettyjen lainojen nostettu että nostamatta oleva osa.

	31.12.2001	31.12.2000
Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä	219 993 195	198 798 241
Arvopaperistetut lainat (B kohta)	1 123 215	120 000
Antolainaus yhteensä (V kohta)	221 116 410	198 918 241

E kohta – Osakkeet ja muut vaihtuvatuottoiset arvopaperit

Tämä erä sisältää (tuhansia euroja):

	2001	2000
Riskipääomasijoitukset - 19 213 euron arvonalennuksen jälkeen 19 213 (2000 : 0)	683 809	486 900
EBRD:n osakkeet	123 750	115 312
Hankitut osakkeet takaamaan saamia	30 970	
Arvonoikaisut IAS 39:n mukaan	5 642	
	36 613	30 196
	844 172	632 408

- vakuuden korvaamisen järjestely edellyttäen, että se vastaa kaikkia sopimuksessa esitettyjä ehtoja.

D kohta – Tase-erittely lainanannosta 31.12.2001
(tuhansia euroja)

Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä (*)

Myönnettyt lainat yhteenlaskettuina lainan allekirjoituspäivän mukaiseen kurssiin	360 315 577
Lisätään:	
Oikaisut saamisista	270 250
Valuuttaoikaisut	12 891 752
	+ 13 162 002
Vähennetään: Irtisanotut ja peruutetut Pääoman takaisinmaksut	9 250 399 144 233 985
	- 153 484 384
Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä	219 993 195

Lainat, jotka on myönnetty

	Välittäjinä toimiville luottolaitoksille	Suoraan lopulliselle edunsaajalle	Yhteensä 2001	Yhteensä 2000
	84 654 699	101 085 284	185 739 983	168 748 611
	8 523 766	25 729 446	34 253 212	30 049 630
	93 178 465	126 814 730	219 993 195	198 798 241

Tuhansia euroja	Omistuksessa prosenttia	Yhteensä omat varat	Yhteensä nettotulos	Taseen loppusumma
EBRD (31.12.2000)	3,04	3 511 178	152 792	21 290 010

Osakkeet, jotka on hankittu takaamaan saamia, olivat markkina-arvoltaan 36 613 076 euroa (2000: 32 499 160).

F kohta – Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet (Tuhansia euroja)

	Maa-alueet	Kiinteistöt Kirchberg	Kiinteistö Lissabon	Koneet ja kalusto	Aineelliset hyödykkeet yhteensä	Aineettomat hyödykkeet yhteensä
Kirjanpitoarvo vuoden alussa netto	3 688	70 833	139	8 799	83 459	10 018
Hankinnat vuoden aikana	—	—	—	11 855	11 855	2 721
Poistot vuoden aikana	—	3 991	14	6 781	10 786	4 951
	3 688	66 842	125	13 873	84 528	7 788

Kaikki maa-alueet ja kiinteistöt ovat ryhmän omassa käytössä.

G kohta – Ennakkoon maksetut ja saadut korkotuet

a) Osa EVJ:ssä Euroopan komissiolta saaduista summista on saatu käyttöön pitkäaikaisena ennakkona. Se on kirjattu vastaavissa erään 9 a. "EVJ:n perusteella ennakkoon maksetut korkotuet".

b) Ennakkoon saadut korkotuet (erä 3 a.) vastattavissa ovat:

- unionin ulkopuolisille hankkeille AKT-valtioiden kanssa allekirjoitet-
tujen yleissopimusten ja Välimeren maiden kanssa tehtyjen pöytäkir-
jojen perusteella myönnettyjen lainojen korkotuet.
- 3 päivänä elokuuta 1979 annetun Euroopan yhteisöjen neuvoston
asetuksen (ETY) n:o 1736/79 mukaisesti ja 2 päivänä toukokuuta 1992

allekirjoitetun EFTA-sopimuksen mukaisesti EFTA-maiden perustaman
rahoitusjärjestelmän puitteissa pankin varoista myönnettyihin tiettyi-
hin lainoihin Euroopan unionin alueella liittyvät korkotuet.

- korkotukina saadut summat EY:n varoista myönnettyistä lainoista
16 päivänä lokakuuta 1978 (yhteisön uusi väline) (78/870), 15 päivänä
maaliskuuta 1982 (82/169) ja 19 päivänä huhtikuuta 1983 (83/200)
tehtyjen Euroopan yhteisöjen neuvoston päätösten sekä 3 päivänä
elokuuta 1979 annetun Euroopan yhteisöjen neuvoston asetuksen
(ETY) n:o 1736/79, sellaisena kuin se on muutettuna 18 päivänä loka-
kuuta 1982 annetulla Euroopan yhteisöjen neuvoston asetuksella
(ETY) n:o 2790/82, mukaisesti.

H kohta – Muut vastaavat ja vastattavat (Tuhansia euroja)

Muut saamiset:

	31.12.2001	31.12.2000
- Lainat henkilökunnan asuntoihin ja ennakot henkilökunnalle	82 173	89 035
- Euroopan yhteisön lukuun hoidet- tavissa NCI-järjestelyissä ottolai- naukseen liittyen maksettujen ja antolainaukseen liittyen saatujen suoritusten nettosaldo (Erityinen pääluokka)	107 116	123 413
- Saamiset lainatuotoista	0	226 723
- Saamiset swap-sopimuksista	0	227 393
- Saamiset erääntyvästä antolai- nauksesta	299 010	140 148
- Muut	50 480	95 792
	538 779	902 504

Muut velat:

- Euroopan yhteisöjen tilit:		
. erityisen pääluokan toimia ja siihen liittyviä selvitettäviä summia varten	167 241	160 692
. talletustilit	296 053	200 426
- Swap-velat	0	226 723
- Velat erääntyvästä ottolainauksesta	172 066	0
- Henkilökunnan vapaaehtoinen lisäeläkevakuutus (L kohta)	133 689	127 693
- Muut	220 345	180 786
	989 394	896 320

I kohta – Ennakkomaksut ja siirtosaamiset Siirtovelat ja ennakkomak- sut (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Vastaavaa:		
Korko- ja palkkiosaamiset	2 377 198	2 627 403
Siirtyvät kulut ottolainauksesta	0	815 716
Muut	1 279	998
	2 378 477	3 444 117
Vastattavaa:		
Korko- ja palkkiovelat	3 181 619	3 348 393
Siirtyvät tuotot antolainauksesta	461 868	505 733
Siirtyvät tuotot ottolainauksesta	0	714 868
HIPC-aloite (*)	67 912	70 000
Henkilökunnasta aiheutuneet velat (*)	7 100	6 939
Ulkoisesta liikkuvuudesta aiheutu- neet velat (*)	7 500	0
Muut	53 973	129 442
	3 779 972	4 775 375

(*) Sisältyvät tuloslaskelman erään 12 "Satunnaiset kulut" (Q kohta).

J kohta – Velat luottolaitoksille (eräpäivä tai irtisanomisaika sovittu) (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Vaadittaessa maksettavat		
- luottolaitoksille	0	13
Lainat, joissa on sovittu eräpäivä tai irtisanomisaika		
- lyhytaikaiset velat	597 497	426 658
- EBRD:n velkasitoumukset maksetusta pääomasta	10 125	9 113
- Repo-sopimukset	0	72 118
	607 622	507 889
	607 622	507 902

K kohta – Tase-erittely velkakirjalainoista 31.12.2001

Maksu- valuutta	Lainat					Valuutanvaihtosopimukset					Nettomäärä	
	Jäljellä 31.12.2000	Keski- kurssi	Jäljellä 31.12.2001	Keski- kurssi	Erään- tyminen	Maksettava (+) tai saatava (-)					Jäljellä 31.12.2000	Jäljellä 31.12.2001
						31.12.2000	Keski- kurssi	31.12.2001	Keski- kurssi	31.12.2001		
EUR	47 344 105	5,38	72 131 851	5,48	2001/2030	6 313 851 +	4,73	24 174 809 +	5,50	53 657 956	96 306 660	
DEM	2 153 413	6,20		0,00		4 633 060 +	5,63		0,00	6 786 473		
FRF	4 923 660	6,54		0,00		263 927 +	5,06		0,00	5 187 587		
ITL	7 478 250	7,50		0,00		42 102 +	4,58		0,00	7 520 352		
BEF	68 171	7,50		0,00		119 342 +	8,25		0,00	187 513		
NLG	2 932 860	6,68		0,00		1 557 764 –	4,73		0,00	1 375 096		
IEP	61 392	7,75		0,00		316 135 +	5,64		0,00	377 527		
LUF	679 304	7,05		0,00		210 709 –	6,54		0,00	468 595		
ESP	4 199 933	7,23		0,00		1 789 206 +	4,72		0,00	5 989 139		
PTE	942 091	6,11		0,00		1 291 307 +	4,76		0,00	2 233 398		
FIM	67 275	6,29		0,00		157 349 +	4,74		0,00	224 624		
GRD	616 287	6,29		0,00		205 429 –	4,85		0,00	410 858		
EURO- VALUUTAT	71 466 741		72 131 851									
GBP	40 713 384	6,46	48 004 134	6,34	2001/2040	2 993 749 –	6,39	4 046 143 –	6,35	37 719 635	43 957 991	
DKK	482 373	4,94	484 099	5,17	2002/2005	32 243 +	3,96	141 865 +	5,17	514 616	625 964	
SEK	211 181	5,70	200 512	5,70	2003/2007	765 695 +	3,93	864 306 +	5,70	976 876	1 064 818	
USD	34 505 658	6,11	45 145 774	5,50	2001/2026	4 420 494 –	6,45	15 983 627 –	5,56	30 085 164	29 162 147	
CHF	3 627 232	4,32	3 213 298	3,99	2001/2014	181 657 +	7,11	54 960 –	4,00	3 808 889	3 158 338	
JPY	4 570 277	3,42	3 429 706	3,04	2001/2031	1 649 598 –	1,45	944 455 –	3,04	2 920 679	2 485 251	
NOK	255 055	5,56	314 406	5,67	2004/2007	177 324 –	7,22	213 796 –	5,67	77 731	100 610	
CAD	1 841 031	8,13	1 474 036	7,98	2001/2008	1 769 424 –	9,00	1 402 998 –	7,98	71 607	71 038	
AUD	636 553	7,88	462 963	6,28	2001/2005	636 553 –	7,88	462 963 –	6,28			
CZK	296 248	9,03	247 891	7,55	2001/2015	57 066 –	5,10	101 167 +	7,55	239 182	349 058	
HKD	1 811 844	7,74	1 767 967	7,12	2001/2010	1 811 844 –	7,74	1 767 967 –	7,12			
NZD	142 045	7,17	94 273	6,50	2002/2004	142 045 –	7,17	94 273 –	6,50			
ZAR	761 152	13,68	609 566	12,88	2001/2018	447 906 –	13,44	371 124 –	12,88	313 246	238 442	
HUF	73 585	11,77	161 106	10,02	2003/2004			81 573 –	10,02	73 585	79 533	
EEK	9 587	10,00		0,00	2001/2001	9 587 –	10,00		0,00			
PLN	94 242	14,54	326 416	12,52	2003/2006	42 291 –	14,84	118 105 –	12,52	51 951	208 311	
TWD	746 729	5,66	1 035 766	5,00	2003/2008	746 729 –	5,66	1 035 766 –	5,00			
SKK	68 286	15,58	46 752	15,63	2001/2002	68 286 –	15,58	63 114 +	15,63		109 866	
YHTEENSÄ	162 313 203		179 150 516									
IAS 39			4 759 190									
YHTEENSÄ	162 313 203		183 909 706									

Joidenkin lainojen takaisinmaksut on sidottu pörssi-indekseihin (hankintameno: 2 672 miljoonaa). Nämä lainat on suojattu kokonaisuudessaan valuutan- tai koronvaihtosopimuksilla.

L kohta - Varaukset (henkilökunnan eläkerahasto) (Tuhansia euroja)

Eläkemaksusitoumukset tarkistettiin 30 päivänä kesäkuuta 2000 käyttämällä projected unit credit -metodia riippumattoman vakuutusmatemaatikon toimesta. Laskelma perustuu seuraaville oletuksille:

- saavutettujen etuuksien nykyisen arvon määrittämisen diskonttokor-ko on 7 prosenttia;
- keskimääräinen eläkeikä on 62 vuotta;
- elinkustannusten kohoamisen ja urakehityksen yhteisvaikutus on keskimäärin 4 prosenttia;
- eläkkeisiin tehdyt tarkistukset ovat 1,5 prosenttia;
- irtisanoutumisen todennäköisyys ennen 55 vuoden ikää on 3 prosenttia;
- käytetään vakuutusteknisiä taulukoita EVK/PRASA 90.

Ryhmän sitoumukset katsotaan katetuiksi tämän tarkistuksen jälkeen.

Muutokset eläkerahaston varauksissa:

- varaukset 31.12.2000	433 281
- maksut vuoden aikana	- 17 039
- vuosikustannus	+ 58 709
- varaukset 31.12.2001	474 951

Näihin lukuihin ei sisälly vastuita henkilökunnan vapaaehtoisen lisäelä-kevakuutuksen osalta (eläkemaksuihin perustuva eläkejärjestelmä). Tämä on kirjattu erään Muut velat / Muut (tilinpäätöksen liitetietojen H kohta) arvolla 133,7 miljoonaa euroa (2000: 127,7 milj. euroa).

ElR:n eläkejärjestelmä perustuu eläkemaksuista kertyviin suorituksiin, ja sitä hoidetaan ulkoisesti.

M kohta – Varaus pankki- ja takaustoiminnan yleisiin riskeihin
(Tuhansia euroja)

a) 31 päivänä joulukuuta 2001 yleisen riskirahaston saldo, joka oli 1 080 000, muodostui seuraavasti:

	31.12.2001	31.12.2000
Varaus vuoden alussa	935 000	870 000
Muutos vuoden aikana	145 000	65 000
Varaus vuoden lopussa	1 080 000	935 000

145 miljoonan euron summa siirrettiin tilivuoden 2001 tuloksesta (ks. tilinpäätöksen liitetietojen A kohdan 9 a. alakohta)

b) 31 päivänä joulukuuta 2001 takaustoiminnan varauksen saldo, joka oli 24 312, muodostui seuraavasti:

	31.12.2001	31.12.2000
Varaus vuoden alussa	45 005	37 573
Muutos vuoden aikana	19 665	7 452
Palautus TEN-takausvarauksesta (Q kohta)	- 40 000	0
Varauksesta käytetty	- 358	- 20
Varaus vuoden lopussa	24 312	45 005

N kohta – Korkojen ja vastaavien tuottojen jakautuminen maantieteellisten markkina-alueiden mukaan (tuloslaskelman 1 erä)
(Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Saksa	1 552 900	1 444 343
Ranska	1 227 998	1 229 088
Italia	1 369 824	1 315 449
Yhdistynyt kuningaskunta	1 377 507	1 452 315
Espanja	1 219 248	1 242 882
Belgia	213 288	231 762
Alankomaat	149 850	153 771
Ruotsi	177 804	189 422
Tanska	247 954	284 546
Itävalta	152 647	135 974
Suomi	115 649	101 487
Kreikka	389 539	354 670
Portugali	525 726	506 674
Irlanti	113 859	135 521
Luxemburg	26 829	23 816
Unionin ulkopuoliset maat	1 061 294	944 305
Yhteensä	9 921 916	9 746 025
Erittelemättömät tuotot (1)	835 264	908 737
Yhteensä	10 757 180	10 654 762

(1) Erittelemättömät tuotot:

Arvopaperituotot investointisalkusta	180 039	155 475
Arvopaperituotot suojaussalkusta	—	16 514
Arvopaperituotot lyhytaikaisista arvopapereista	87 931	60 607
Rahamarkkinatuotot	556 761	676 141
EIR:n takauspalkkiot (EIP:n vastatakuu)	10 533	0
Yhteensä	835 264	908 737

- Arvopaperi- ja valuuttatoiminnan nettotulos: (tuloslaskelman 6 erä)

Tulos sisältää seuraavat erät (tuhansia euroja):

	2001	2000
ALM-swapien nettotulos	- 60 756	0
Käyvän arvon suojauksen nettotulos	6 124	0
Kaupankäyntisalkku	133	0
Muu rahoitustoiminta	- 54 499	0
Yhteensä	6 760	- 3 887
Nettotulos	- 47 739	- 3 887

O kohta – Saatujen palkkiotuottojen jakautuminen maantieteellisten markkina-alueiden mukaan: (tuloslaskelman 4 erä)
(Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Ranska	0	9
Italia	2	5
Yhdistynyt kuningaskunta	59	54
Espanja	0	0
Tanska	1	8
Kreikka	0	0
Irlanti	20	27
Yhteensä	82	103
Yhteisön toimielimet	22 506	18 824
Erittelemättömät tuotot (EIR)	9 941	16 271
Yhteensä	32 529	35 198

P kohta – Yleiset hallintokulut (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Palkat ja palkkiot	106 813	97 723
Sosiaaliturva- ja muut sosiaalikulut	51 856	42 884
Henkilöstökulut	158 669	140 607
Yleiset kulut ja hallintomenot	52 869	44 804
Yhteensä	211 538	185 411

EIP-ryhmän henkilöstön määrä vuoden lopussa oli 1 132 henkilöä (1070 edellisenä vuonna).

Q kohta – Satunnaiset tuotot ja kulut

a) Satunnaiset tuotot

Tämä erä sisältää:

31.12.2000:

- Summan, joka vastaa erään lainan uudelleenjärjestelyn yhteydessä saatujen optiotodistusten myyntiä.
- EIP:n omistussuosituksen kirjanpitoarvon ja pankille kuuluvan EIR:n omien varojen osuuden erotuksen, joka aiheutuu 15,5 miljoonan euron suuruisen määrän konsolidoinnista. Se on kirjattu konsernituloslaskelmaan satunnaisena tuottona.

31.12.2001:

- 40 miljoonan euron summan, joka vastaa palautusta EIR:n TEN-takausvarauksesta pankin antaman vastatakuun johdosta.

b) Satunnaiset kulut (tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Henkilökunnasta aiheutuneet velat	0	6 939
Ulkoista liikkuvuutta koskeva varaus	7 500	0
Erityiset muuntokurssit	3 864	0
HIPC-aloite	0	60 000
Muut	0	489
Yhteensä	11 364	67 428

R kohta – Talletukset erääntyneiden lainanlyhennysten ja korkojen maksamiseksi

Erä sisältää pankin liikkeeseen laskemista velkakirjoista erääntyneet korot ja lyhennykset, jotka pankki on suorittanut maksun hoitaville edustajilleen, mutta joita velkakirjojen haltijat eivät ole esittäneet maksettaviksi.

S kohta – Rahoitusinstrumenttien arvioitu nykyarvo

Ryhmä kirjaa taseen rahoitusinstrumentit (kaupankäyntisalkkua lukuun ottamatta) alkuperäiseen hankintamenoon perustuen sen määräisinä, mitä niistä on maksettu tai saatu valuuttoina. Vastaavissa ja vastattavissa esitettyjen rahoitusinstrumenttien (pääasiassa lainat, kassavarat, arvopaperit ja omat lainat pitkäaikaisten valuutan- tai koronvaihtosopimusten jälkeen) nykyarvo verrattuna niiden kirjanpitoarvoon on esitetty seuraavassa taulukossa:

(miljoonaa euroa) 31.12.2001	Vastaavaa		Vastattavaa	
	Kirjanpitoarvo netto	Nykyarvo	Kirjanpitoarvo	Nykyarvo
- Lainat	186 863	192 470	—	—
- Investointisalkku	2 901	2 927	—	—
- Likvidit varat	10 282	10 974	—	—
- Omat lainat swapien jälkeen	—	—	174 794	180 198
YHTEENSÄ	200 046	206 371	174 794	180 198

T kohta – Riskienhallinta

Ryhmän on varauduttava seuraaviin merkittäviin riskeihin:

- * luottotappioriski
- * korkoriski
- * likviditeettiriski
- * valuuttakurssiriski.

Luottotappioriski

Luottotappioriski koskee etupäässä ryhmän lainanantoa ja vähäisemmässä määrin rahamarkkinainstrumentteja, kuten sijoitussalkun,

suojaussalkun tai kaupankäyntisalkun kiinteätuottoisia joukkovelkakirjoja, sijoitustodistuksia tai pankkien välisiä määräaikaista tilejä.

Johdannaisinstrumenttien käyttöön liittyvää luottotappioriskiä on eritelty jäljempänä tilinpäätöksen liitetietojen U kohdassa.

Luottotappioriskin hallinta perustuu sekä vastapuolesta johtuvan luottoriskin että vastapuolen vakavaraisuuden arvioon.

Lainanantoon, rahamarkkinoihin ja johdannaisinstrumentteihin liittyvän luottoriskin hallinnasta vastaa suoraan pankin hallituksen alaisuudessa toimiva riippumaton luottoriski-yksikkö. Ryhmällä on siten luottotappioriskin määrittelyä ja valvontaa varten oma toiminnallisesti riippumaton rakenne.

Lainat

Lainasalkkuun kohdistuvan luottoriskin rajaamiseksi ryhmän lainoja voivat saada ainoastaan pitkällä aikavälillä vakavaraisiksi osoittautuneet lainanottajat, jotka voivat tarjota riittävinä pidettävät vakuudet.

Jotta lainoihin liittyviä luottoriskejä voitaisiin tehokkaasti arvioida ja hallita, ryhmä on luokitellut lainansa yleisesti hyväksytyjen kriteerien mukaisesti, jotka perustuvat luotonottajan laatuun, tarjottuun vakuuteen tai mahdollisesti takaajaan.

Lainasalkkuun liittyvät takaukset eriteltyinä 31.12.2001 (miljoonaa euroa):

- Euroopan unionin alueella:

		Takaaja				Ilman muodollista takausta ⁽²⁾	Yhteensä
		Jäsenvaltiot	Julkiset laitokset ⁽¹⁾	Pankit "A-alue"	Yhtiöt ⁽¹⁾		
Lainanottaja	Jäsenvaltiot					13 509	13 509
	Julkiset laitokset	19 147	8 991	1 870	899	1 133	32 040
	Pankit "A alue"	13 716	27 063	9 472	15 174	13 472	78 897
	Yhtiöt	8 682	914	21 247	28 957	6 695	66 495
	Yhteensä 2001	41 545	36 968	32 589	45 030	34 809	190 941
	Yhteensä 2000	37 873	32 672	30 528	41 168	30 857	173 098

(1) Saamisten siirroilla taatut lainat on luokiteltu lopullisen edunsaajan laadun mukaan.

(2) Lainat, joihin ei vaadita muodollista takausta lainanottajan vakavaraisuusasteen ollessa itse riittävä takuu. Sopivilla sopimuslausekkeilla taataan pankin oikeudet saada riippumattomat vakuudet tiettyjen tapahtumien käynnistyessä.

- Euroopan unionin ulkopuolella:

	2001	2000
Takaus:		
Jäsenvaltiot	1 881	1 843
Yhteisön budjetti	21 530 (*)	19 506 (*)
Jäsenyyteen valmistava rahoitusjärjestelmä	6 765	4 471
Yhteensä	30 176	25 820

(*) joista 2 969 miljoonaa jaetulla riskillä, kuten alla on esitetty (2000: 2 387 miljoonaa).

Yhteisön ulkopuolelle myönnettyt lainat (lukuun ottamatta jäsenyy-

teen valmistavaan rahoitusjärjestelmään liittyviä) on viime kädessä turvattu takauksilla yhteisön tai jäsenvaltioiden budjetista (AKT- ja MMA-lainat). Kaikilla alueilla [Etelä-Afrikka, Välimeren maat, Keski- ja Itä-Euroopan maat (KIE), Aasian ja Latinalaisen Amerikan maat] AKT:ta ja MMA:ta lukuun ottamatta, lainojen osalta, joilla on valtion takaus, kaikki riskit katetaan viime kädessä yhteisön budjetista.

Euroopan unionin neuvoston uusilla sopimuksilla, tehty 14.4.97 (viite 97/256/CE) otettiin käyttöön riskinjaon käsite ("risk-sharing"). Sen perusteella tietyt pankin antolainat taataan kolmansien osapuolten vakuuksilla liiketoiminnallisen riskin osalta budjetista tulevan takauksen kattaessa ainoastaan poliittiset riskit, jotka johtuvat pakkolunastuksesta, sodasta tai kansalaislevottomuuksista tai ettei valuuttaa voida siirtää. Toistaiseksi 2 966 miljoonaa euroa jaetulla riskillä on allekirjoitettu tämän sopimuksen puitteissa.

Jäsenyyteen valmistavaan rahoitusjärjestelmään perustuvilla lainoilla (4 868 miljoonaa euroa) ei ole yhteisön tai jäsenvaltioiden budjetista myönnettävää takausta.

LAINAT UNIONIN ULKOPUOLISIIN INVESTOINTEIHIN

Lainojen jakautuminen takausmuodon mukaan 31.12.2001 (Tuhansia euroja)

Rahoitussopimus	Jäljellä	Jäljellä	Rahoitussopimus	Jäljellä	Jäljellä
	oleva määrä 31.12.01	oleva määrä 31.12.00		oleva määrä 31.12.01	oleva määrä 31.12.00
<i>Jäsenvaltioiden takaus</i>			<i>Yhteisön budjettitakaus 70 %</i>		
AKT-maat ja MMA yhteensä, Lomén toinen sopimus	8 924	17 361	Etelä-Afrikka, 375 milj., valtuuston päätös 29.1.1997	327 031	363 257
AKT-maat ja MMA yhteensä, Lomén kolmas sopimus	177 225	227 943	Aasia ja Latinalainen Amerikka II, 900 milj.	995 196	963 759
AKT-maat ja MMA yhteensä, Lomén neljäs sopimus	867 832	968 061	Aasia ja Latinalainen Amerikka, väliaikainen, takaus 70 % ja jaetulla riskillä, 122 milj.	135 063	136 196
AKT-maat ja MMA yhteensä, Lomén neljäs sopimus, toinen rahoituspöytäkirja	826 818	629 489	Bosnia-Hertsegovina, 100 milj., 1999/2001	100 122	60 000
Jäsenvaltioiden takaus yhteensä	1 880 799	1 842 854	Välimeren alueen kumppanusmaat, 2 310 milj., valtuuston päätös 29.1.1997	2 385 402	2 421 834
<i>Yhteisön budjettitakaus 100 %</i>			Makedonia, 150 milj., 1998-2000	150 000	130 000
Etelä-Afrikka, 300 milj., valtuuston päätös 19.6.1995	205 887	285 714	KIE-maat, 3 520 milj., valtuuston päätös 29.1.1997	3 360 841	3 425 935
Aasia ja Latinalainen Amerikka I, 750 milj.	587 466	603 804	Yhteisön budjettitakaus 70 % yhteensä	7 453 655	7 500 981
Aasia ja Latinalainen Amerikka, väliaikainen, takaus 100 %, 153 milj.	115 711	168 477	<i>Yhteisön budjettitakaus 65 %</i>		
KIE-maat, 1 mrd., valtuuston päätös 29.11.1989	582 878	659 114	Etelä-Afrikka, 825 milj., 7/2000-7/2007	202 533	50 000
KIE-maat, 3 mrd., valtuuston päätös 2.5.1994	2 491 321	2 663 977	Aasia ja Latinalainen Amerikka III, 2/2000-7/2007	941 255	391 601
KIE-maat, 700 mrd., valtuuston päätös 18.4.1991	329 195	366 338	Välimeren alueen kumppanusmaat II, 2/2000-7/2007	1 905 885	700 574
Yhteisön budjettitakaus 100 % yhteensä	4 312 458	4 747 424	KIE-maat, 8 680 milj., 2/2000-7/2007	1 979 920	1 347 000
<i>Yhteisön budjettitakaus 75 %</i>			Turkki, TERRA-ohjelma, 11/1999-11/2002	450 000	375 000
Välimeren alueen rahoituspöytäkirjat	3 903 857	3 964 057	Yhteisön budjettitakaus 65 % yhteensä	5 479 593	2 864 175
Jugoslavia, 18 artikla, 1984	21 159	26 253	Yhteisön budjettitakaus yhteensä	21 530 142	19 505 716
Jugoslavia, ensimmäinen rahoituspöytäkirja	34 555	48 360	<i>Jäsenyyteen valmistava rahoitusjärjestelmä yhteensä</i>	6 764 930	4 471 112
Jugoslavia, toinen rahoituspöytäkirja	193 597	215 237	Kaikki yhteensä	30 175 871	25 819 682
Slovenia, ensimmäinen rahoituspöytäkirja	131 268	139 229			
Yhteisön budjettitakaus 75 % yhteensä	4 284 436	4 393 136			

Alla on esitetty lainat (miljoonaa euroa) tilikauden lopussa luotonottajan toimialan mukaan:

Erääntymisaajat	Toimiala				
	Alle 1 vuosi	1-5 vuotta	Yli 5 vuotta	YHTEENSÄ 2001	YHTEENSÄ 2000
Energia	2 173	10 014	11 564	23 751	22 217
Liikenne	2 554	11 704	37 238	51 496	47 423
Televiestintä	1 915	7 884	4 581	14 380	14 204
Vesi ja viemärointi	1 255	4 770	6 713	12 738	13 000
Muut luokittelemattomat infrastruktuurit	454	3 180	4 509	8 143	7 561
Maatalous, metsänhoito, kalastus	24	196	146	366	325
Teollisuus	1 636	9 067	4 429	15 132	12 742
Palvelut	216	1 433	769	2 418	1 684
Globaalilainat	3 935	19 835	30 727	54 497	47 301
Koulutus, terveydenhuolto	89	529	3 324	3 942	2 413
	14 251	68 612	104 000	186 863	168 869

Treasury-toiminta

Treasury-toimintaan (mm. arvopaperisalkku, yritystodistukset, määräaikaistilit) liittyviä riskejä valvotaan tiukasti valitsemalla huolellisesti korkeatasoinen osapuoli tai lainan liikkeeseen laskija.

EIP:n johto on antanut arvopaperisalkkua ja käytettäviä rahamarkkinainstrumentteja koskevia limiittejä lähinnä kansainvälisten luokituslaitosten osapuolille antaman luottokelpoisuusluokituksen perusteella. Luottoriskien valvonnasta vastaava yksikkö tarkistaa säännöllisin välein limiitit.

Alla olevassa taulukossa on esitetty prosentteina arvopaperisalkkuun ja rahamarkkinainstrumentteihin liittyvä riski toisen osapuolen tai lainan liikkeeseen laskijan luottokelpoisuuden mukaan.

Prosenttia 31.12.2001	Arvopaperisalkku prosenttia	Rahamarkkina- instrumentit prosenttia
Moody's'in tai vastaavan luokitus		
AAA	62	11
P1	0	12
AA1-AA3	32	64
A1	1	9
Alempi kuin A1	4	3
Ei luokitusta	1	1
Yhteensä	100	100

Korkoriski

Pankissa on uusi taseenhallinnan (ALM) rakenne, joka soveltaa rahoitusmarkkinoiden parhaita käytäntöjä, ja erityisesti Asset-Liability Management Committee (ALCO) suoraan pankin hallituksen alaisuudessa. Tähän liittyen pankki on päättänyt erityisestä taseenhallinnan strategiasta, jonka mukaan omien varojen keskimääräinen sijoitusaika on noin viisi vuotta suojaten pankkia tuottojensa merkittävältä vaihtelulta pitkällä aikavälillä.

Olettaen, että omien varojen laskennallinen kanta on edellä mainitun

omien varojen noin viiden vuoden duraatiotavoitteen mukainen, 0,01 prosentin koronnousu kaikkien valuuttojen osalta johtaa pankin nettoarvon ja ALM-strategiasta johtuvan arvon eron vähenemiseen 1 227 000 eurolla.

Seuraavassa taulukossa on kuvattu ryhmän korkoriskit. Siinä on esitetty nimellismäärät korontarkistusperiodittain.

Korontarkistusperiodi (miljoonaa euroa):

	Alle 3 kk	3-6 kk	6 kk 1 vuosi	1-5 vuotta	Yli 5 vuotta	Yhteensä 31.12.2001	Yhteensä 2000
Vastaavaa							
Lainat (bruttoarvo)	91 274	2 878	5 710	40 000	47 001	186 863	168 869
Nettokassavirta	9 033	458	1 086	1 355	1 251	13 183	13 459
	<u>100 307</u>	<u>3 336</u>	<u>6 796</u>	<u>41 355</u>	<u>48 252</u>	<u>200 046</u>	<u>182 328</u>
Vastattavaa							
Lainat ja swapit	99 950	1 981	4 313	32 900	35 650	174 794	158 817
Korkoriski	357	1 355	2 483	8 455	12 602		

Likviditeettiriski

Alla olevassa taulukossa on erittely vastaavista ja vastattavista erääntymisajan mukaisesti ryhmiteltyinä jäljellä olevan juoksuajan mukaan tilinpäätöspäivästä sopimuksen mukaiseen eräpäivään.

Vastaavat ja vastattavat, joilla ei ole sopimuksen mukaista eräpäivää, on ryhmitelty luokkaan "Määrittämätön eräpäivä".

LIKVIDITEETTIRISKI (miljoonaa euroa)

Eräpäivä	Alle 3 kk	3 kk - 1 vuosi	1 - 5 vuotta	Yli 5 vuotta	Määrittämätön eräpäivä	Yhteensä
Vastaavaa						
Rahat sekä saamiset keskuspankeilta ja postipankeilta	22					22
Keskuspankkirahoituksen oikeuttavat valtion velkasitoumukset	20	288	630	582		1 520
Muut luotot ja ennakot: vaadittaessa maksettavat tilit muut	181 <u>9 918</u>					181 <u>9 918</u>
	<u>10 099</u>					<u>10 099</u>
Lainanto:						
luottolaitoksille	1 740	4 502	31 582	46 831		84 655
asiakkaille	1 684	6 325	36 862	56 214		101 085
oikaisu IAS 39:n mukaan					33	33
	<u>3 424</u>	<u>10 827</u>	<u>68 444</u>	<u>103 045</u>	<u>33</u>	<u>185 773</u>
Joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuoitoiset arvopaperit	2 576	1 202	901	2 002		6 681
Valuutanvaihtosopimusten arvonoikaisut oikaisu IAS 39:n mukaan	35	388	881	- 67		1 237
					6 948	6 948
	<u>35</u>	<u>388</u>	<u>881</u>	<u>- 67</u>	<u>6 948</u>	<u>8 185</u>
Muut vastaavat					3 683	3 683
Vastaavaa yhteensä	16 176	12 705	70 856	105 562	10 664	215 963
Vastattavaa						
Velat luottolaitoksille	598	4	6			608
Velkakirjalainat: oikaisu IAS 39:n mukaan	7 461 <u>7 461</u>	15 544 <u>15 544</u>	83 779 <u>83 779</u>	72 367 <u>72 367</u>	4 759 <u>4 759</u>	179 151 <u>4 759</u>
					23 176	23 176
Oma pääoma, rahastot ja tulos Muut vastattavat					8 269	8 269
Vastattavaa yhteensä	8 059	15 548	83 785	72 367	36 204	215 963

Vakavaraisuutensa turvaamiseksi sekä käteisvarojen saannin takaamiseksi ennakolta odottamattomien maksutarpeiden varalta ryhmään on muodostettu arvopaperisalkku (B kohta), josta käytetään nimitystä investointisalkku. Salkku sisältää etupäässä ensiluokkaisten osapuolten liikkeeseen laskemia kiinteätuottoisia arvopapereita, suurimmaksi osaksi jäsenvaltioiden liikkeeseen laskemia joukkovelkakirjoja, jotka on tarkoitettu säilyttää niiden eräpäivään asti.

Valuuttakurssiriski

Valuuttakurssiriski kohdistuu toiminnan marginaaleihin ja muina valuuttoina kuin euroina oleviin yleisiin kuluihin. EIP-ryhmän tavoitteena on valuuttakurssiriskin eliminoiminen vähentämällä valuuttakohtaisia nettopositiota suosimalla kansainvälisiä valuuttamarkkinaoperaatioita.

Valuuttapositio (miljoonaa euroa)

Valuutta	Euro	Englannin punta	US-dollar	Muut valuutat	Yhteensä paitsi euro	Kaikki yhteensä
Vastaavaa						
Rahat sekä saamiset keskuspankeilta ja postipankeilta	14	7		1	8	22
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat valtion velkasitoumukset	1 520					1 520
Muut luotot ja ennakot:						
vaadittaessa maksettavat tilit	120	8	26	27	61	181
muut	6 574	726	2 322	296	3 344	9 918
	6 694	734	2 348	323	3 405	10 099
Lainananto:						
luottolaitoksille	48 615	22 576	11 798	1 666	36 040	84 655
asiakkaille	61 339	19 357	13 898	6 491	39 746	101 085
oikaisu IAS 39:n mukaan	33					33
	109 987	41 933	25 696	8 157	75 786	185 773
Joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuottoiset arvopaperit	4 558	665	1 432	26	2 123	6 681
Valuutanvaihtosopimusten arvonoidkaisu oikaisu IAS 39:n mukaan	- 24 672	4 579	15 903	5 427	25 909	1 237
	6 948					6 948
	- 17 724	4 579	15 903	5 427	25 909	8 185
Muut vastaavat	2 272	903	321	187	1 411	3 683
Vastaavaa yhteensä	107 321	48 821	45 700	14 121	108 642	215 963
Vastattavaa						
Velat luottolaitoksille	593		12	3	15	608
Velkakirjalainat:						
liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjat	71 977	47 758	45 146	13 413	106 317	178 294
muut	155	247		455	702	857
oikaisu IAS 39:n mukaan	4 759					4 759
	76 891	48 005	45 146	13 868	107 019	183 910
Oma pääoma, rahastot ja tulos	23 176					23 176
Muut vastattavat	6 678	812	538	241	1 591	8 269
Vastattavaa yhteensä	107 338	48 817	45 696	14 112	108 625	215 963
Taseen ulkopuolella	2	- 2				
Nettopositio 31.12.2001	- 15	2	4	9		
Nettopositio 31.12.2000	- 193	7	5	181⁽¹⁾		

(1) Siitä GRD: 172 (eurovaluutta 1.1.2001)

U kohta - Johdannaistuotteet

Johdannaistuotteet ovat sopimuksia, joiden arvo vaihtelee niiden perustana olevan arvopaperin, koron, valuutan tai indeksin arvon mukaan.

1. Rahoituksen hankinnassa

Ryhmä käyttää johdannaisia pääasiassa omissa rahoituksen hankinnassa, jotta hankittujen varojen valuutat ja korot vastaisivat myön-

nettyjen lainojen varoja ja korkoja, sekä keventääkseen varainhankinnan kuluja.

Käytetyimmät johdannaiset ovat:

* valuuttaswap

* korkoswap

* Deferred rate setting agreement (DRS).

Valuuttaswap

Valuuttaswap on sopimus, jolla lainoina hankitut varat sovitaan vaihdettavaksi toiseen valuuttaan ja samanaikaisesti tehdään termiinisopimus, jolla molemmat valuutat vaihdetaan tulevaisuudessa.

Korkoswap

Korkoswap on koronmaksujen vaihtamisesta tehty sopimus eli koronvaihtosopimus, jossa vaihtuva korko vaihdetaan kiinteään korkoon tai päinvastoin.

Deferred rate setting agreement (DRS)

Tämä rahoitusjohdannaisinstrumentti on rinnastettavissa koronvaihtosopimukseen (kiinteä korko / vaihtuva korko tai päinvastoin). Sen käyttö on kuitenkin erityisen ominaista EIP:n kaltaisille pitkäaikaista rahoitusta tarjoaville rahoituslaitoksille, jotka lainaavat huomattavia summia pääomamarkkinoilta.

Korko- ja valuuttaswapeilla ryhmä voi muuttaa rahoitussalkkunsaa korko- ja valuuttarakennetta asiakkaittensa kysyntää vastaavaksi ja myös avata pääsyn tietyille pääomamarkkinoille siten, että vaihdetaan vastapuolten kanssa niiden kyseisille markkinoille pääsyn edulliset ehdot. Näin voidaan alentaa omia rahoituskustannuksia.

Pitkäaikaisia johdannaisia käytetään ainoastaan varainhankintaan sekä pienentämään markkinariskejä. Johdannaisia ei käytetä kaupankäyntitarkoituksiin.

Kaikkien rahoitussalkkuun liittyvien korko- ja valuuttaswapien erääntymisajat ovat yhdenmukaiset niitä vastaavien lainojen kanssa ja ovat siten pitkäaikaisia.

Johdannaisiin liittyviltä luottotappioriskeiltä suojautuminen

Luottotappioriski on ryhmälle syntyvä tappio, jos vastapuoli ei kykene suoriutumaan maksuvelvollisuuksistaan.

Johdannaiskaupan erityisestä luonteesta ja monimutkaisuudesta johdettua ryhmä on muotoillut joukon menettelyjä, joilla se voi suojautua johdannaisten käyttöön liittyviltä tappioilta.

Sopimuskehys:

Kaikkiin ryhmän pitkäaikaisiin johdannaiskauppihin sovelletaan termiinkaupan puitesopimuksia, ja epätavallisten rakenteiden ollessa kysymyksessä "Takuulisäopimuksia", joissa määrätään sitoumustenva-

kuusehdot. Tällaiset sopimukset ovat yleisesti hyväksytyjä ja käytettyjä.

Vastapuolten valitseminen:

Luottoluokitus alussa vähintään A1. Ryhmä voi irtisanoa sopimuksen ennen aikaisesti, jos luokitus laskee tietyn tason alapuolelle.

Limiitit:

- vastapuolen johdannaisten määrän markkinanettoarvo
- vastapuolen vakuuksettomat sitoumukset
- lisäksi erityiset keskittymislimiitit, jotka esitetään nimellismäärinä.

Kaikki limiitit mukautetaan dynaamisella tavalla vastapuolten luottojen laatuun.

Valvonta:

Johdannaisportfolio arvioidaan säännöllisesti ja sitä verrataan limiitteihin.

Vakuudet:

- johdannaisten sen määrän vakuuksina, joka ylittää vakuuksettomien sitoumusten enimmäismäärän, on käteisarvat ja ensiluokkaiset joukkovelkakirjat
- erittäin monimutkaisille epälikvideille transaktioille vaaditaan vakuudet, joiden määrä on suurempi kuin niiden sen hetkinen markkina-arvo
- yksityisten vastapuolten johdannaisportfolio ja annetut vakuudet arvioidaan säännöllisesti ja tämän perusteella vakuuksia voidaan joko lisätä tai alentaa.

Johdannaisiin liittyvät luottotappioriskit vaihtelevat useiden eri tekijöiden mukaan (mm. korko ja valuuttakurssi), ja ovat yleensä vain pieni osa niiden laskennallisesta arvosta. EIP:n osalta, joka solmii ainoastaan suoraan johdannaisopimuksia, luottotappioriski arvioidaan Kansainvälisen Järjestelypankin (BIS) suosittelemalla "current exposure" -menetelmällä. Tällöin luottotappioriski on ilmaistu sopimusten positiivisina korvausarvoina korotettuna transaktiolle ominaisilla mahdollisilla riskeillä, jotka riippuvat sen kestosta ja luonteesta ja painotettuna vastapuolen luokan mukaisella kertoimella (painotettu BIS 2 riski).

Oheisissa taulukoissa on esitetty valuuttaswapien sekä yhdistettyjen korkoswapien ja DRS-sopimusten erääntymisajat niiden laskennallisten määrien mukaan sekä niihin liittyvä luottotappioriski.

Valuuttaswapit (miljoonaa euroa)

	Alle 1 vuosi	1-5 vuotta	5-10 vuotta	Yli 10 vuotta	Yhteensä 31.12.2001	Yhteensä 2000
Laskennallinen määrä	4 233	29 185	3 182	1 967	38 567	28 126
Diskontattu nettoarvo	516	1 695	13	58	2 282	1 732
Luottotappioriski (painotetun BIS 2:n mukaan)	148	959	105	145	1 357	1 103

On huomattava, että valuuttaswapeihin liittyvät saatavat ja maksettavat laskennalliset määrät on kirjattu taseen ulkopuolisiin eriin (katso 2 kohta, lyhytaikaiset swapit).

Korkoswapit ja DRS (miljoonaa euroa)

	Alle 1 vuosi	1-5 vuotta	5-10 vuotta	Yli 10 vuotta	Yhteensä 31.12.2001	Yhteensä 2000
Laskennallinen määrä	11 967	50 175	21 119	26 607	109 868	97 548
Diskontattu nettoarvo	366	1 739	617	2 095	4 817	2 974
Luottotappioriski (painotetun BIS 2:n mukaan)	99	635	343	655	1 732	1 380

Ryhmä ei ole käyttänyt yleensä optiosopimuksia riskeiltä suojautumiseensa. Rahoitusmarkkinoilta mahdollisimman edullisesti tehtävässä varainhankinnassa pankki kuitenkin tekee lainasopimuksia, joihin liit-

tyy etenkin korko-optioita tai pörssi-indeksioptioita. Nämä lainat on katettu vaihtosopimuksilla vastaavalta markkinariskeiltä suojautumiseksi.

Oheisessa taulukossa on esitetty lainoihin liittyvien eri optiosopimusten lukumäärä ja laskennallinen määrä:

	Sisällytetty optio	Pörssi-indeksi	Strukturoitu korkokuponki tai vastaava
Transaktioiden lukumäärä	99	33	30
Laskennallinen määrä (miljoonaa euroa)	7 505	2 672	3 641
Diskontattu nettoarvo	126	167	277

Kaikkiin lainoihin sisältyvät tai niihin liittyvät optiosopimukset ovat keskinäisesti neuvoteltavissa.

Näihin optioihin ei yleensä liity luottotappioriskiä joitakin pörssi-indeksiin perustuvia eriä lukuun ottamatta, jotka on kuitenkin turvattu vakuudella, jota seurataan säännöllisesti.

Riskit luokituksen mukaan

Kaikki uudet transaktiot allekirjoitetaan vastapuolten kanssa, joiden luokitus on vähintään A1. Salkku keskittyy siten enimmäkseen vastaapuoliin, joiden luokitus on vähintään A1.

Luokitus	Prosenttia nimellisarvosta	Markkinariski, netto	Luottotappioriski BIS2
Aaa	10,5	549	1 397
Aa1-Aa3	83,5	1 014	7 464
A1	4,4	33	546
A2-Baa3	0,9	14	108
Ei luokitusta	0,7	0	154
Yhteensä	100	1 610	9 669

Suojausinstrumentteina käytetyt johdannaiset (miljoonaa euroa)

Suojauskohde	Käypä arvo	Hankintameno	Suojattava riski	Suojattava instrumentti	Käyvän arvon lisäys	Käyvän arvon vähentyminen
Velkakirjalainat	183 909	179 168	Käypä arvo	Korko- ja valuuttaswap	4 741	
Luotot ja ennakoitavat asiakkaille	100 943	100 910	Käypä arvo	Korkoswap		33

V kohta - Antolainojen jakautuminen hankkeen sijaintimaan mukaan

Hankkeen sijainti	Lukumäärä	Antolainojen kokonaismäärä	Nostamatta oleva osuus	Nostettu osuus	% kokonaismäärästä	% 2000
1. Lainananto unionin alueella tehtäviin investointeihin ja yhteisöön myönnettävät lainat						
Saksa	739	32 228 163	755 710	31 472 453	14,58 %	13,71 %
Ranska	385	25 318 051	2 542 954	22 775 097	11,45 %	11,18 %
Italia	1 231	29 828 077	3 275 444	26 552 633	13,49 %	14,04 %
Yhdistynyt kuningaskunta	303	25 049 052	3 510 566	21 538 486	11,33 %	12,17 %
Espanja	443	27 346 806	2 452 300	24 894 505	12,37 %	12,86 %
Belgia	88	4 128 141	394 841	3 733 300	1,87 %	2,11 %
Alankomaat	48	3 055 414	793 523	2 261 890	1,38 %	1,49 %
Ruotsi	116	4 393 271	821 598	3 571 673	1,99 %	1,90 %
Tanska	111	5 580 093	613 113	4 966 980	2,52 %	2,41 %
Itävalta	105	3 569 121	0	3 569 121	1,61 %	1,45 %
Suomi	53	2 859 620	331 035	2 528 584	1,29 %	1,21 %
Kreikka	205	8 915 099	1 466 871	7 448 228	4,03 %	3,77 %
Portugali	214	13 556 906	3 467 993	10 088 914	6,13 %	6,22 %
Irlanti	98	2 486 418	875 581	1 610 837	1,12 %	1,19 %
Luxemburg	33	605 738	109 308	496 430	0,27 %	0,30 %
Yhteisöön myönnettäviä lainoja vastaavat lainat (*)	22	2 020 569	200 000	1 820 569	0,91 %	1,01 %
Yhteensä	4 194	190 940 539	21 610 837	169 329 700	86,35 %	87,02 %

(*) Muualla kuin unionin alueella toteutettaville unionin edun mukaisille hankkeille perussäännön 18 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan perusteella myönnettyjä lainoja pidetään unionin alueelle myönnettyjä lainoja vastaavina.

2. Likvidien varojen hallinnassa

Ryhmä turvautuu myös lyhytaikaisiin valuutanvaihtosopimuksiin, jotta sen valuuttapositiot vastaisivat operatiivisia kassavaroja suhteessa käytettyyn viitevaluuttaan, euroon, sekä hoitaakseen lainojen maksuun tarvittavat valuuttavirrat.

Lyhytaikaisten valuuttaswapien laskennallinen arvo tilivuoden lopussa oli 2 025 miljoonaa euroa, kun se vuotta aikaisemmin oli 981 miljoonaa euroa.

3. IAS-standardi 39

• ALM-tavoitteiden mukaiset johdannaiset

Pankin toiminnan lähtökohtana on korkean ja vakaan tuoton säilyttäminen ja pankin taloudellisen arvon turvaaminen. Tätä varten pankki:

- on omaksunut omia varoja koskevan sijoitusprofiilin, jolla varmistetaan, että pankin tulovirta pysyy vakaana ja korkeana,

- huolehtii korkokateriskistä tähän investointiprofiiliin nähden.

Korkokateriskien hallinnassa pankki käyttää luonnollista suojautumista ("natural hedges") anto- ja ottolainoilla tai suojautuu rahoitustoimilla kokonaisuudessaan kaikilta riskeiltä (korkoswapit).

Kun kysymyksessä on taseenhallinnassa käytettävät makrosuojausswapit, IAS-standardin 39 mukaisesti näiden arvostaminen tapahtuu markkina-arvoon (käypä arvo).

Käyvän arvon muutokset kirjataan tuloslaskelmaan.

• Suojausinstrumentteina käytetyt johdannaiset

Pankin swap-sopimukset tehdään valtaosin liikkeeseen laskettujen lainojen suojaustarkoituksessa. Nämä johdannaissopimukset sekä suojatut omat lainat arvostetaan käypään arvoon.

V kohta - Antolainojen jakautuminen hankkeen sijaintimaan mukaan (jatkoa)

Hankkeen sijainti	Lukumäärä	Antolainojen kokonaismäärä	Nostamatta oleva osuus	Nostettu osuus	% kokonaismäärästä	% 2000
2. Lainananto unionin ulkopuolella tehtäviin investointeihin						
2.1. AKT / MMA-maat						
Namibia	10	161 461	45 225	116 236		
Kenia	10	146 987	54 376	92 610		
Jamaika	11	135 479	15 337	120 143		
Mauritius	11	129 587	61 755	67 832		
Kaikki AKT-Maat	3	113 373	48 450	64 923		
Zimbabwe	12	102 371	18 030	84 341		
Trinidad ja Tobago	5	91 638	499	91 139		
Barbados	6	80 254	50 173	30 081		
Ghana	5	78 980	22 629	56 351		
Senegal	3	75 330	42 977	32 353		
Mosambik	4	70 321	3 500	66 821		
Botswana	8	66 065	0	66 065		
Keski-Afrikan alueellinen laina	1	53 713	44 636	9 077		
Lesotho	3	52 940	27 414	25 526		
Mauritania	3	51 612	30 000	21 612		
Papua-Uusi-Guinea	6	41 749	0	41 749		
Bahama	4	39 737	0	39 737		
Kamerun	3	38 688	29 903	8 785		
Norsunluurannikko	8	37 299	0	37 299		
Nigeria	2	32 829	0	32 829		
Dominikaaninen Tasavalta	4	31 634	16 375	15 259		
Afrikan alueellinen laina	1	30 033	0	30 033		
Gabon	3	21 545	15 500	6 045		
Karibian alueellinen laina	1	20 814	6 024	14 790		
Länsi-Afrikan alueellinen laina	1	19 849	8 350	11 499		
Swazimaa	2	17 500	7 500	10 000		
Saint Lucia	4	17 414	5 000	12 414		
Uganda	2	15 828	0	15 828		
Guinea	2	10 391	0	10 391		
Malawi	4	10 100	0	10 100		
Dominica	1	10 000	10 000	0		
Ranskan Polynesia	3	9 715	3 000	6 715		
Britannian Neitsytsaaret	3	7 805	0	7 805		
Caymansaaret	3	6 775	0	6 775		
Saint-Vincent ja Grenadiinit	2	5 342	0	5 342		
Mali	1	5 093	0	5 093		
Kaikki MMA	1	5 000	4 845	155		
Uusi Kaledonia ja niihin liittyvät alueet	2	4 992	0	4 992		
Tsad	1	4 982	4 415	567		
Surinam	1	4 419	0	4 419		
Grenada	1	3 993	0	3 993		
Tonga	2	3 257	0	3 257		
Falklandinsaaret	2	3 255	0	3 255		
Alankomaiden Antillit	3	3 223	0	3 223		
Aruba	3	2 828	2 000	828		
Belize	1	2 826	0	2 826		
Fidzi	1	1 774	0	1 774		
<i>Välisumma</i>	173	1 880 800	577 913	1 302 887	0,85 %	0,93 %
2.2. Etelä-Afrikan tasavalta <i>Välisumma</i>	23	735 452	256 180	479 272	0,33 %	0,35 %
2.3. Välimeren alueen kumppanusmaat ja Balkanin maat						
Egypti	34	1 552 165	575 925	976 240		
Marokko	35	1 509 609	739 500	770 109		
Turkki	23	1 508 292	684 712	823 581		
Algeria	28	1 484 851	385 650	1 099 201		
Tunisia	39	1 081 415	489 200	592 215		
Libanon	12	446 645	147 000	299 645		
Jordania	28	409 844	103 000	306 844		
Kroatia	10	215 748	146 000	69 748		
Syyria	3	210 725	190 000	20 725		
Gaza ja Länsirannan alue	10	197 509	106 270	91 239		
Makedonia	8	174 358	89 000	85 358		

V kohta - Antolainojen jakautuminen hankkeen sijaintimaan mukaan (jatkoa)

Hankkeen sijainti	Lukumäärä	Antolainojen kokonaismäärä	Nostamatta oleva osuus	Nostettu osuus	% kokonaismäärästä	% 2000
Bosnia-Hertsegovina	3	160 123	156 350	3 773		
Albania	6	131 092	91 349	39 743		
Jugoslavian liittotasavalta	11	122 360	66 000	56 360		
Israel	3	44 758	0	44 758		
<i>Välisumma</i>	253	9 249 494	3 969 956	5 279 539	4,18 %	3,64 %
2.4. EU:n jäsenyyttä hakeneet maat						
Puola	58	4 655 602	2 253 603	2 402 000		
Tšekin tasavalta	28	2 513 895	940 800	1 573 095		
Romania	33	2 227 071	1 315 330	911 741		
Unkari	42	1 838 956	642 700	1 196 256		
Slovakian tasavalta	24	1 136 039	194 991	941 049		
Slovenia	24	1 063 270	512 585	550 685		
Bulgaria	22	918 140	632 000	286 140		
Kypros	17	486 525	265 194	221 331		
Liettua	17	294 838	121 442	173 397		
Latvia	11	201 740	107 987	93 753		
Viro	13	161 554	65 415	96 139		
Malta	4	37 806	25 000	12 806		
<i>Välisumma</i>	293	15 535 436	7 077 047	8 458 392	7,03 %	6,92 %
2.5. Aasian ja Latinalaisen Amerikan maat						
Brasilia	16	763 403	68 912	694 491		
Argentiina	10	496 013	92 136	403 876		
Filippiinit	7	281 549	88 725	192 824		
Indonesia	5	253 143	207 279	45 865		
Thaimaa	4	175 129	35 650	139 479		
Kiina	3	151 558	56 167	95 391		
Panama	2	111 974	18 438	93 536		
Peru	2	99 913	0	99 913		
Meksiko	3	96 445	36 307	60 138		
Vietnam	1	55 000	55 000	0		
Intia	1	54 489	27 096	27 393		
Costa Rica	1	48 818	0	48 818		
Pakistan	2	44 902	34 035	10 867		
Alueellinen Laina - Andien yhteisö	1	42 166	0	42 166		
Bangladesh	1	36 202	36 202	0		
Alueellinen Laina - Keski-Amerikka	1	35 034	5 333	29 701		
Chile	1	16 500	0	16 500		
Uruguay	1	12 451	0	12 451		
<i>Välisumma</i>	62	2 774 689	761 280	2 013 409	1,25 %	1,14 %
Yhteensä	804	30 175 871	12 642 376	17 533 499	13,65 % *	12,98 %
Kaikki yhteensä	4998	221 116 410 **	34 253 213	186 863 199	100,00 %	100,00 %

(*) 10,6 % lukuun ottamatta jäsenyyteen valmistavaa rahoitusjärjestelmää.

(**) sisältää arvopaperistetut laina (tilinpäätöksen liitetietojen B kohta).

W kohta - IAS 14. Toimialatiedot

Kansainvälisen hyvää kirjanpitoa koskevan IAS-säännösten tarkistettun 14 kohdan periaatteiden mukaisesti ryhmä pitää lainanantoa asiakkailleen päätoimialanaan. Sen organisaatio ja hallintovälineet ovat suuntautuneet tämän suorituksen kehittämiseen ja tarjontaan.

Sen mukaisesti, yllä mainittua IAS-standardia noudattaen, liiketoiminta-aluekohtaisen raportoinnin kriteerit ovat:

- ensisijainen kriteeri: lainananto suoritteena;
- toissijainen kriteeri: sen tarjonta maantieteellisellä markkina-alueella.

Maantieteellistä yksilöintiä koskevat tiedot on esitetty tilinpäätöksen liitetietojen eri kohdissa seuraavasti:

- korot ja vastaavat tuotot maantieteellisen markkina-alueen mukaan (N kohta);
- antolainat hankkeen sijaintimaan mukaan (V kohta);
- aineelliset ja aineettomat hyödykkeet niiden sijaintimaan mukaan (F kohta).

X kohta - Käytetyt muuntokurssit

Taseen laadinnassa käytetyt muuntokurssit olivat tilinpäätöspäivänä sekä vuonna 2001 että vuonna 2000 seuraavat:

1 euro =

EURO-12 : peruuttamattomasti kiinnitetyt muuntokurssit

Saksan marka	1,95583
Ranskan frangi	6,55957
Italian liira	1936,27
Espanjan peseta	166,386
Belgian frangi	40,3399
Alankomaiden guldeni	2,20371
Itävallan šillinki	13,7603
Suomen marka	5,94573
Drakma	340,750
Irlannin punta	0,787564
Luxemburgin frangi	40,3399
Portugalin escud.	200,482

	31.12.2001	31.12.2000
EURON ULKOPUOLELLA OLEVAT:		
Englannin punta	0,608500	0,624100
Tanskan kruunu	7,43650	7,46310
Ruotsin kruunu	9,30120	8,83130
EU:N ULKOPUOLISET VALUUTAT:		
Yhdysvaltain dollari	0,881300	0,930500
Sveitsin frangi	1,48290	1,52320
Libanonin punta	1359,01	1351,02
Japani jeni	115,330	106,9200
Kanadan dollari	1,40770	1,39650
Australian dollari	1,72800	1,67700
Afrikan valuuttayhteisön frangi	655,957	655,957
Tšekin kruunu	31,9620	35,0470
Hongkongin dollari	6,87230	7,25780
Uuden-Seelannin dollari	2,12150	2,11200
Etelä-Afrikan randi	10,4302	7,03920

EIP-ryhmän tulos

Tilikauden 2001 tulos oli 1 279 miljoonaa, kun se vuotta aiemmin oli 1 308 miljoonaa. Tulos aleni edellisestä vuodesta 2,2 prosenttia. Liiketoiminnan tulos vuodelta 2001 ennen rahastosiirtoja ja satunnaista tuottoa (vähemmistön osuuden vähennyksen jälkeen), oli 1 415 miljoonaa verrattuna 1 412 miljoonaan vuonna 2000, ja kasvoi edellisestä vuodesta 0,2 prosenttia.

Tuloksen kasvu selitty ennen muuta konsernin taseen kasvun vaikutuksesta. Vuoden aikana korkotasoa laski lievästi. Antolainojen keskikorot alenivat edellisvuoden 6,06 prosentista 5,64 prosenttiin vuonna 2001. Ottolainojen keskikorot alenivat vastaavina ajanjaksoina 5,86 prosentista 5,34 prosenttiin.

Korkotuotot ja saadut palkkiot antolainauksesta olivat 9 921 miljoonaa vuonna 2001 verrattuna 9 746 miljoonaan vuotta aikaisemmin. Korkokulut ja maksetut palkkiot ottolainauksesta olivat 8 895 miljoonaa, kun ne edellisenä vuonna olivat 8 857 miljoonaa.

Treasury-toiminnan kate oli 690 miljoonaa vuonna 2001, ja supistui 28 miljoonaa edellisen vuoden 718 miljoonasta. Keskimääräinen kokonaistuotto oli 4,83 prosenttia vuonna 2001 verrattuna 5,57 prosenttiin vuotta aikaisemmin.

Treasury-toiminnan korkotuottojen aleneminen vuonna 2001 selitty ennen muuta supistuneista operatiivisten arvopaperisalkkujen tuotoista, jotka alenivat 30 miljoonaa edelliseen vuoteen verrattuna. Tuottojen aleneminen johtui lyhyiden korkojen laskusta, vaikka vaikutus jäi vähäiseksi arvopaperimarkkinatoiminnan kasvun vaikutuksesta.

Yleiset hallintokulut sekä poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä olivat vuonna 2001 205 miljoonaa eli 8,5 prosenttia suuremmat kuin edellisenä vuonna (189 miljoonaa).

Tilintarkastuskertomus

Euroopan investointipankin tarkastuskomitean
puheenjohtajalle
Luxemburg

Pankin 20. päivänä kesäkuuta 1996 antaman nimittämänä tilintarkastajina olemme tarkastaneet Euroopan investointipankin konsernitilinpäätöksen 31.12.2001 päättyneeltä tilivuodelta. Tämä Euroopan investointipankin johdon laatima ja varmentama konsernitilinpäätös sisältää alla mainitut asiakirjat. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon konsernitilinpäätöksestä.

Tilintarkastus on suoritettu Kansainvälisen tilintarkastajaliiton suositusten (ISA-standardien) mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei konsernitilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita.

Lausuntonamme esitämme, että konsernitilinpäätös antaa Euroopan yhteisöjen pankkien ja muiden rahalaitosten tilinpäätöstä koskevan direktiivin ja kansainvälisten IAS-tilinpäätössuosituksien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot Euroopan investointipankin taloudellisesta asemasta 31. päivänä joulukuuta 2001 samoin kuin pankin toiminnan tuloksesta ja kassavirroista mainittuna päivänä päättyneeltä tilivuodelta.

Tarkastamamme tilinpäätös sisältää seuraavat asiakirjat:

- Konsernitase
- Erittely erityisestä pääluokasta
- Konsernituloslaskelma
- Konsernin oma pääoma ja siirto tilikauden tuloksesta
- Konsernin rahoituslaskelma
- Konsernitilinpäätöksen liitetiedot.

ERNST & YOUNG
Société Anonyme



Kenneth A. HAY

Luxemburgissa, 26. päivänä helmikuuta 2002

Tarkastuskomitea

Tarkastuskomitea antaa kertomuksen valtuustolle, joka ennen vuosikertomuksen ja tilivuoden konsernitilinpäätöksen hyväksymistä on tutustunut seuraavaan lausuntoon:

Tarkastuskomitean lausunto

Euroopan investointipankin perussäännön 14 artiklan ja työjärjestyksen 25 artiklan mukaisesti pankin toiminnan ja kirjanpidon asianmukaisuutta tarkastamaan perustettu komitea, joka

- nimitettyään tilintarkastajat Ernst & Youngin ulkoisiksi tilintarkastajiksi; tarkastettuaan näiden tilintarkastussuunnitelman toimivuuden; tutustuttuaan tilintarkastajien laatimiin kertomuksiin ja todettuaan, että tilinpäätöksestä esitetty lausunto ei sisällä varauksia,
 - kutsuttuaan koolle säännöllisin väliajoin pääosastojen johtajat sekä asianomaisten osastojen päälliköt; kokoonnuttuaan säännöllisesti sisäisen tarkastuksen -yksikön päällikön kanssa käsittelemään laadittuja tilintarkastusraportteja; tarkastettuaan muut asiakirjat, joiden tarkastamista se on tehtävänsä suorittamista varten pitänyt tarpeellisena,
 - saatuaan hallitukselta vakuutuksen siitä, että pankin valvontajärjestelmät ja menettelytavat sekä hallinto ovat luotettavat,
- ottaen huomioon
- tilinpäätöksen konsernitilinpäätöksineen tilinpäätöspäivänä 31.12.2001 sellaisena kuin se on laadittu hallintoneuvoston kokouksessa 26. päivänä helmikuuta 2002,
 - että edellä esitetty antaa riittävät perusteet tarkastuskomitean lausunnolle,
 - työjärjestyksen 22, 23 ja 24 artiklan,

parhaan tietämyksensä ja käsityksensä perusteella vahvistaa täten, että konsernitilinpäätös, joka sisältää konsernin taseen, tuloslaskelman, erittelyn erityisestä pääluokasta, laskelman omista varoista, rahoituslaskelman sekä tilinpäätöksen liitetiedot, antaa oikeat ja riittävät tiedot pankin taloudellisesta asemasta tilivuodelta sekä pankin toiminnan tuloksesta ja kasvirroista tilinpäätöspäivänä.

Luxemburg, 19. päivänä maaliskuuta 2002

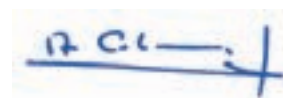
Tarkastuskomitea



E. MARIA



C. NACKSTAD



M. COLAS

EIP:n *tilinpäätös*

TASE 31.12. 2001
Tuhansia euroja

VASTAAVAA	31.12.2001	31.12.2000
1. Rahat sekä saamiset keskuspankeilta ja postipankeilta	22 180	24 726
2. Keskuspankkirahoituksen oikeuttavat valtion velkasitoumukset (B kohta)	1 377 061	1 410 978
3. Luotot ja ennakot luottolaitoksille		
a) vaadittaessa maksettavat	142 213	130 668
b) muut luotot ja ennakot (C kohta)	9 907 933	11 235 552
c) lainananto (D kohta)	84 654 699	75 647 232
	94 704 845	87 013 452
4. Luotot ja ennakot asiakkaille		
Lainananto (D kohta)	101 085 284	93 101 379
Erityiset varaukset (A 4. kohta)	- 175 000	- 175 000
	100 910 284	92 926 379
5. Joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuottoiset arvopaperit (B kohta)		
a) julkisten viranomaisten tai laitosten liikkeeseen laskemat	3 099 397	1 374 787
b) muiden luotonottajien liikkeeseen laskemat	3 222 928	2 075 684
	6 322 325	3 450 471
6. Osakkeet ja muut vaihtuvatuottoiset arvopaperit (E kohta)	788 992	605 934
7. Merkittävät omistusosuudet (E kohta)	269 942	269 942
8. Aineettomat hyödykkeet (F kohta)	7 687	9 863
9. Aineelliset hyödykkeet (F kohta)	79 460	78 327
10. Muu omaisuus		
a) EVJ:n perusteella ennakkoon maksetut korkotuet (G kohta)	3 528	7 635
b) muut saamiset (H kohta)	586 790	899 491
c) arvonorotukset valuutanvaihtosopimuksista (*)	1 236 663	1 003 224
	1 826 981	1 910 350
11. Ennakkomaksut ja siirtosaamiset (I kohta)	3 066 660	3 430 962
	209 376 417	191 131 386

Taseen ulkopuoliset sitoumukset

	31.12.2001	31.12.2000
Sitoumukset		
- EBRD:n pääoma (E kohta)		
. maksettavaksi määräämätön	442 500	442 500
. maksamatta oleva	33 750	42 188
- EIR:n pääoma (E kohta)		
. maksettavaksi määräämätön	972 000	972 000
- Lainananto, nostamatta oleva osa (D kohta)		
. luottolaitokset	8 523 766	7 741 032
. asiakkaat	25 729 446	22 308 598
	34 253 212	30 049 630
- Riskipääomasijoitukset, nostamatta oleva osa	1 015 800	549 952
Takaukset (D kohta)		
. muiden myöntämille lainoille	484 936	223 187
. riskipääomasijoituksiin	57 946	57 946
Varainhoito - EIR	525 051	485 700
Varainhoito - Takausrahas	1 775 229	1 432 249

(*) Valuutanvaihtosopimusten saldoa ei ole sisällytetty taseeseen.

Vuoden 2000 tilinpäätöspäivän luvut on saatettu vertailukelpoisiksi korjaamalla niitä vastaavasti.

Katso tilinpäätöksen liitetiedot.

VASTATTAVAA

31.12.2001

31.12.2000

1. Lainat luottolaitoksilta (J kohta)			
a) vaadittaessa maksettavat	0		0
b) lainat, joissa on sovittu eräpäivä tai irtisanomisaika ..	607 622		507 889
		607 622	507 889
2. Velkakirjalainat (K kohta)			
a) liikkeeseen lasketut joukkovelkakirja	178 293 413		161 488 067
b) muut	857 103		825 137
		179 150 516	162 313 203
3. Muut velat			
a) ennakoon saadut korkotuet (G kohta)	324 956		334 562
b) erittelemättömät velat (H kohta)	989 394		896 320
c) muut	42 230		37 482
		1 356 580	1 268 364
4. Siirtovelat ja ennakkomaksut (I kohta)		4 490 597	4 768 943
5. Varaukset			
henkilökunnan eläkerahastot (L kohta)		474 951	433 281
6. Yleinen riskirahasto (M kohta)		1 080 000	935 000
7. Oma pääoma			
merkitty	100 000 000		100 000 000
maksettavaksi määräämätön	- 94 000 000		- 94 000 000
		6 000 000	6 000 000
8. Rahastot			
a) vararahasto	10 000 000		10 000 000
b) muut rahastot	3 154 706		2 124 244
		13 154 706	12 124 244
9. Strukturoituun rahoitusjärjestelyyn määrätty varat		250 000	
10. Riskipääomasijoituksiin määrätty varat		1 500 000	1 500 000
11. Tilikauden tulos		1 311 445	1 280 462
		209 376 417	191 131 386

Taseen ulkopuoliset sitoumukset

31.12.2001

31.12.2000

Talletukset erääntyneiden lainanlyhennysten ja korkojen maksamiseksi (R kohta)	640 526	778 552
Arvopaperisalkku		
. Arvopaperisaatavat	9 327	0
. Arvopaperivelat	12 673	0
Koronvaihtosopimusten ja DRS -sopimusten nimellisarvo (U kohta)	109 868 600	97 548 200
FRA-toiminta		
. Ostot	25 000 000	0
. Myynnit	25 000 000	0
Valuutanvaihtosopimusvelkojen nimellisarvo	39 356 131	28 064 569
Valuutanvaihtosopimussaatavien nimellisarvo	40 592 794	29 067 793
Käynnistetyt allekirjoittamattomat lainat	0	921 327

ERITTELY ERITYISESTÄ PÄÄLUOKASTA ⁽¹⁾ 31 PÄIVÄNÄ JOULUKUUTA 2001

Tuhansia euroja
(Summat valuuttamääräisinä muutettuina tilivuoden päätöspäivän kurssiin)

VASTAAVAA	31.12.2001	31.12.2000
Unionin maat		
<i>Euroopan yhteisöjen varoista</i> (yhteisön uusi lainanotto- ja lainanantoväline).		
Nostetut lainat ⁽²⁾	80 959	106 191
Turkki		
<i>Jäsenvaltioiden varoista.</i>		
Nostetut lainat ⁽³⁾	58 953	72 041
Välimeren maat		
<i>Välimeren maat</i>		
Nostetut lainat	211 121	220 434
Riskipääomasijoitukset		
- maksettavat summat	96 582	129 842
- maksetut summat	192 572	157 381
	<u>289 154</u>	<u>287 223</u>
Yhteensä ⁽⁴⁾	500 275	507 657
Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren sekä merentakaisen maiden ja alueiden maat		
<i>Euroopan yhteisöjen varoista</i>		
Jaunden sopimukset		
Nostetut lainat	44 810	46 364
Rahoitusosuus riskipääomien muodostamiseen		
Maksetut summat	419	419
	<u>45 229</u>	<u>46 783</u>
Yhteensä ⁽⁵⁾	45 229	46 783
Lomén sopimukset		
<i>Riskipääomasijoitukset :</i>		
- maksettavat summat	666 171	503 993
- maksetut summat	1 198 479	1 141 646
	<u>1 864 650</u>	<u>1 645 639</u>
<i>Muut sijoitukset :</i>		
- maksettavat summat	8 000	8 000
	<u>1 872 650</u>	<u>1 653 639</u>
Kaikki yhteensä	2 558 066	2 386 311

Huomautus :

Nostetut ja vielä takaisin maksamatta olevat lainat, jotka komissio on myöntänyt erityisin ehdoin ja joiden osalta pankki on saanut Euroopan yhteisöiltä perintävaltuuden:

a) Lomén sopimuksiin I, II ja III perustuvat: 31.12.2001: 1 402 697 / 31.12.2000: 1 447 378

b) Välimeren maiden kanssa allekirjoitettuihin pöytäkirjoihin perustuvat: 31.12.2001: 158 245 / 31.12.2000: 164 050

(1) Valtuusto perusti erityisen pääluokan 27 päivänä toukokuuta 1963 ja sen tavoite määriteltiin uudelleen 4 päivänä elokuuta 1977 tehdyssä päätöksessä kirjan pitämiseksi toimista, jotka pankki toteuttaa kolmansien lukuun ja kolmansien valtuutuksella.

(2) Yhteisön uudesta rahoitusvälineestä 16 päivänä lokakuuta 1978 (78/870/ETY), investointien edistämiseksi yhteisössä 15 päivänä maaliskuuta 1982 (82/169/ETY), 19 päivänä huhtikuuta 1983 (83/200/ETY) ja 9 päivänä maaliskuuta 1987 (87/182/ETY) sekä Campaniassa ja Basilicatassa (Italiassa) 23 päivänä marraskuuta 1980 tapahtuneessa maanjärityksessä vaurioituneiden alueiden jälleerakentamisessa 20 päivänä tammikuuta 1981 (81/19/ETY) ja Kreikassa helmi-maaliskuussa 1981 tapahtuneiden maanjäritysten vahingoittamien alueiden jälleerakentamisesta 14 päivänä joulukuuta 1981 (81/1013/ETY) tehtyihin Euroopan yhteisöjen neuvoston päätöksiin perustuvien, Euroopan yhteisön valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa : 6 399 145
Lisätään : valuuttaoikaisu + 127 897
Vähennetään : peruutukset 201 991
takaisinmaksut 6 244 092 - 6 446 083
80 959

(3) Turkissa toteutettavien hankkeiden rahoittamisesta jäsenvaltioiden valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa : 405 899
Lisätään : valuuttaoikaisu + 24 955
Vähennetään : peruutukset 215
takaisinmaksut 371 686 - 371 901
58 953

(4) Toimien rahoittamisesta Maghreb- ja Mashreq-maissa sekä Maltalla, Kyproksella, Turkissa ja Kreikassa Euroopan yhteisön valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa (Kreikalle myönnetty 10 milj. euroa ennen sen liittymistä Euroopan yhteisöihin 1 päivänä tammikuuta 1981) : 635 007
Lisätään : valuuttaoikaisu + 3
Vähennetään : peruutukset 30 867
takaisinmaksut 103 868 - 134 735
500 275

VASTATTAVAA

31.12.2001

31.12.2000

Valtuutuksen perusteella hoidettavat rahastot

Euroopan yhteisöjen valtuutuksella:

- Yhteisön uusi rahoitusinstrumentti	80 959	106 191
- Rahoituspöytäkirjat Välimeren maiden kanssa	403 693	377 815
- Jaunden sopimukset	45 229	46 783
- Lomén sopimukset	1 198 479	1 141 646
	<u>1 728 360</u>	<u>1 672 435</u>

Jäsenvaltioiden valtuutuksella

Yhteensä

	58 953	72 041
	<u>1 787 313</u>	<u>1 744 476</u>

Maksamatta olevat rahasto-osuudet

Lainat ja toimet riskipääomalla Välimeren maissa	96 582	129 842
Lomén sopimusten mukaiset riskipääomasijoitukset	666 171	503 993
Lomén sopimusten mukaiset muut sijoitukset	8 000	8 000
	<u>770 753</u>	<u>641 835</u>

Yhteensä

Kaikki yhteensä

	<u>2 558 066</u>	<u>2 386 311</u>
--	------------------	------------------

(5) Assosioituneissa Afrikan valtioissa, Madagaskarilla ja Mauritiuksella sekä merentakaisissa maissa, alueilla ja departementeissa toteutettavien hankkeiden rahoittamisesta Euroopan yhteisön valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa:

- lainat erityisehdoin	139 483	
- rahoitusosuudet riskipääomien muodostamiseen	<u>2 503</u>	141 986
Lisätään :		
- pääomaan liitetyt korot	1 178	
- valuuttoaikaisut	<u>9 839</u>	+ 11 017
Vähennetään :		
- peruutukset	1 574	
- takaisinmaksut	<u>106 200</u>	- 107 774
		<u>45 229</u>

(6) Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren maissa sekä merentakaisissa maissa ja alueilla (AKT/MMA) toteutettavien hankkeiden rahoittamisesta Euroopan yhteisön valtuutuksella, lukuun ja riskillä tehtyjen lainasopimusten alkuperäinen summa:

Lainat riskipääomalla:		
- ehdolliset ja etuoikeusasemaltaan huonommassa asemassa olevat lainat	2 711 347	
- osakkeet ja osuudet	<u>117 634</u>	2 828 981
Lisätään:		
- pääomaan liitetyt korot		+ 1 663
Vähennetään:		
- peruutukset	347 411	
- takaisinmaksut	601 882	
- valuuttoaikaisut	<u>16 701</u>	- 965 994
		<u>1 864 650</u>
Muut lainat:		8 000
		<u>1 872 650</u>

TULOSLASKELMA

31.12.2001 päättyneeltä tilikaudelta
Tuhansia euroja

	<i>31.12.2001</i>	<i>31.12.2000</i>
1. Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot (N kohta)	10 729 506	10 644 426
2. Korkokulut ja muut vastaavat kulut	- 9 072 365	- 9 086 590
3. Tuotot merkittävistä omistussuoksista	7 333	4 800
4. Saadut palkkiot (O kohta)	22 841	18 927
5. Maksetut palkkiot	- 8 110	- 6 588
6. Arvopaperi- ja valuuttatoiminnan nettotulos	6 903	- 5 082
7. Muut liiketoiminnan tuotot	20 037	16 220
8. Yleiset hallintokulut (P kohta):	- 203 764	- 181 057
a) henkilöstökulut	152 903	137 435
b) muut hallintokulut	50 861	43 622
9. Poistot (F kohta):	- 15 359	- 11 865
a) aineettomista hyödykkeistä	4 872	2 760
b) aineellisista hyödykkeistä	10 487	9 105
10. Riskipääomien arvonalennukset (E kohta)	- 19 213	0
11. Satunnaiset tuotot (Q kohta)	0	19 699
12. Siirto yleiseen riskirahastoon (M kohta)	- 145 000	- 65 000
13. Satunnaiset kulut (Q kohta)	- 11 364	- 67 428
14. Tilikauden tulos	1 311 445	1 280 462

OMA PÄÄOMA JA TULOKSEN KÄYTTÖ

Pankin valtuusto päätti 5 päivänä kesäkuuta 2001 käyttää tilikauden 2000 tuloksen, joka sen jälkeen kun 65 000 000 euroa on siirretty yleiseen riskirahastoon, on 1 280 461 896 euroa, seuraavalla tavalla:

- siirretään 250 000 000 euroa strukturoituun rahoitusjärjestelyyn,
- loppuosa, 1 030 461 896 euroa, siirretään muihin rahastoihin.

Omat varat 31.12.2001 (tuhansia euroja)

	Saldo 31.12.2000	Siirto vuoden 2000 tuloksesta	Siirto tilivuonna 2001	Saldo 31.12.2001
Oma pääoma				
- merkitty	100 000 000			100 000 000
- maksettavaksi määräämätön	- 94 000 000			- 94 000 000
	6 000 000			6 000 000
Rahastot				
- vararahasto	10 000 000			10 000 000
- muut rahasto	2 124 244	+ 1 030 462		3 154 706
	12 124 244			13 154 706
Yleinen riskirahasto	935 000		145 000	1 080 000
Riskipääomasijoituksiin määrätyt varat	1 500 000			1 500 000
Strukturoituun rahoitusjärjestelyyn määrätyt varat		+ 250 000		250 000
Myöhemmille vuosille	1 280 462	- 1 280 462		0
	21 839 706		145 000	21 984 706
Tilikauden tulos				1 311 445
				23 296 151

TASE-ERITTELY MERKITYSTÄ OMASTA PÄÄOMASTA 31 PÄIVÄNÄ JOULUKUUTA 2001

Euroina

Jäsenmaat	Merkitty pääoma	Maksettavaksi määräämätön (*) pääoma	Maksettu pääoma
Saksa	17 766 355 000	16 699 382 842	1 066 972 158
Ranska	17 766 355 000	16 699 382 842	1 066 972 158
Italia	17 766 355 000	16 699 382 842	1 066 972 158
Yhdistynyt kuningaskunta	17 766 355 000	16 699 382 842	1 066 972 158
Espanja	6 530 656 000	6 140 003 092	390 652 908
Belgia	4 924 710 000	4 630 122 198	294 587 802
Alankomaat	4 924 710 000	4 630 122 198	294 587 802
Ruotsi	3 267 057 000	3 071 033 586	196 023 414
Tanska	2 493 522 000	2 344 363 695	149 158 305
Itävalta	2 444 649 000	2 297 970 078	146 678 922
Suomi	1 404 544 000	1 320 271 348	84 272 652
Kreikka	1 335 817 000	1 255 909 988	79 907 012
Portugali	860 858 000	809 362 903	51 495 097
Irlanti	623 380 000	586 090 514	37 289 486
Luxemburg	124 677 000	117 219 032	7 457 968
	100 000 000 000	94 000 000 000	6 000 000 000

(*) Hallintoneuvosto voi vaatia tämän maksamista, jos se osoittautuu tarpeelliseksi, jotta pankki suoriutuu vastuistaan velkojilleen.

RAHOITUSLASKELMA 31 PÄIVÄNÄ JOULUKUUTA 2001

Tuhansia euroja

	31.12.2001	31.12.2000
A. Liiketoiminnan kassavirta:		
Tilikauden tulos	1 311 445	1 280 462
Oikaisuerät:		
Siirto yleiseen riskirahastoon	145 000	65 000
Poistot ja arvonoihaus	15 359	11 865
Muut kuin 7 artiklan mukaiset kurssierot	905	1 049
Siirtyvien korko- ja palkkiovelkojen sekä ennakoon saatujen korkojen lisäys/vähennys	- 278 346	- 149 364
Siirtyvien korko- ja palkkiosuamisten lisäys/vähennys	364 302	- 130 466
Investointisalkun arvonalennus	- 4 597	- 5 225
Liiketoiminnan tulos:	1 554 068	1 073 321
Lainojen nettomaksut	- 30 485 314	- 29 714 485
Takaisinmaksut	15 772 177	15 590 952
NCI-toiminnan nettosaldo (H kohta)	16 298	33 859
Kaupankäyntisalkkujen lisäys/vähennys	- 1 483 626	- 81 683
Riskipääomasijoitusten lisäys/vähennys	- 173 846	- 257 551
Arvopaperistettujen lainojen lisäys/vähennys	- 1 003 287	- 120 000
Liiketoiminnan nettokassavirta	- 15 803 530	- 13 475 587
B. Investointitoiminnan kassavirta:		
Maksut EBRD:n pääomaosuudesta (E kohta)	- 8 437	- 8 438
Arvopapereiden myynnit	281 949	337 126
Arvopapereiden ostot	- 290 489	- 330 843
Maa-alueiden, rakennusten ja kaluston lisäys/vähennys (F kohta)	- 11 620	- 6 519
Aineettomien hyödykkeiden lisäykset/vähennykset	- 2 696	- 5 428
Muut omaisuuden lisäykset/vähennykset	73 015	- 306 420
EIR:n arvopapereiden ostot	0	- 109 942
Investointitoiminnan nettokassavirta	41 722	- 430 464
C. Rahoitustoiminnan kassavirta:		
Liikkeeseen lasketut lainat	32 531 378	28 770 713
Takaisinmaksetut lainat	- 19 000 043	- 17 102 100
Valuuttavaihtosopimussaatavien lisäys/vähennys	- 233 439	516 441
Yritystodistusten nettolisäys/vähennys	670 303	589 973
Luottolaitoksilta otettujen lainojen nettolisäys	99 733	171 263
Muut velkojen vähennykset/lisäykset	129 886	466 604
Suojaussalkun myynnit	0	1 293 081
Suojaussalkun ostot	0	- 27 216
Rahoitustoiminnan nettokassavirta	14 197 818	14 678 759
Rahoituslaskelman yhteenveto		
Likvidit varat tilikauden alussa	13 242 058	12 200 160
Nettokassavirta:		
(1) liiketoiminnasta	- 15 803 530	- 13 475 587
(2) investointitoiminnasta	41 722	- 430 464
(3) rahoitustoiminnasta	14 197 818	14 678 759
Valuuttakurssimuutosten vaikutus likvideihin varoihin	583 257	269 190
Likvidit varat tilikauden lopussa	12 261 325	13 242 058
Likvidien varojen erittely (lukuun ottamatta investointi- ja suojaussalkkua)		
Rahat sekä saamiset keskuspankeilta ja postipankeilta	22 180	24 726
Velkasitoumukset, jotka erääntyvät enintään kolmen kuukauden kuluttua liikkeeseen-laskusta	2 188 999	1 851 112
Luotot ja ennakot luottolaitoksille :		
- vaadittaessa maksettavat	142 213	130 668
- määräaikaiset	9 907 933	11 235 552
	12 261 325	13 242 058

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

31 PÄIVÄNÄ JOULUKUUTA 2001

A kohta – Yhteenveto tärkeimmistä tilinpäätösperiaatteista

1. Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsolidoidun tilinpäätös on laadittu Euroopan yhteisöjen neuvoston tilinpäätöksestä ja konsernitilinpäätöksestä pankkeille ja muille rahoituslaitoksille 8 päivänä joulukuuta 1986 antaman direktiivin (muutettu direktiivillä 2001/65/EY, annettu 27.9.2001) ("direktiivi") yleisperiaatteiden mukaisesti.

Hallituksen ehdotuksesta hallintoneuvosto päätti 26. päivänä helmikuuta 2002 jättää tilinpäätöksen hyväksyttäväksi valtuuston kokouksessa 5. päivänä kesäkuuta 2002.

EIP julkaisee myös konsernitilinpäätöksen.

2. Valuuttojen muuntamisen periaatteet

Perussääntönsä 4 artiklan 1 kohdan mukaan pankki käyttää jäsenvaltioiden pääomatiilien mittayksikkönä ja tilinpäätöstä esittäessään Euroopan talous- ja rahaliiton kolmannen vaiheeseen osallistuvien jäsenvaltioiden yhteistä rahaa, euroa.

Pankin toimet toteutetaan jäsenvaltioiden valuuttoina tai euroina sekä valuuttoina, jotka eivät ole yhteisön valuuttoja.

Pankin varat koostuvat pääomasta, lainatuista varoista ja eri valuuttoina kertyneistä voittovaroista ja niitä pidetään, ne investoidaan tai lainataan näinä samoina valuuttoina.

Pankin varat ja velat muunnetaan euroiksi käyttämällä tilinpäätöspäivän vaihtokurssia. Muunnoksesta aiheutuvat kurssivoitot ja -tappiot merkitään tuloslaskelmaan hyvytykseksi tai veloituksiksi.

Tuloslaskelma muunnetaan euroiksi kuukausittain kuun lopun kurssiin.

3. Valtion velkasitoumukset ja muut sitoumukset, jotka keskuspankit lunastavat takaisin, ja joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuolettiset arvopaperit

Selkeyttääkseen käteisvarojensa hoitoa ja vahvistaakseen maksuvalmiuttaan pankki päätti muodostaa seuraavat arvopaperisalkut:

3.1. Investointisalkku

Investointisalkku sisältää arvopapereita, jotka on tarkoitus säilyttää niiden eräpäivään asti pankin vakavaraisuuden turvaamiseksi. Näiden arvopapereiden liikkeeseen laskijoita tai takaajina ovat:

- Euroopan unionin valtiot, G10-maat, niiden julkisyhteisöt;

- ylikansalliset julkiset laitokset mukaan lukien monikansalliset kehityspankit.

Investointisalkkuun kuuluvat arvopaperit kirjataan niiden hankintahintaan tai erikoistapaussessa siirtöhintaan. Hankintahinnan ja lunastushinnan välinen erotus kirjataan ajan kulumisen perusteella salkun arvopapereiden jäljellä olevalle juoksuajalle.

3.2. Suojaussalkku

Suojaussalkku sisältää arvopapereita, joilla on kiinteä eräpäivä. Ne ovat osa pankin lainanotto- ja lainanantotoimintaan liittyvien korkoriskien hallintaa. Tähän kuuluvat arvopaperit kirjataan hankintahintaan. Näiden arvopapereiden luovutusvoitot ja -tappiot jaksotetaan tuotoksi tai kuluksi velan alkuperäiselle juoksuajalle.

3.3. Kaupankäyntisalkku

Kaupankäyntisalkku sisältää rahoituslaitosten liikkeeseen laskemia prössiinoteerattuja arvopapereita. Kaupankäyntisalkkuun sisältyvät arvopaperit arvostetaan taseessa markkinahintaan.

3.4. Lyhytaikaiset arvopaperit

Riittävän maksuvalmiuden takaamiseksi pankki ostaa rahamarkkinatuotteita, joiden erääntymisaika on korkeintaan yksi vuosi, lähinnä valtionobligatioita ja luottolaitosten vaihdettavia velkakirjoja. Arvopaperit säilytetään niiden eräpäivään asti ja nämä arvopaperit kirjataan nimellisarvon perusteella.

Valtionobligatiot on merkitty taseen vastaaviin erään 2) Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat valtion velkasitoumukset.

Luottolaitosten vaihdettavat velkakirjat on merkitty taseen vastaaviin erään 5) Joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuolettiset arvopaperit b) muiden luotonottajien liikkeeseen laskema.

4. Luotot ja ennakoitavat luottolaitoksille ja asiakkaille

4.1. Pankin taseen vastaavissa esitetään nostetut luotot nettomääräisinä.

Tilinpäätökseen on tehty erityinen varaus kattamaan luottojen ja ennakoiden takaisinmaksuun liittyviä riskejä. Tämän varauksen muutos esitetään tuloslaskelmassa kohdassa "Arvonlennus myönnettyistä luotoista ja ennakoista".

Pankin johto määrittelee tapaus kerrallaan näiden lainojen koroista johtuvat arvonkorjaukset.

4.2. Korkotuotot lainoista

Korkotuotot lainoista esitetään tuloksessa jaksotettuna ajan kulumisen perusteella koko laina-ajalle.

4.3. Repomyyntit ja -takaisinostot

Repomyyntit (-takaisinostot) tarkoittavat toimia, joilla pankki antaa (ottaa) lainaksi käteisvaroja luottolaitokselle (-laitokselta), joka antaa (saa) turvaavan vakuuden arvopapereina. Molemmat osapuolet sitoutuvat peruuttamattomasti toteuttamaan vastakkaiset toimet sopimuksen alkupäivällä sovittuna päivänä ja sovittulla hinnalla.

Toimi toteutetaan maksua vastaan tehtävällä luovutuksella: käteisvarojen velaksisaaja (velksiantaja) siirtää arvopaperit pankin arvopapereiden säilytyksestä vastaavalle säilytysyhteisölle (vastaanottaa arvopaperit vastapuolelta) sovitun hinnan suoritusta vastaan, mikä synnyttää pankille rahamarkkinatuoton (-kulun).

Pankki pitää tällaista tointa antolainauksena (ottolainauksena), jonka korko on taattu ja se sisällytetään taseen vastaaviin erään 3) Luotot ja ennakoitavat luottolaitoksille - b) muut

luotot ja ennakoitavat luotot [taseen vastattaviin erään 1) Lainat luottolaitoksilta b) lainat, joissa on sovittu eräpäivä tai irtisanomisaika]. Vakuudeksi saadut (annetut) arvopaperit on merkitty taseen ulkopuolisiin eriiin (ja ne pidetään taseessa).

5. Osakkeet ja muut vaihtuvatuottoiset arvopaperit ja omistussuudet

Hallussa olevat osakkeet, riskipääomasijoitukset ja omistussuudet vastaavat keskipitkiä tai pitkäaikaista sijoitusta. Ne kirjataan hankintamenuun. Arvonlennus kirjataan, jos se katsotaan pysyväksi.

6. Aineelliset hyödykkeet

Maa-alueet ja rakennukset esitetään hankintahintaansa vähennettynä Kirchbergin pääkonttorin arvonlennuksella sekä kertyneillä poistoilla. Luxemburgin Kirchbergin kiinteistöjen hankintamenu poistetaan tasapoistoin 30 vuodessa ja Lissabonin kiinteistö 25 vuodessa. Toimistokalusto ja -koneet kirjattiin vuoden 1997 loppuun asti hankintavuoden kuluksi. Vuodesta 1998 lukien rakennukset ja rakennelmat, kalusteet, toimistokalusto ja ajoneuvot esitetään taseessa niiden hankintahintaan vähennettynä kertyneillä poistoilla. Poistot tehdään tasapoistoina kunkin omaisuusarvon arvioidun eliniän ajalle seuraavasti:

- rakennukset ja rakennelmat	10 vuotta
- kalusteet	5 vuotta
- toimistokalusto ja ajoneuvot	3 vuotta

Taideteokset kirjataan hankintavuoden kuluksi.

7. Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat hyödykkeet käsittävät pankin kehittämien ATK-ohjelmiin liittyvät investoinnit, joiden poistot tehdään tasapoistoina kolmessa vuodessa käyttöönotosta.

8. Eläkerahasto ja sairaskassa

a) Eläkerahasto

Pankin eläkejärjestelmä perustuu pääosin eläkemaksuista kertyviin suorituksiin ja sitä sovelletaan pankin koko henkilöstöön. Pankin ja sen henkilökunnan suorittamat maksut on sijoitettu kokonaisuudessaan pankin vastaavissa esitettäviin varoihin. Vuotuiset maksut yhdessä kertyneen koron kanssa on siirretty taseen vastaaviin erityiseksi varaukseksi.

Eläkemaksusitoumukset tarkistetaan vähintään joka kolmas vuosi käyttämällä ns. projected unit credit -metodia sen varmistamiseksi, että kirjattu varaus on riittävä. Tärkeimmät vakuutustekniset oletukset on esitetty tilinpäätöksen liitetietojen L kohdassa. Vakuutustekninen yli- tai alijäämä jaetaan sitten työntekijöiden keskimääräiselle jäljellä olevalle työajalle.

b) Sairaskassa

Pankki on perustanut työntekijöilleen oman sairaskassan, jonka rahoitukseen osallistuvat sekä pankki että henkilökunta. Sairaskassaa hoidetaan tällä hetkellä siten, että edut ja jäsenmaksut ovat tasapainossa.

9. Yleinen riskirahasto

Erään sisällytetään määrä, jolla pankki varautuu kattamaan lainanantoon ja muihin rahoitustoimiin liittyvät riskit, jolloin otetaan huomioon näiden toimien sisältämät erityiset riskit.

Tämä erä sisältää määrän, jolla pankki varautuu kattamaan lainanantoon ja muihin rahoitustoimiin liittyvät riskit, jolloin otetaan huomioon näiden toimien sisältämät erityiset riskit.

10. Riskipääomasijoituksiin sekä strukturoituun rahoitusjärjestelyyn määrätty varat

a) Riskipääomasijoituksiin määrätty varat

Tämä erä sisältää määrän, jonka pankin valtuusto päättää vuosittain siirtää tilivuoden tuloksesta käytettäväksi varoihin, joilla luodaan riskipääoman tarjontaa pantaessa täytäntöön Eurooppa-neuvoston hyväksymää päätöslauselmaa kasvusta ja työllisyydestä.

b) Strukturoituun rahoitusjärjestelyyn määrätty varat

Tämä erä sisältää määrän, jonka pankin valtuusto päättää vuosittain siirtää tilivuoden tuloksesta käytettäväksi varoihin, joilla helpotetaan tähän uuteen instrumenttiin liittyvien suurehkoja riskejä sisältävien operaatioiden täytäntöönpanoa.

Näihin toimiin liittyvät arvonlennukset vähennetään tästä erästä seuraavien vuosien tuloksesta tehtäviä siirtoja suoritettaessa.

11. Verotus

Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta 8 päivänä huhtikuuta 1965 tehtyyn sopimukseen liittyvässä pöytäkirjassa Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista määrätään, että saatavat, tuotot ja pankin muu omaisuus vapautetaan kaikista välittömistä veroista.

12. Valuutan- ja koronvaihtosopimukset (swap)

Pankki tekee valuutanvaihtosopimuksia pääasiassa varainhankintansa yhteydessä, joiden mukaisesti tietynä valuuttana otetun lainan varat voidaan muuntaa toiseksi valuutaksi. Samanaikaisesti tehdään valuuttaterminisopimus, jotta otettuun lainaan tarvittava valuutta on eräpäivänä käytettävissä. Saamiset näistä toimista on kirjattu taseeseen ulkopuolisiin eriiin.

Pankki tekee myös koronvaihtosopimuksia suojautumistarkoituksessa. Niihin liittyvät korot jaksotetaan ajan kulumisen perusteella. Koronvaihtosopimusten nimellismäärät kirjataan taseen ulkopuolisiin eriiin.

13. Ennakkomaksut ja siirtosaamiset sekä siirtovelat

Nämä sisältävät:

Ennakkomaksut ja siirtosaamiset: Ennakkomaksuihin ja siirtosaamisiin merkitään tilikauden aikana maksetut menot, jotka kohdistuvat seuraaviin tilikausiin, sekä tilikaudelta kertyvät tulot, jotka erääntyvät tilikauden päättymisen jälkeen (pääasiassa korot antolainauksesta);

Siirtovelat: Siirtovelkoihin merkitään ennen tilinpäätöspäivää saadut mutta seuraavalle tilikaudelle kuuluvat tulot sekä kaikki tilikaudelle kuuluvat menot, jotka maksetaan vasta seuraavan tilikauden aikana (pääasiassa korot ottolainauksesta).

14. Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot

Lainoista ja sijoituksista saatujen korkotuottojen ja palkkioiden sekä arvopaperisalkusta saatujen muiden tuottojen lisäksi tähän erään sisältyvät luotonsaajien pankille maksetut korvaukset lainojen enneaikaisista takaisinmaksuista. Jotta lainoista saatujen tuot-

tojen ja omien lainojen kulujen osalta noudatettaisiin yhdenmukaista kirjauskäytäntöä, korvaukset lainojen enneaikaisista takaisinmaksuista jaksotetaan lainojen jäljellä olevalle juoksuajalle.

15. Kolmansien puolesta hoidettavat varat

a) EIR:n varainhoito

EIR:n kassanhallinta on annettu pankille osapuolten välisellä varainhoitosopimuksella, joka allekirjoitettiin joulukuussa 2000.

b) Takausrahaston varainhoito

Euroopan komissio antoi rahaston rahavarojen hoidon EIP:lle pankin ja komission välisellä sopimuksella, joka tehtiin marraskuussa 1994.

16. Vertailun helpottamiseksi raportointikauden kanssa aiemmin esitettyihin lukuihin on tehty joitakin ryhmittelymuutoksia. Tämä koskee etenkin valuutanvaihtosopimuksia, jotka on kirjattu taseen ulkopuolisiin eriin, eikä riveille "Muu omaisuus" ja "Muut velat".

B kohta – Arvopaperisalkku (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Keskuspankkirahoituksen oikeuttavat valtion velkasitoumukset (joista 12 661 noteerattomia; 2000: 12 651)	1 377 061	1 410 978
Joukkovelkakirjat ja muut kiinteätuoittoiset arvopaperit (noteerarut) :	6 322 325	3 450 471
	7 699 386	4 861 449

	Hankinta-arvo	Tilikauden jaksotus	Kirjanpito-arvo	Tulevien kausien jaksotus	Eräpäivän arvo	Markkina-arvo
Investointisalkku	2 466 639	37 650	2 504 289	- 39 573	2 464 716	2 525 770
Rahamarkkinasijoitussalkku :						
- Rahamarkkina- arvopaperit, eräpäivä alle 3 kk	2 188 999	—	2 188 999	—	2 188 999	2 188 999
- Rahamarkkina- arvopaperit, eräpäivä alle 1 v .	1 330 120	—	1 330 120	—	1 330 120	1 330 120
Joukkovelkakirjasalkku						
" Credit Spread "	357 294	- 56	357 238	- 154	357 084	357 165
Kaupankäyntisalkku						
" Global Fixed Income "	195 453	—	195 453	—	190 800	195 453
Lainojen arvopaperistamissalkku (D kohta)	1 123 287	—	1 123 287	—	1 123 287	1 123 287
	7 661 792	37 594	7 699 386		7 655 006	

C kohta – Luotot ja ennakot luottolaitoksille (muut luotot ja ennakot)
(Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Määräaikaiset talletukset	6 578 593	6 503 569
Vastakkaiset myynti- ja takaisinostosopimukset (*)	3 329 340	4 731 983
	9 907 933	11 235 552

(*) Nämä sopimukset sisältävät toimet, jotka tehdään kolmannen säilytysyhteisön kanssa, joka sitoutuu puitesopimuksella takaamaan, että sopimusehtoja noudatetaan erityisesti seuraavan osalta:

- luovuttaminen maksua vastaan,
- vakuuden tarkistaminen,
- vakuudella on velkojan edellyttämä riittävä vakuusmarginaali, joka tarkistetaan päivittäin arvopaperin markkina-arvon perusteella säilyttäjäyhteisön toimesta,

- vakuuden korvaamisen järjestely edellyttäen, että se vastaa kaikkia sopimuksessa esitettyjä ehtoja.

D kohta – Tase-erittely lainanannosta ja takauksista 31.12.2001
(Tuhansia euroja)

1. Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä (*)

Myönnettyt lainat yhteenlaskettuina lainan allekirjoituspäivän mukaiseen kurssiin:

Lisätään:	Oikaisut saamisista	360 315 577	
	Valuuttaoikaisut	270 250	
		12 891 752	+ 13 162 002
Vähennetään:	Irtisanotut ja peruutetut	9 250 399	
	Pääoman takaisinmaksut	144 233 985	
			- 153 484 384

Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä **219 993 195**

Lainat, jotka on myönnetty

Myönnettyjen lainojen kokonaismääränkoostumus :

- Nostettu osa	84 654 699	101 085 284	185 739 983	168 748 611
- Nostamatta oleva osa	8 523 766	25 729 446	34 253 212	30 049 630
Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä	93 178 465	126 814 730	219 993 195	198 798 241

	Välittäjinä toimiville luottolaitoksille	Suoraan lopulliselle edunsaajalle	Yhteensä 2001	Yhteensä 2000
	84 654 699	101 085 284	185 739 983	168 748 611
	8 523 766	25 729 446	34 253 212	30 049 630
	93 178 465	126 814 730	219 993 195	198 798 241

(*) Myönnettyjen lainojen kokonaismäärään lasketaan sekä myönnettyjen lainojen nostettu että nostamatta oleva osa.

	31.12.2001	31.12.2000
Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä	219 993 195	198 798 241
Arvopaperistettut lainat (B kohta)	1 123 215	120 000
Antolainaus yhteensä (V kohta) . . .	221 116 410	198 918 241

2. Lainananto- ja takaustoimien yläraja

Perussäännön 18 artiklan 5 kohdan mukaan pankin myöntämien lainojen ja sen antamien takausten kokonaismäärä saa olla enintään 250 prosenttia merkitystä pääomasta.

Pääoman määrästä laskettu lainanannon yläraja on 250 miljardia. Myönnettyjen lainojen ja takausten kokonaismäärä on 223 328 miljoonaa, joka jakautuu seuraavasti:

Myönnettyjen lainojen kokonaismäärä	219 993
Riskipääomasijoitukset	1 669
Kolmansien osapuolten myöntämiin lainoihin liittyvien takausten kokonaismäärä	543
Arvopaperistettujen lainojen kokonaismäärä	1 123
	223 328

E kohta – Osakkeet ja muut vaihtuvatuottoiset arvopaperit ja omistusosuudet

Osakkeet ja muut vaihtuvatuottoiset arvopaperit

Tämä erä sisältää (tuhansia euroja):	2001	2000
Riskipääomasijoitukset - 19 213 euron arvonalennuksen jälkeen (2000: 0).	634 272	460 426
EBRD:n osakkeet	123 750	115 312
Hankitut osakkeet takaamaan saamia	<u>30 970</u>	<u>30 196</u>
	788 992	605 934

123 750 000 euron suuruinen määrä (2000: 115 312 500) vastaa ryhmän maksamaa pääomaa 31.12.2001 merkitsemästään 600 000 000 euron osuudesta EBRD:n pääomasta.

Pankin osuus merkitystä pääomasta on 3,04 prosenttia.

Jos nämä arvopaperit olisi kirjattu pääomaosuusmenetelmällä, vaikutus ryhmän tulokseen ja omaan pääomaan ei olisi ollut merkittävä.

Tuhansia euroja	Omistuksessa prosenttia	Yhteensä omat varat	Yhteensä nettotulos	Taseen loppusumma
EBRD (31.12.2000)	3,04	3 511 178	152 792	21 290 010

Osakkeet, jotka on hankittu takaamaan saamia, olivat markkina-arvoltaan 36 613 076 euroa (2000: 32 499 160).

Merkittävät omistusosuudet

Tämän erän 269 941 795 euron suuruinen määrä vastaa pankin maksamaa pääomaa merkitsemästään 1 215 000 000 euron osuudesta Euroopan investointirahaston pääomasta. EIR:n kotipaikka on Luxemburg.

Pankin osuus merkitystä pääomasta on 60,75 prosenttia.

Myyntioption nojalla, joka koskee 785 jäljellä olevaa EIR:n osaketta, EIP tarjoutuu ostamaan nämä osakkeet EIR:n muilta omistajilta neljän vuoden kuluessa 315 000 euron osakekohtaiseen hintaan. Tämä kauppahinta vastaa 3 prosentin suuruista vuotuista arvonnousua vuoden 2000 ostotarjouksesta. EIR:n vakavaraisuus 31.12.2001 huomioon ottaen tähän sitoumukseen liittyvät varaukset eivät ole tarpeellisia.

F kohta – Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet (Tuhansia euroja)

	Maaalueet	Kiinteistöt Kirchberg	Kiinteistö Lissabon	Koneet ja kalusto	Aineelliset hyödykkeet yhteensä	Aineettomat hyödykkeet yhteensä
Kirjanpitoarvo vuoden alussa netto	3 358	66 528	139	8 302	78 327	9 863
Hankinnat vuoden aikana	—	—	—	11 620	11 620	2 696
Poistot vuoden aikana	—	3 830	14	6 643	10 487	4 872
	3 358	62 698	125	13 279	79 460	7 687

Kaikki maa-alueet ja kiinteistöt ovat pankin omassa käytössä.

G kohta – Ennakkoon maksetut ja saadut korkotuet

a) Osa EVJ:ssä Euroopan komissiolta saaduista summista on saatu käyttöön pitkäaikaisena ennakkona. Se on kirjattu vastaavissa erään 10 a. "EVJ:n perusteella ennakkoon maksetut korkotuet".

b) Ennakkoon saadut korkotuet (erä 3 a.) vastattavissa ovat:

- unionin ulkopuolisille hankkeille AKT-valtioiden kanssa allekirjoitetujen yleissopimusten ja Välimeren maiden kanssa tehtyjen pöytäkirjojen perusteella myönnettyjen lainojen korkotuet;

- 3 päivänä elokuuta 1979 annetun Euroopan yhteisöjen neuvoston asetuksen (ETY) n:o 1736/79 mukaisesti ja 2 päivänä toukokuuta 1992

allekirjoitetun EFTA-sopimuksen mukaisesti EFTA-maiden perustaman rahoitusjärjestelmän puitteissa pankin varoista myönnettyihin tiettyihin lainoihin Euroopan unionin alueella liittyvät korkotuet;

- korkotukina saadut summat EY:n varoista myönnettyistä lainoista 16 päivänä lokakuuta 1978 (yhteisön uusi väline) (78/870), 15 päivänä maaliskuuta 1982 (82/169) ja 19 päivänä huhtikuuta 1983 (83/200) tehtyjen Euroopan yhteisöjen neuvoston päätösten sekä 3 päivänä elokuuta 1979 annetun Euroopan yhteisöjen neuvoston asetuksen (ETY) n:o 1736/79, sellaisena kuin se on muutettuna 18 päivänä lokakuuta 1982 annetulla Euroopan yhteisöjen neuvoston asetuksella (ETY) n:o 2790/82, mukaisesti.

H kohta – Muut vastaavat ja vastattavat (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Muut saamiset:		
- Lainat henkilökunnan asuntoihin ja ennakot henkilökunnalle	82 173	89 035
- Euroopan yhteisön lukuun hoidettavissa NCI-järjestelyissä ottolainaukseen liittyen maksettujen ja antolainaukseen liittyen saatujen suoritus-ten nettosaldo (Erityinen pääluokka)	107 116	123 413
- Saamiset lainatuotoista	0	226 723
- Saamiset swap-sopimuksista	0	227 393
- Saamiset erääntyvästä antolainauksesta	299 010	140 148
- Muut	98 491	92 779
	586 790	899 491
Muut velat:		
- Euroopan yhteisöjen tilit:		
. erityisen pääluokan toimia ja siihen liittyviä selvitettäviä summia varten	167 241	160 692
. talletustilit	296 053	200 426
- Swap-velat	0	226 723
- Velat erääntyvästä ottolainauksesta	172 066	0
- Henkilökunnan vapaaehtoinen lisäelä-kevuutus (L kohta)	133 689	127 693
- Muut	220 345	180 786
	989 394	896 320

I kohta – Ennakkomaksut ja siirtosaamiset Siirtovelat ja ennakkomaksut (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Vastaavaa:		
Korko- ja palkkiosaamiset	2 356 774	2 614 248
Siirtyvät kulut ottolainauksesta	708 607	815 716
Muut	1 279	998
	3 066 660	3 430 962
Vastattavaa:		
Korko- ja palkkiovelat	3 165 785	3 341 800
Siirtyvät tuotot antolainauksesta	461 868	505 733
Siirtyvät tuotot ottolainauksesta	726 459	714 868
HIPC-aloite (*)	67 912	70 000
Henkilökunnasta aiheutuneet velat (*)	7 100	6 939
Ulkoisesta liikkuvuudesta aiheutuneet velat (*)	7 500	0
Muut	53 973	129 603
	4 490 597	4 768 943

(*) Sisältyvät tuloslaskelman erään 13 "Satunnaiset kulut" (Q kohta).

J kohta – Velat luottolaitoksille (eräpäivä tai irtisanomisaika sovittu) (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
- Lyhytaikaiset velat	597 497	426 658
- EBRD:n velkasitoumukset maksetusta pääomasta	10 125	9 113
- Repo-sopimukset	0	72 118
	607 622	507 889

K Kohta – Tase-erittely velkakirjalainoista 31.12.2001 (Tuhansia euroja)

Maksu- valuutta	Lainat					Valuutanvaihtosopimukset					Nettomäärä	
	Jäljellä 31.12.2000	Keski- kurssi	Jäljellä 31.12.2001	Keski- kurssi	Erään- tyminen	Maksettava (+) Tai saatava (-)				Jäljellä 31.12.2000	Jäljellä 31.12.2001	
						31.12.2000	Keski- kurssi	31.12.2001	Keski- kurssi			
EUR	47 344 105	5,38	72 131 851	5,48	2001/2030	6 313 851 +	4,73	24 174 809 +	5,50	53 657 956	96 306 660	
DEM	2 153 413	6,20	0	0,00		4 633 060 +	5,63		0,00	6 786 473		
FRF	4 923 660	6,54	0	0,00		263 927 +	5,06		0,00	5 187 587		
ITL	7 478 250	7,50	0	0,00		42 102 +	4,58		0,00	7 520 352		
BEF	68 171	7,50	0	0,00		119 342 +	8,25		0,00	187 513		
NLG	2 932 860	6,68	0	0,00		1 557 764 -	4,73		0,00	1 375 096		
IEP	61 392	7,75	0	0,00		316 135 +	5,64		0,00	377 527		
LUF	679 304	7,05	0	0,00		210 709 -	6,54		0,00	468 595		
ESP	4 199 933	7,23	0	0,00		1 789 206 +	4,72		0,00	5 989 139		
PTE	942 091	6,11	0	0,00		1 291 307 +	4,76		0,00	2 233 398		
FIM	67 275	6,29	0	0,00		157 349 +	4,74		0,00	224 624		
GRD	616 287	6,29	0	0,00		205 429 -	4,85		0,00	410 858		
EURO- VALUUTAT	71 466 741		72 131 851									
GBP	40 713 384	6,46	48 004 134	6,34	2001/2040	2 993 749 -	6,39	4 046 143 -	6,35	37 719 635	43 957 991	
DKK	482 373	4,94	484 099	5,17	2002/2005	32 243 +	3,96	141 865 +	5,17	514 616	625 964	
SEK	211 181	5,70	200 512	5,70	2003/2007	765 695 +	3,93	864 306 +	5,70	976 876	1 064 818	
USD	34 505 658	6,11	45 145 774	5,50	2001/2026	4 420 494 -	6,45	15 983 627 -	5,56	30 085 164	29 162 147	
CHF	3 627 232	4,32	3 213 298	3,99	2001/2014	181 657 +	7,11	54 960 -	4,00	3 808 889	3 158 338	
JPY	4 570 277	3,42	3 429 706	3,04	2001/2031	1 649 598 -	1,45	944 455 -	3,04	2 920 679	2 485 251	
NOK	255 055	5,56	314 406	5,67	2004/2007	177 324 -	7,22	213 796 -	5,67	77 731	100 610	
CAD	1 841 031	8,13	1 474 036	7,98	2001/2008	1 769 424 -	9,00	1 402 998 -	7,98	71 607	71 038	
AUD	636 553	7,88	462 963	6,28	2001/2005	636 553 -	7,88	462 963 -	6,28			
CZK	296 248	9,03	247 891	7,55	2001/2015	57 066 -	5,10	101 167 +	7,55	239 182	349 058	
HKD	1 811 844	7,74	1 767 967	7,12	2001/2010	1 811 844 -	7,74	1 767 967 -	7,12			
NZD	142 045	7,17	94 273	6,50	2002/2004	142 045 -	7,17	94 273 -	6,50			
ZAR	761 152	13,68	609 566	12,88	2001/2018	447 906 -	13,44	371 124 -	12,88	313 246	238 442	
HUF	73 585	11,77	161 106	10,02	2003/2004		0,00	81 573 -	10,02	73 585	79 533	
EEK	9 587	10,00	0	0,00	2001/2001	9 587 -	10,00		0,00			
PLN	94 242	14,54	326 416	12,52	2003/2006	42 291 -	14,84	118 105 -	12,52	51 951	208 311	
TWD	746 729	5,66	1 035 766	5,00	2003/2008	746 729 -	5,66	1 035 766 -	5,00			
SKK	68 286	15,58	46 751	15,63	2001/2002	68 286 -	15,58	63 114 +	15,63		109 865	
Yhteensä	162 313 203		179 150 515									

Joidenkin lainojen takaisinmaksu on sidottu pörssi-indekseihin (hankintameno: 2 672 miljoonaa). Nämä lainat on suojattu kokonaisuudessaan valuutan- tai koronvaihtosopimuksilla.

L kohta – Varaukset (henkilökunnan eläkerahasto) (Tuhansia euroja)

Eläkemaksusitoumukset tarkistettiin 30 päivänä kesäkuuta 2000 käyttämällä projected unit credit -metodia riippumattoman vakuutusmatematiikan toimesta. Laskelma perustuu seuraaville oletuksille:

- saavutettujen etuuksien nykyisen arvon määrittämisen diskonttokoroko on 7 prosenttia;
- keskimääräinen eläkeikä on 62 vuotta;
- elinkustannusten kohoamisen ja urakehityksen yhteisvaikutus on keskimäärin 4 prosenttia;
- eläkkeisiin tehdyt tarkistukset ovat 1,5 prosenttia;
- irtisanoutumisen todennäköisyys ennen 55 vuoden ikää on 3 prosenttia;
- käytetään vakuutusteknisiä taulukoita EVK/PRASA 90.

Pankin sitoumukset katsotaan katetuiksi tämän tarkistuksen jälkeen.

Muutokset eläkerahaston varauksissa:

- varaukset 31.12.2000	433 281
- maksut vuoden aikana	- 17 039
- vuosikustannus	+ 58 709
- varaukset 31.12.2001	474 951

Näihin lukuihin ei sisälly vastuita henkilökunnan vapaaehtoisen lisäeläkevakuutuksen osalta (eläkemaksuihin perustuva eläkejärjestelmä). Tämä on kirjattu erään Muut velat / Muut (tilinpäätöksen liitetietojen H kohta) arvolla 133,7 miljoonaa euroa (2000: 127,7 milj. euroa).

M kohta – Varaus pankkitoiminnan yleisiin riskeihin (Tuhansia euroja)

31 päivänä joulukuuta yleisen riskirahaston saldo, joka oli muodostui seuraavasti:

	31.12.2001	31.12.2000
Varaus vuoden alussa	935 000	870 000
Muutos vuoden aikana	145 000	65 000
Varaus vuoden lopussa	1 080 000	935 000

N kohta – Korkojen ja vastaavien tuottojen jakautuminen maantieteellisten markkina-alueiden mukaan: : (poste tuloslaskelman 1 erä) (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Saksa	1 552 900	1 444 343
Ranska	1 227 998	1 229 088
Italia	1 369 824	1 315 449
Yhdistynyt kuningaskunta ...	1 377 507	1 452 315
Espanja	1 219 248	1 242 882
Belgia	213 288	231 762
Alankomaat	149 850	153 771
Ruotsi	177 804	189 422
Tanska	247 954	284 546
Itävalta	152 647	135 974
Suomi	115 649	101 487
Kreikka	389 539	354 670
Portugali	525 726	506 674
Irlanti	113 859	135 521
Luxemburg	26 829	23 816
	8 860 622	8 801 720
Unionin ulkopuoliset maat ...	1 061 294	944 305
	9 921 916	9 746 025
Erittelemättömät tuotot (1) ..	807 590	898 401
	10 729 506	10 644 426

(1) Erittelemättömät tuotot:

Arvopaperituotot investointisalkusta	158 125	146 523
Arvopaperituotot suojaussalkusta	0	16 514
Arvopaperituotot lyhytaikaisista arvopapereista	85 696	59 253
Rahamarkkinatuotot	556 133	676 111
EIR:n takauspalkkiot (*) (EIP:n vastatakuu)	7 636	0
	807 590	898 401

(*) Jaksotetut poistot, netto.

O kohta – Saatujen palkkiotuottojen jakautuminen maantieteellisten markkina-alueiden mukaan: (tuloslaskelman 4 erä) (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Ranska		
Italia	0	9
Yhdistynyt kuningaskunta ...	2	5
Espanja	59	54
Tanska	0	0
Kreikka	1	8
Irlanti	0	0
	20	27
Yhteisön toimielimet	82	103
	22 759	18 824
	22 841	18 927

P kohta – Hallintomenot (Tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Palkat ja palkkiot	101 849	94 924
Sosiaaliturva- ja muut sosiaalikulut	51 054	42 511
Henkilöstökulut	152 903	137 435
Yleiset kulut ja hallintomenot	50 861	43 622
	203 764	181 057

Pankin henkilöstön määrä vuoden lopussa oli 1 097 henkilöä (1 033 edellisenä vuonna).

Q kohta – Satunnaiset tuotot ja kulut**a) Satunnaiset tuotot (Tuhansia euroja)**

Summa tilivuoden 2000 päätöspäivänä vastaa erään lainan uudelleenjärjestelyn yhteydessä saatujen optiotodistusten myyntiä.

b) Satunnaiset kulut (tuhansia euroja)

	31.12.2001	31.12.2000
Henkilökunnasta aiheutuneet velat	0	6 939
Ulkoista liikkuvuutta koskeva varaus	7 500	0
Erityiset muuntokurssit	3 864	0
HIPC-aloite	0	60 000
Muut	0	489
	11 364	67 428

R kohta – Talletukset erääntyneiden lainanlyhennysten ja korkojen maksamiseksi

Erä sisältää pankin liikkeeseen laskemista velkakirjoista erääntyneet korot ja lyhennykset, jotka pankki on suorittanut maksun hoitaville edustajilleen, mutta joita velkakirjojen haltijat eivät ole esittäneet maksettaviksi.

S kohta – Rahoitusinstrumenttien arvioitu nykyarvo

Pankki kirjaa taseen rahoitusinstrumentit (kaupankäyntisalkkua lukuun ottamatta) alkuperäiseen hankintamenuon perustuen sen määräisinä, mitä niistä on maksettu tai saatu valuuttoina. Vastaavissa ja vastattavissa esitettyjen rahoitusinstrumenttien (pääasiassa lainat, kassavarat, arvopaperit ja omat lainat pitkäaikaisten valuutan- tai koronvaihtosopimusten jälkeen) nykyarvo verrattuna niiden kirjanpitoarvoon on esitetty seuraavassa taulukossa:

(miljoonaa euroa) 31.12.2001	Vastaavaa		Vastattavaa	
	Kirjanpitoarvo	Nykyarvo	Nykyarvo netto	Nykyarvo
Lainat	186 863	192 470	—	—
Investointisalkku	2 504	2 608	—	—
Likvidit varat	10 128	10 820	—	—
Omat lainat swapien jälkeen	—	—	174 794	180 198
YHTEENSÄ	199 495	205 898	174 794	180 198

T kohta – Riskienhallinta

Pankin on varauduttava seuraaviin merkittäviin riskeihin:

* luottotappioriski

* korkoriski

- * likviditeettiriski
- * valuuttakurssiriski.

Luottotappioriski

Luottotappioriski koskee etupäässä pankin lainanantoa ja vähäisemmässä määrin rahamarkkinainstrumentteja, kuten sijoitussalkun, suojaussalkun tai kaupankäyntisalkun kiinteätuottoisia joukkovelkakirjoja, sijoitustodistuksia tai pankkien välisiä määräaikaista tilejä.

Johdannaisinstrumenttien käyttöön liittyvää luottotappioriskiä on eritelty jäljempänä tilinpäätöksen liitetietojen U kohdassa.

Luottotappioriskin hallinta perustuu sekä vastapuolesta johtuvan luottoriskin että vastapuolen vakavaraisuuden arvioon.

Lainanantoon, rahamarkkinoihin ja johdannaisinstrumentteihin liittyvän luottoriskin hallinnasta vastaa suoraan pankin hallituksen alaisuudessa toimiva riippumaton luottoriskit-yksikkö. Pankilla on siten

luottotappioriskin määrittelyä ja valvontaa varten oma toiminnallisesti riippumaton rakenne.

Lainat

Lainasalkkuun kohdistuvan luottoriskin rajaamiseksi pankin lainoja voivat saada ainoastaan pitkällä aikavälillä vakavaraisiksi osoittautuneet lainanottajat, jotka voivat tarjota riittävinä pidettävät vakuudet.

Jotta lainoihin liittyviä luottoriskejä voitaisiin tehokkaasti arvioida ja hallita, pankki on luokitellut lainansa yleisesti hyväksytyjen kriteerien mukaisesti, jotka perustuvat luotonottajan laatuun, tarjottuun vakuuteen tai mahdollisesti takaajaan.

Lainasalkkuun liittyvät takaukset eriteltyinä 31.12.2001 (miljoonaa euroa):

- Euroopan unionin alueella:

		Takaaja				Ilman muodollista takausta ⁽²⁾	Yhteensä
		Jäsenvaltiot	Julkiset laitokset ⁽¹⁾	Pankit "A-alue"	Yhtiöt ⁽¹⁾		
Lainanottaja	Jäsenvaltiot					13 509	13 509
	Julkiset laitokset	19 147	8 991	1 870	899	1 133	32 040
	Pankit "A alue"	13 716	27 063	9 472	15 174	13 472	78 897
	Yhtiöt	8 682	914	21 247	28 957	6 695	66 495
	Yhteensä 2001	41 545	36 968	32 589	45 030	34 809	190 941
	Yhteensä 2000	37 873	32 672	30 528	41 168	30 857	173 098

(1) Saamisten siirroilla taatut lainat on luokiteltu lopullisen edunsaajan laadun mukaan.

(2) Lainat, joihin ei vaadita muodollista takausta lainanottajan vakavaraisuusasteen ollessa itse riittävä takuu. Sopivilla sopimuslausekkeilla taataan pankin oikeudet saada riippumattomat vakuudet tiettyjen tapahtumien käynnistytessä.

- Euroopan unionin ulkopuolella:

	2001	2000
Takaus:		
Jäsenvaltiot	1 881	1 843
Yhteisön budjetti	21 530 (*)	19 506 (*)
Jäsenyyteen valmistava rahoitusjärjestelmä	6 765	4 471
Yhteensä	30 176	25 820

(*) joista 2 969 miljoonaa jaetulla riskillä, kuten alla on esitetty (2000: 2 387 miljoonaa).

Yhteisön ulkopuolelle myönnettyt lainat (lukuun ottamatta jäsenyy-

teen valmistavaan rahoitusjärjestelmään liittyviä) on viime kädessä turvattu takauksilla yhteisön tai jäsenvaltioiden budjetista (AKT- ja MMA-lainat). Kaikilla alueilla [Etelä-Afrikka, Välimeren maat, Keski- ja Itä-Euroopan maat (KIE), Aasian ja Latinalaisen Amerikan maat] AKT:ta ja MMA:ta lukuun ottamatta, lainojen osalta, joilla on valtion takaus, kaikki riskit katetaan viime kädessä yhteisön budjetista.

Euroopan unionin neuvoston uusilla sopimuksilla, tehty 14.4.97 (viite 97/256/CE) otettiin käyttöön riskinjaon käsite ("risk-sharing"). Sen perusteella tietyt pankin antolainat taataan kolmansien osapuolten vakuuksilla liiketoiminnallisen riskin osalta budjetista tulevan takauksen kattaessa ainoastaan poliittiset riskit, jotka johtuvat pakkolunastuksesta, sodasta tai kansalaislevottomuuksista tai ettei valuuttaa voida siirtää. Toistaiseksi 2 966 miljoonaa euroa jaetulla riskillä on allekirjoitettu tämän sopimuksen puitteissa.

Jäsenyyteen valmistavaan rahoitusjärjestelmään perustuvilla lainoilla (6 765 miljoonaa euroa) ei ole yhteisön tai jäsenvaltioiden budjetista myönnettävää takausta.

LAINAT UNIONIN ULKOPUOLISIIN INVESTOINTEIHIN

(Tuhansia euroja)

Rahoitussopimus	Jäljellä oleva määrä 31.12.01	Jäljellä oleva määrä 31.12.00	Rahoitussopimus	Jäljellä oleva määrä 31.12.01	Jäljellä oleva määrä 31.12.00
<i>Jäsenvaltioiden takaus</i>			<i>Yhteisön budjettitakaus 70 %</i>		
AKT-maat ja MMA yhteensä, Lomén toinen sopimus	8 924	17 361	Etelä-Afrikka, 375 milj., valtuuston päätös 29.1.1997	327 031	363 257
AKT-maat ja MMA yhteensä, Lomén kolmas sopimus	177 225	227 943	Aasia ja Latinalainen Amerikka II, 900 milj.	995 196	963 759
AKT-maat ja MMA yhteensä, Lomén neljäs sopimus	867 832	968 061	Aasia ja Latinalainen Amerikka, väliaikainen, takaus 70 % ja jaetulla riskillä, 122 milj.	135 063	136 196
AKT-maat ja MMA yhteensä, Lomén neljäs sopimus, toinen rahoituspöytäkirja	826 818	629 489	Bosnia-Hertsegovina, 100 milj., 1999/2001	100 122	60 000
Jäsenvaltioiden takaus yhteensä	1 880 799	1 842 854	Välimeren alueen kumppanuusmaat, 2 310 milj., valtuuston päätös 29.1.1997	2 385 402	2 421 834
<i>Yhteisön budjettitakaus 100 %</i>			Makedonia, 150 milj., 1998-2000	150 000	130 000
Etelä-Afrikka, 300 milj., valtuuston päätös 19.6.1995	205 887	285 714	KIE-maat, 3 520 milj., valtuuston päätös 29.1.1997	3 360 841	3 425 935
Aasia ja Latinalainen Amerikka I, 750 milj.	587 466	603 804	<i>Yhteisön budjettitakaus 70 % yhteensä</i>	<i>7 453 655</i>	<i>7 500 981</i>
Aasia ja Latinalainen Amerikka, väliaikainen, takaus 100 %, 153 milj.	115 711	168 477	<i>Yhteisön budjettitakaus 65 %</i>		
KIE-maat, 1 mrd., valtuuston päätös 29.11.1989	582 878	659 114	Etelä-Afrikka, 825 milj., 7/2000-7/2007	202 533	50 000
KIE-maat, 3 mrd., valtuuston päätös 2.5.1994	2 491 321	2 663 977	Aasia ja Latinalainen Amerikka III, 2/2000-7/2007	941 255	391 601
KIE-maat, 700 mrd., valtuuston päätös 18.4.1991	329 195	366 338	Välimeren alueen kumppanuusmaat II, 2/2000-7/2007	1 905 885	700 574
<i>Yhteisön budjettitakaus 100 % yhteensä</i>	<i>4 312 458</i>	<i>4 747 424</i>	KIE-maat, 8 680 milj., 2/2000-7/2007	1 979 920	1 347 000
<i>Yhteisön budjettitakaus 75 %</i>			Turkki, TERRA-ohjelma, 11/1999-11/2002	450 000	375 000
Välimeren alueen rahoituspöytäkirjat	3 903 857	3 964 057	<i>Yhteisön budjettitakaus 65 % yhteensä</i>	<i>5 479 593</i>	<i>2 864 175</i>
Jugoslavia, 18 artikla, 1984	21 159	26 253	<i>Yhteisön budjettitakaus yhteensä</i>	<i>21 530 142</i>	<i>19 505 716</i>
Jugoslavia, ensimmäinen rahoituspöytäkirja	34 555	48 360	<i>Jäsenyyteen valmistava rahoitusjärjes-</i>		
Jugoslavia, toinen rahoituspöytäkirja	193 597	215 237	<i>telmä yhteensä</i>	<i>6 764 930</i>	<i>4 471 112</i>
Slovenia, ensimmäinen rahoituspöytäkirja	131 268	139 229	Kaikki yhteensä	30 175 871	25 819 682
<i>Yhteisön budjettitakaus 75 % yhteensä</i>	<i>4 284 436</i>	<i>4 393 136</i>			

Alla on esitetty lainat (miljoonaa euroa) tilikauden lopussa luotonottajan toimialan mukaan:

Toimiala	Erääntymisajat				
	Alle 1 vuosi	1-5 vuotta	Yli 5 vuotta	Yhteensä 2001	Yhteensä 2000
Energia	2 173	10 014	11 564	23 751	22 217
Liikenne	2 554	11 704	37 238	51 496	47 423
Televiestintä	1 915	7 884	4 581	14 380	14 204
Vesi ja viemäröinti	1 255	4 770	6 713	12 738	13 000
Muut luokittelemattomat infrastruktuurit	454	3 180	4 509	8 143	7 561
Maatalous, metsänhoito, kalastus	24	196	146	366	325
Teollisuus	1 636	9 067	4 429	15 132	12 742
Palvelut	216	1 433	769	2 418	1 684
Globaalilainat	3 935	19 835	30 727	54 497	47 301
Koulutus, terveydenhuolto	89	529	3 324	3 942	2 413
	14 251	68 612	104 000	186 863	168 869

Treasury-toiminta

Treasury-toimintaan (mm. arvopaperisalkku, yritystodistukset, määräaikaistilit) liittyviä riskejä valvotaan tiukasti valitsemalla huolellisesti korkeatasoinen osapuoli tai lainan liikkeeseen laskija.

EIP:n johto on antanut arvopaperisalkkua ja käytettäviä rahamarkkinainstrumentteja koskevia limiittejä lähinnä kansainvälisten luokituslaitosten osapuolille antaman luottokelpoisuusluokituksen perusteella. Luottoriskien valvonnasta vastaava yksikkö tarkistaa säännöllisin välein limiitit.

Alla olevassa taulukossa on esitetty prosentteina arvopaperisalkkuun ja rahamarkkinainstrumentteihin liittyvä riski toisen osapuolen tai lainan liikkeeseen laskijan luottokelpoisuuden mukaan:

	Prosenttia 31.12.2001	Arvopaperisalkku prosenttia	Rahamarkkina- instrumentit prosenttia
Moody's'in tai vastaavan luokitus			
AAA		63	11
P1		—	12
AA1-AA3		32	64
A1		1	9
Alempi kuin A1		3	3
Ei luokitusta		1	1
Yhteensä		100	100

Korkoriski

Pankissa on uusi taseenhallinnan (ALM) rakenne, joka soveltaa rahoitusmarkkinoiden parhaita käytäntöjä, ja erityisesti Asset-Liability Management Committee (ALCO) suoraan pankin hallituksen alaisuudessa. Tähän liittyen pankki on päättänyt erityisestä taseenhallinnan strategiasta, jonka mukaan omien varojen keskimääräinen sijoitusaika on noin viisi vuotta suojaten pankkia tuottojensa merkittävältä vaihtelulta pitkällä aikavälillä.

Olettaen, että omien varojen laskennallinen kanta on edellä mainitun omien varojen noin viiden vuoden duraatitavoitteen mukainen, 0,01

prosentin koronnousu kaikkien valuuttojen osalta johtaa pankin nettoarvon ja ALM-strategiasta johtuvan arvon eron vähenemiseen 1 227 000 eurolla.

Seuraavassa taulukossa on kuvattu pankin korkoriskit. Siinä on esitetty nimellismäärät korontarkistusperiodeittain:

Korontarkistusperiodi (miljoonaa euroa):

	Alle 3 kk	3-6 kk	6 kk-1 vuosi	1-5 vuotta	Yli 5 vuotta	Yhteensä 31.12.2001	Yhteensä 2000
Vastaavaa							
Lainat (bruttoarvo)	91 274	2 878	5 710	40 000	47 001	186 863	168 869
Nettokassavirta	8 482	458	1 086	1 355	1 251	12 632	12 979
	99 756	3 336	6 796	41 355	48 252	199 495	181 848
Vastattavaa							
Lainat ja swapit	99 950	1 981	4 313	32 900	35 650	174 794	158 817
Korkoriski	- 194	1 355	2 483	8 455	12 602		

Likviditeettiriski

Alla olevassa taulukossa on erittely vastaavista ja vastattavista eräntymisajan mukaisesti ryhmiteltyinä jäljellä olevan juoksuajan mukaan tilinpäätöspäivästä sopimuksen mukaiseen eräpäivään.

Vastaavat ja vastattavat, joilla ei ole sopimuksen mukaista eräpäivää, on ryhmitelty luokkaan "Määrittämätön eräpäivä".

Likviditeettiriski (miljoonaa euroa)

Eräpäivä	Alle 3 kk	3 kk - 1 vuosi	1 - 5 vuotta	Yli 5 vuotta	Määrittämätön eräpäivä	Yhteensä
Vastaavaa						
Rahat sekä saamiset keskuspankeilta ja postipankeilta	22					22
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat valtion velkasitoumukset	20	279	575	503		1 377
Muut luotot ja ennakot: vaadittaessa maksettavat	142					142
muut	9 908					9 908
	10 050					10 050
Lainananto:						
luottolaitoksille	1 740	4 502	31 582	46 831		84 655
asiakkaille	1 684	6 325	36 862	56 214		101 085
	3 424	10 827	68 444	103 045		185 740
Joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuoitoiset arvopaperi	2 459	1 204	753	1 906		6 322
Valuuttavaihtosopimusten arvonoikausut	35	388	881	- 67		1 237
Muut vastaavat					4 628	4 628
Vastaavaa yhteensä	16 010	12 698	70 653	105 387	4 628	209 376
Vastattavaa						
Velat luottolaitoksille	598	4	6			608
Velkakirjalainat:	7 461	15 544	83 779	72 367		179 151
Oma pääoma, rahastot ja tulos					23 296	23 296
Muut vastattavat					6 321	6 321
Vastattavaa yhteensä	8 059	15 548	83 785	72 367	29 617	209 376

Vakavaraisuutensa turvaamiseksi sekä käteisvarojen saannin takaamiseksi ennakolta odottamattomien maksutarpeiden varalta pankkiin on muodostettu arvopaperisalkku (B kohta), josta käytetään nimitystä investointisalkku. Salkku sisältää etupäässä ensiluokkaisten osapuolten liikkeeseen laskemia kiinteätuoitoisia arvopapereita, suurimmaksi osaksi jäsenvaltioiden liikkeeseen laskemia joukkovelkakirjoja, jotka on tarkoitus säilyttää niiden eräpäivään asti.

Valuuttakurssiriski

Valuuttakurssiriski kohdistuu toiminnan marginaaleihin ja muina valuuttoina kuin euroina oleviin yleisiin kuluihin. Pankin tavoitteena on valuuttakurssiriskin eliminoiminen vähentämällä valuuttakohtaisia nettopositiota suosimalla kansainvälisiä valuuttamarkkinaoperaatioita.

Valuuttapositio (miljoonaa euroa)

Valuutta	Euro	Englannin punta	US-dollari	Muut valuutat	Yhteensä paitsi euro	Kaikki yhteensä
Vastaavaa						
Rahat sekä saamiset keskuspankeilta ja postipankeilta	14	7		1	8	22
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat valtion velkasitoumukset	1 377					1 377
Muut luotot ja ennakot:						
vaadittaessa maksettavat	90	2	23	27	52	142
muut	6 564	726	2 322	296	3 344	9 908
	6 654	728	2 345	323	3 396	10 050
Lainananto:						
luottolaitoksille	48 615	22 576	11 798	1 666	36 040	84 655
asiakkaille	61 339	19 357	13 898	6 491	39 746	101 085
	109 954	41 933	25 696	8 157	75 786	185 740
Joukkovelkakirjat, mukaan lukien kiinteätuottoiset arvopaperit	4 199	665	1 432	26	2 123	6 322
Valuutanvaihtosopimusten arvonoikausit	- 24 672	4 579	15 903	5 427	25 909	1 237
Muut vastaavat	3 213	905	323	187	1 415	4 628
Vastaavaa yhteensä	100 739	48 817	45 699	14 121	108 637	209 376
Vastattavaa						
Velat luottolaitoksille	593		12	3	15	608
Velkakirjalainat:						
liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjat	71 977	47 758	45 146	13 413	106 317	178 294
muut	155	247		455	702	857
	72 132	48 005	45 146	13 868	107 019	179 151
Oma pääoma, rahastot ja tulos	23 296					23 296
Muut vastattavat	4 735	808	537	241	1 586	6 321
Vastattavaa yhteensä	100 756	48 813	45 695	14 112	108 620	209 376
Taseen ulkopuolella	2	- 2				
Nettopositio 31.12.2001	- 15	2	4	9		
Nettopositio 31.12.2000	- 189	4	5	180⁽¹⁾		

(1) Siitä GRD: 172 (eurovaluutta 1.1.2001)

U kohta – Johdannaistuotteet

Johdannaistuotteet ovat sopimuksia, joiden arvo vaihtelee niiden perustana olevan arvopaperin, koron, valuutan tai indeksin arvon mukaan.

1. Rahoituksen hankinnassa

Pankki käyttää johdannaisia pääasiassa omassa rahoituksen hankinnassa, jotta hankittujen varojen valuutat ja korot vastaisivat myönnettyjen lainojen varoja ja korkoja, sekä keventääkseen varainhankinnan kuluja.

Käytetyimmät johdannaiset ovat:

* valuuttaswap

* korkoswap

* Deferred rate setting agreement (DRS).

Valuuttaswap

Valuuttaswap on sopimus, jolla lainoina hankitut varat sovitaan vaih-

dettavaksi toiseen valuuttaan ja samanaikaisesti tehdään termiinisopimus, jolla molemmat valuutat vaihdetaan tulevaisuudessa.

Korkoswap

Korkoswap on koronmaksujen vaihtamisesta tehty sopimus eli koronvaihtosopimus, jossa vaihtuva korko vaihdetaan kiinteään korkoon tai päinvastoin.

Deferred rate setting agreement (DRS)

Tämä rahoitusjohdannaisinstrumentti on rinnastettavissa koronvaihtosopimukseen (kiinteä korko / vaihtuva korko tai päinvastoin). Sen käyttö on kuitenkin erityisen ominaista EIP:n kaltaisille pitkäaikaista rahoitusta tarjoaville rahoituslaitoksille, jotka lainaavat huomattavia summia pääomamarkkinoilta.

Korko- ja valuuttaswapeilla pankki voi muuttaa rahoitussalkkunsuun korko- ja valuuttarakennetta asiakkaitensa kysyntää vastaavaksi ja myös avata pääsyn tietyille pääomamarkkinoille siten, että vaihdetaan vastapuolten kanssa niiden kyseisille markkinoille pääsyn edulliset ehdot. Näin voidaan alentaa omia rahoituskustannuksia.

Pitkäaikaisia johdannaisia käytetään ainoastaan varainhankintaan sekä pienentämään markkinariskejä. Johdannaisia ei käytetä kaupankäyntitarkoituksiin.

Kaikkien rahoitussalkkuun liittyvien korko- ja valuuttaswapien erääntymisajat ovat yhdenmukaiset niitä vastaavien lainojen kanssa ja ovat siten pitkäaikaisia.

Johdannaisiin liittyviltä luottotappioriskeiltä suojautuminen

Luottotappioriski on pankille syntyvä tappio, jos vastapuoli ei kykene suoriutumaan maksuvelvollisuuksistaan.

Johdannaiskaupan erityisestä luonteesta ja monimutkaisuudesta johdettuna pankki on muotoillut joukon menettelyjä, joilla se voi suojautua johdannaisten käyttöön liittyviltä tappioilta.

Sopimuskehys:

Kaikkiin EIP:n pitkäaikaisiin johdannaiskauppoihin sovelletaan termiinkaupan puitesopimuksia, ja epätavallisten rakenteiden ollessa kysymyksessä "Takuulisopimuksia", joissa määrätään sitoumusten vakuusehdot. Tällaiset sopimukset ovat yleisesti hyväksytyjä ja käytettyjä.

Vastapuolten valitseminen:

Luottoluokitus alussa vähintään A1. EIP voi irtisanoa sopimuksen ennen aikaisesti, jos luokitus laskee tietyn tason alapuolelle.

Limittit:

- vastapuolen johdannaisten määrän markkinanettoarvo,
- vastapuolen vakuuksettomat sitoumukset,
- lisäksi erityiset keskittymislimittit, jotka esitetään nimellismäärinä.

Valuuttaswapit (miljoonaa euroa)

	Alle 1 vuosi	1-5 vuotta	5-10 vuotta	Yli 10 vuotta	Yhteensä 31.12.2001	Yhteensä 2000
Laskennallinen määrä	4 233	29 185	3 182	1 967	38 567	28 126
Diskontattu nettoarvo	516	1 695	13	58	2 282	1 732
Luottotappioriski (painotetun BIS 2:n mukaan)	148	959	105	145	1 357	1 103

Pankki ei ole käyttänyt yleensä optiosopimuksia riskeiltä suojautumisessaan. Rahoitusmarkkinoilta mahdollisimman edullisesti tehtävässä varainhankinnassa pankki kuitenkin tekee lainasopimuksia, joihin liittyy etenkin korko-optioita tai pörssi-indeksi-optioita. Nämä lainat on katettu vaihtosopimuksilla vastaavalta markkinariskiltä suojautumiseksi.

Oheisessa taulukossa on esitetty lainoihin liittyvien eri optiosopimusten lukumäärä ja laskennallinen määrä

	Alle 1 vuosi	1-5 vuotta	5-10 vuotta	Yli 10 vuotta	Yhteensä 31.12.2001	Yhteensä 2000
Laskennallinen määrä	11 967	50 175	21 119	26 607	109 868	97 548
Diskontattu nettoarvo	366	1 739	617	2 095	4 817	2 974
Luottotappioriski (painotetun BIS 2:n mukaan)	99	635	343	655	1 732	1 380

Pankki ei ole käyttänyt yleensä optiosopimuksia riskeiltä suojautumisessaan. Rahoitusmarkkinoilta mahdollisimman edullisesti tehtävässä varainhankinnassa pankki kuitenkin tekee lainasopimuksia, joihin liittyy etenkin korko-optioita tai pörssi-indeksi-optioita. Nämä lainat on katettu vaihtosopimuksilla vastaavalta markkinariskiltä suojautumiseksi.

Oheisessa taulukossa on esitetty lainoihin liittyvien eri optiosopimusten lukumäärä ja laskennallinen määrä:

Kaikki limiitit mukautetaan dynaamisella tavalla vastapuolten luottojen laatuun.

Valvonta:

Johdannaistorfolio arvioidaan säännöllisesti ja sitä verrataan limiitteihin.

Vakuudet:

- johdannaisten sen määrän vakuuksina, joka ylittää vakuuksettomien sitoumusten enimmäismäärän, on käteisvarat ja ensiluokkaiset joukkovelkakirjat,

- erittäin monimutkaisille epälikvideille transaktioille vaaditaan vakuudet, joiden määrä on suurempi kuin niiden senhetkinen markkina-arvo,

- yksityisten vastapuolten johdannaistorfolio ja annetut vakuudet arvioidaan säännöllisesti ja tämän perusteella vakuuksia voidaan joko lisätä tai alentaa.

Johdannaisiin liittyvät luottotappioriskit vaihtelevat useiden eri tekijöiden mukaan (mm. korko ja valuuttakurssi), ja ovat yleensä vain pieni osa niiden laskennallisesta arvosta. EIP:n osalta, joka solmii ainoastaan suoraan johdannaissopimuksia, luottotappioriski arvioidaan Kansainvälisen Järjestelypankin (BIS) suosittelemalla "current exposure" -menetelmällä. Tällöin luottotappioriski on ilmaistu sopimusten positiivisina korvausarvoina korotettuna transaktiolle ominaisilla mahdollisilla riskeillä, jotka riippuvat sen kestosta ja luonteesta ja painotettuna vastapuolen luokan mukaisella kertoimella (painotettu BIS 2 riski).

Oheisissa taulukoissa on esitetty valuuttaswapien sekä yhdistettyjen korkoswapien ja DRS-sopimusten erääntymisajat niiden laskennallisten määrien mukaan sekä niihin liittyvä luottotappioriski:

	Sisällytetty optio	Pörssi-indeksi	Strukturoitu korkokuponki tai vastaava
Transaktioiden lukumäärä	99	33	30
Laskennallinen määrä (miljoonaa euroa)	7 505	2 672	3 641
Diskontattu nettoarvo	126	167	277

Kaikkiin lainoihin sisältyvät tai niihin liittyvät optiosopimukset ovat keskinäisesti neuvoteltavissa.

Näihin optioihin ei yleensä liity luottotappioriskiä joitakin pörssi-indeksiin perustuvia eriä lukuun ottamatta, jotka on kuitenkin turvattu vakuudella, jota seurataan säännöllisesti.

Riskit luokituksen mukaan

Luokitus	Prosenttia nimellisarvosta	Markkinariski, netto	Luottotappioriski BIS2
Aaa	10,5	549	1 397
Aa1-Aa3	83,5	1 014	7 464
A1	4,4	33	546
A2-Baa3	0,9	14	108
Ei luokitusta	0,7	0	154
Yhteensä	100	1 610	9 669

Kaikki uudet transaktiot allekirjoitetaan vastapuolten kanssa, joiden luokitus on vähintään A1. Salkku keskittyy siten enimmäkseen vasta-
puoliin, joiden luokitus on vähintään A1.

2. Likvidien varojen hallinnassa

Pankki turvautuu myös lyhytaikaisiin valuuttavaihtosopimuksiin, jotta sen valuuttapositiot vastaisivat operatiivisia kassavaroja suhteessa käytettyyn viitevaluuttaan, euroon, sekä hoitaakseen lainojen maksuun tarvittavat valuuttavirrat.

Lyhytaikaisten valuuttaswapien laskennallinen arvo tilivuoden lopussa oli 2 025 miljoonaa euroa, kun se vuotta aikaisemmin oli 981 miljoonaa euroa.

V kohta – Antolainojen jakautuminen hankkeen sijaintimaan mukaan

Hankkeen sijainti	Lukumäärä	Antolainojen kokonaisuus	Nostamatta oleva osuus	Nostettu osuus	% kokonaismäärästä	% 2000
1. Lainananto unionin alueella tehtäviin investointeihin ja yhteisöön myönnettävät lainat						
Saksa	739	32 228 163	755 710	31 472 453	14,58 %	13,71 %
Ranska	385	25 318 051	2 542 954	22 775 097	11,45 %	11,18 %
Italia	1231	29 828 077	3 275 444	26 552 633	13,49 %	14,04 %
Yhdistynyt kuningaskunta	303	25 049 052	3 510 566	21 538 486	11,33 %	12,17 %
Espanja	443	27 346 806	2 452 300	24 894 505	12,37 %	12,86 %
Belgia	88	4 128 141	394 841	3 733 300	1,87 %	2,11 %
Alankomaat	48	3 055 414	793 523	2 261 890	1,38 %	1,49 %
Ruotsi	116	4 393 271	821 598	3 571 673	1,99 %	1,90 %
Tanska	111	5 580 093	613 113	4 966 980	2,52 %	2,41 %
Itävalta	105	3 569 121	0	3 569 121	1,61 %	1,45 %
Suomi	53	2 859 620	331 035	2 528 584	1,29 %	1,21 %
Kreikka	205	8 915 099	1 466 871	7 448 228	4,03 %	3,77 %
Portugali	214	13 556 906	3 467 993	10 088 914	6,13 %	6,22 %
Irlanti	98	2 486 418	875 581	1 610 837	1,12 %	1,19 %
Luxemburg	33	605 738	109 308	496 430	0,27 %	0,30 %
Yhteisöön myönnettäviä lainoja vastaavat lainat (*)	22	2 020 569	200 000	1 820 569	0,91 %	1,01 %
Yhteensä	4 194	190 940 539	21 610 837	169 329 700	86,35 %	87,02 %

2. Lainananto unionin ulkopuolella tehtäviin investointeihin

2.1. AKT / MMA-maat

Namibia	10	161 461	45 225	116 236		
Kenia	10	146 987	54 376	92 610		
Jamaika	11	135 479	15 337	120 143		
Mauritius	11	129 587	61 755	67 832		
Kaikki AKT-maat	3	113 373	48 450	64 923		
Zimbabwe	12	102 371	18 030	84 341		
Trinidad ja Tobago	5	91 638	499	91 139		
Barbados	6	80 254	50 173	30 081		
Ghana	5	78 980	22 629	56 351		
Senegal	3	75 330	42 977	32 353		
Mosambik	4	70 321	3 500	66 821		
Botswana	8	66 065	0	66 065		

(*) Muualla kuin unionin alueella toteutettaville unionin edun mukaisille hankkeille perussäännön 18 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan perusteella myönnettyjä lainoja pidetään unionin alueelle myönnettyjä lainoja vastaavina.

V kohta – Antolainojen jakautuminen hankkeen sijaintimaan mukaan (jatkoa)

Hankkeen sijainti	Lukumäärä	Antolainojen kokonaisuus	Nostamatta oleva osuus	Nostettu osuus	% kokonaisuudesta	% 2000
Keski-Afrikan alueellinen laina	1	53 713	44 636	9 077		
Lesotho	3	52 940	27 414	25 526		
Mauritania	3	51 612	30 000	21 612		
Papua-Uusi-Guinea	6	41 749	0	41 749		
Bahama	4	39 737	0	39 737		
Kamerun	3	38 688	29 903	8 785		
Norsunluurannikko	8	37 299	0	37 299		
Nigeria	2	32 829	0	32 829		
Dominikaaninen tasavalta	4	31 634	16 375	15 259		
Afrikan alueellinen laina	1	30 033	0	30 033		
Gabon	3	21 545	15 500	6 045		
Karibian alueellinen laina	1	20 814	6 024	14 790		
Länsi-Afrikan alueellinen laina	1	19 849	8 350	11 499		
Swazimaa	2	17 500	7 500	10 000		
Saint Lucia	4	17 414	5 000	12 414		
Uganda	2	15 828	0	15 828		
Guinea	2	10 391	0	10 391		
Malawi	4	10 100	0	10 100		
Dominica	1	10 000	10 000	0		
Ranskan Polynesia	3	9 715	3 000	6 715		
Britannian Neitsytsaaret	3	7 805	0	7 805		
Caymansaaret	3	6 775	0	6 775		
Saint-Vincent ja Grenadiinit	2	5 342	0	5 342		
Mali	1	5 093	0	5 093		
Kaikki MMA	1	5 000	4 845	155		
Uusi Kaledonia ja niihin liittyvät alueet	2	4 992	0	4 992		
Tsad	1	4 982	4 415	567		
Surinam	1	4 419	0	4 419		
Grenada	1	3 993	0	3 993		
Tonga	2	3 257	0	3 257		
Falklandinsaaret	2	3 255	0	3 255		
Alankomaiden Antillit	3	3 223	0	3 223		
Aruba	3	2 828	2 000	828		
Belize	1	2 826	0	2 826		
Fidzi	1	1 774	0	1 774		
<i>Välisumma</i>	173	1 880 800	577 913	1 302 887	0,85 %	0,93 %
<i>2.2. Etelä-Afrikan tasavalta Välisumma</i>	23	735 452	256 180	479 272	0,33 %	0,35 %
<i>2.3. Välimeren alueen kumppanuusmaat ja Balkanin maat</i>						
Egypti	34	1 552 165	575 925	976 240		
Marokko	35	1 509 609	739 500	770 109		
Turkki	23	1 508 292	684 712	823 581		
Algeria	28	1 484 851	385 650	1 099 201		
Tunisia	39	1 081 415	489 200	592 215		
Libanon	12	446 645	147 000	299 645		
Jordania	28	409 844	103 000	306 844		
Kroatia	10	215 748	146 000	69 748		
Syyria	3	210 725	190 000	20 725		
Gaza ja Länsirannan alue	10	197 509	106 270	91 239		
Makedonia	8	174 358	89 000	85 358		
Bosnia-Hertsegovina	3	160 123	156 350	3 773		
Albania	6	131 092	91 349	39 743		
Jugoslavian liittotasavalta	11	122 360	66 000	56 360		
Israel	3	44 758	0	44 758		
<i>Välisumma</i>	253	9 249 494	3 969 956	5 279 539	4,18 %	3,64 %

V kohta – Antolainojen jakautuminen hankkeen sijaintimaan mukaan (jatkoa)

Hankkeen sijainti	Lukumäärä	Antolainojen kokonaisuus	Nostamatta oleva osuus	Nostettu osuus	% kokonaisuudesta	% 2000
2.4. EU:n jäsenyyttä hakeneet maat						
Puola	58	4 655 602	2 253 603	2 402 000		
Tšekin tasavalta	28	2 513 895	940 800	1 573 095		
Romania	33	2 227 071	1 315 330	911 741		
Unkari	42	1 838 956	642 700	1 196 256		
Slovakian tasavalta	24	1 136 039	194 991	941 049		
Slovenia	24	1 063 270	512 585	550 685		
Bulgaria	22	918 140	632 000	286 140		
Kypros	17	486 525	265 194	221 331		
Liettua	17	294 838	121 442	173 397		
Latvia	11	201 740	107 987	93 753		
Viro	13	161 554	65 415	96 139		
Malta	4	37 806	25 000	12 806		
<i>Välisumma</i>	293	15 535 436	7 077 047	8 458 392	7,03 %	6,92 %
2.5. Aasian ja Latinalaisen Amerikan maat						
Brasilia	16	763 403	68 912	694 491		
Argentiina	10	496 013	92 136	403 876		
Filippiinit	7	281 549	88 725	192 824		
Indonesia	5	253 143	207 279	45 865		
Thaimaa	4	175 129	35 650	139 479		
Kiina	3	151 558	56 167	95 391		
Panama	2	111 974	18 438	93 536		
Peru	2	99 913	0	99 913		
Meksiko	3	96 445	36 307	60 138		
Vietnam	1	55 000	55 000	0		
Intia	1	54 489	27 096	27 393		
Costa Rica	1	48 818	0	48 818		
Pakistan	2	44 902	34 035	10 867		
Alueellinen laina - Andien yhteisö	1	42 166	0	42 166		
Bangladesh	1	36 202	36 202	0		
Alueellinen laina - Keski-Amerikka	1	35 034	5 333	29 701		
Chile	1	16 500	0	16 500		
Uruguay	1	12 451	0	12 451		
<i>Välisumma</i>	62	2 774 689	761 280	2 013 409	1,25 %	1,14 %
Yhteensä	804	30 175 871	12 642 376	17 533 499	13,65 % (*)	12,98 %
Kaikki yhteensä	4998	221 116 410 (**)	34 253 213	186 863 199	100,00 %	100,00 %

(*) 10,6 % lukuun ottamatta jäsenyyteen valmistavaa rahoitusjärjestelmää.

(**) sisältää arvopaperistettua laina (tilinpäätöksen liitetietojen B kohta).

W kohta – Toimialatiedot

Pankki pitää lainanantona asiakkailleen päätoimialanaan. Sen organisaatio ja hallintovälineet ovat suuntautuneet tämän suorituksen kehittämiseen ja tarjontaan.

Sen mukaisesti liiketoiminta-aluekohtaisen raportoinnin kriteerit ovat:

- ensisijainen kriteeri: lainananto suoritteena,
- toissijainen kriteeri: sen tarjonta maantieteellisellä markkina-alueella.

Maantieteellistä yksilöintiä koskevat tiedot on esitetty tilinpäätöksen liitetietojen eri kohdissa seuraavasti:

- korot ja vastaavat tuotot maantieteellisen markkina-alueen mukaan (N kohta),
- antolainat hankkeen sijaintimaan mukaan (V kohta),
- aineelliset ja aineettomat hyödykkeet niiden sijaintimaan mukaan (F kohta).

X kohta – Käytetyt muuntokurssit

Taseen laadinnassa käytetyt muuntokurssit olivat tilinpäätöspäivänä sekä vuonna 2001 että vuonna 2000 seuraavat:

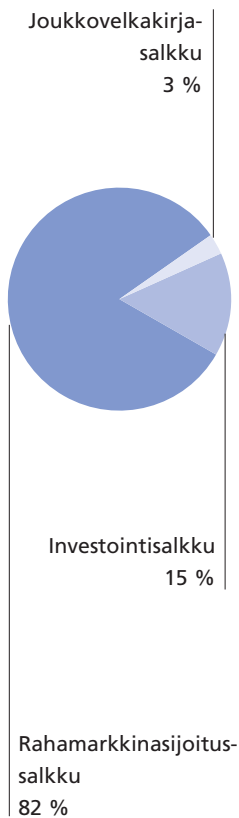
1 euro =

EURO-12: peruuttamattomasti kiinnitetyt muuntokurssit

Saksan markka	1,95583	
Ranskan frangi	6,55957	
Italian liira	1936,27	
Espanjan peseta	166,386	
Belgian frangi	40,3399	
Alankomaiden guldeni	2,20371	
Itävallan šillinki	13,7603	
Suomen markka	5,94573	
Drakma	340,750	
Irlannin punta	0,787564	
Luxemburgin frangi	40,3399	
Portugalin escudo	200,482	
	<u>31.12.2001</u>	<u>31.12.2000</u>
EURON ULKOPUOLELLA OLEVAT:		
Englannin punta	0,608500	0,624100
Tanskan kruunu	7,43650	7,46310
Ruotsin kruunu	9,30120	8,83130
EU:N ULKOPUOLISET VALUUTAT:		
Yhdysvaltain dollari	0,881300	0,930500
Sveitsin frangi	1,48290	1,52320
Libanonin punta	1359,01	1351,02
Japani jeni	115,330	106,9200
Kanadan dollari	1,40770	1,39650
Australian dollari	1,72800	1,67700
Afrikan valuuttayhteisön frangi	655,957	655,95
Tšekin kruunu	31,9620	35,0470
Hongkongin dollari	6,87230	7,25780
Uuden-Seelannin dollari	2,12150	2,11200
Etelä-Afrikan randi	10,4302	7,03920

Likvidien varojen hallinta

Likvidien varojen hallinta



Likvidit varat olivat 31. joulukuuta 2001 yhteensä noin 16,6 miljardia euroa, eli 12,6 miljardia ilman lyhytaikaisia sitoumuksia. Ne olivat 13 eri valuuttana, euro mukaan lukien. Vuonna 2001 euron osuus oli 49 prosenttia lyhytaikaisista sijoituksista. EU-valuuttojen osuus oli 65 prosenttia likvideistä varoista. Pankin likviditeettivarannon tulee olla 25-40 prosenttia vuotuisesta kassavirrasta:

Rahamarkkinasijoitus-salkku oli yhteensä 13,6 miljardia (9,6 miljardia ilman lyhytaikaisia sitoumuksia) ja se muodostaa likvidien varojen suurimman osan.

Rahamarkkinasijoitus-salkku sisältää pääasiallisesti liikkeeseen laskettujen lainojen tuoton ja kassavirran tuottaman ylijäämän. Salkun tärkein tehtävä on turvata pankin juoksevat maksuvelvoitteet. Varannon on oltava riittävä, jotta pankki pystyy jatkuvasti vastaamaan tuleviin antolainojen nostotarpeisiin.

Nimensä mukaisesti rahamarkkinasijoitus-salkku sisältää maturiteetiltaan lyhyitä likvidejä rahoitusvälineitä. Tilivuoden lopussa pääosa likvideistä varoista oli sijoitettu ensiluokkaisten liikkeeseenlaskijoiden ja muiden osapuolten korkealaatuisiin tuotteisiin.

Joukkovelkakirjasalkku muodostuu kahdesta alalajista, jotka ovat "credit spread" ja aktiivisesti hoidettava korollinen joukkovelkakirjasalkku. Joukkovelkakirjasalkun tarkoituksena on lisätä likvidiä varantoa sellaisten instrumenttien muodossa, joiden tuotto-odotukset ovat rahamarkkinasijoituksia korkeammat. Tämän salkun arvo oli 0,5 miljardia.

Investointisalkku on likvidien varojen toinen osa (2,5 miljardia). Se sisältää Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja muiden korkeatasoisten julkisten laitosten liikkeeseen laskemia joukkovelkakirjoja. Salkun arvopapereista yli 99 prosentilla on vähintään AA1-luottoluokitus tai ne ovat Euroopan unionin jäsenvaltioiden liikkeeseen laskemia.

Likvidien varojen hallinnan tuotto

Rahamarkkinoilla korot laskivat voimakkaasti läpi vuoden. Joukkovelkakirjamarkkinoilla korkokehitys oli sitä vastoin epävakampaa. Alle viiden vuoden korot laskivat, samalla kun korkokehitys pidemmän aikavälin koroissa oli nouseva.

Vuonna 2001 likvidien varojen hoito tuotti 784 miljoonaa euroa, brutto, (nettotuotto 666 milj. euroa), mikä vastasi 4,69 prosentin keskimääräistä kokonaistuottoa (nettomääräinen tuotto 4,85 %).

Rahamarkkinasijoitussalkun sijoitusten korkotuotto oli 631 miljoonaa euroa, kun keskimääräinen pääoma oli 14,1 miljardia euroa. Keskimääräinen tuottoaste oli 4,48 prosenttia lyhyiden keskkorkojen laskiessa edellisen vuoden tasosta.

Joukkovelkakirjasalkun sijoitusten tuotto oli 6 miljoonaa euroa, kun vuosittainen keskimääräinen pääoma oli 160 miljoonaa euroa. Salkun keskimääräinen tuotto oli 3,45 prosenttia. Joukkovelkakirjasalkku järjestettiin uudelleen vuoden aikana. Tilivuoden viimeisellä neljänneksellä perustettiin kaksi uutta salkkua, jotka ovat "credit spread" ja aktiivisesti hoidettava korollinen joukkovelkakirjasalkku.

	(milj. euroa)	
	2001	2000
Likvidien varojen bruttomäärä		
Tuotot yhteensä	784	869
Keskimääräinen pääoma	16 756	15 551
Keskimääräinen tuotto	4,69 %	5,59 %
<i>josta rahamarkkina-</i> <i>sijoitussalkku</i>		
Tuotot yhteensä	631	708
Keskimääräinen pääoma	14 100	12 735
Keskimääräinen tuotto	4,48 %	5,56 %
Duraatio	0,18 v.	0,06 v.
<i>josta joukkovelkakirja-</i> <i>salkku</i>		
Tuotot yhteensä	6	14
Keskimääräinen pääoma	160	326
Keskimääräinen tuotto	3,45 %	4,13 %
Duraatio	0,42 v.	0,21 v.
<i>josta investointi-</i> <i>salkku</i>		
Tuotot yhteensä	147	147
Keskimääräinen pääoma	2 496	2 490
Keskimääräinen tuotto	5,91 %	5,90 %
Duraatio	5,20 v.	5,10 v.

Investointisalkku tuotti yhteensä 147 miljoonaa euroa keskimääräisen pääoman ollessa 2,5 miljardia euroa. Salkun kokonaistuotto vuonna 2001 oli 5,91 prosenttia, kun se vuonna 2000 oli 5,90 prosenttia. Tuoton hienoinen kasvu verrattuna edellisvuoden tulokseen selittyy erääntyneiden arvopapereiden (273 miljoonaa euroa) sijoittamisesta uudelleen edullisemmin korkoehdoin. Salkun markkina-arvo vuoden lopussa oli 2 526 miljoonaa euroa, kun sen hankinta-arvo oli 2 467 miljoonaa euroa.

Tilikauden tulos

Tilikauden 2001 tulos oli 1 311 miljoonaa, kun se vuotta aiemmin oli 1 280 miljoonaa. Tulos kasvoi edellisestä vuodesta 2,42 prosenttia. Liiketoiminnan tulos vuodelta 2001 ennen rahastosiirtoja ja satunnaista tuottoa oli 1 468 miljoonaa verrattuna 1 393 miljoonaan vuonna 2000, ja kasvoi edellisestä vuodesta 5,38 prosenttia.

Tuloksen kasvu selittyy ennen muuta pankin taseen kasvun vaikutuksesta. Vuoden aikana korkotaso laski lievästi. Antolainojen keskikorot alenivat edellisvuoden 6,06 prosentista 5,64 prosenttiin vuonna 2001. Ottolainojen keskikorot alenivat vastaavina ajanjaksoina 5,86 prosentista 5,34 prosenttiin.

Korkotuotot ja saadut palkkiot antolainauksesta olivat 9 921 miljoonaa vuonna 2001 verrattuna 9 746 miljoonaan vuotta aikaisemmin. Korkokulut ja maksetut palkkiot ottolainauksesta olivat 8 895 miljoonaa, kun ne edellisenä vuonna olivat 8 857 miljoonaa.

Treasury-toiminnan kate oli 666 miljoonaa vuonna 2001, ja supistui 31 miljoonaa edellisen vuoden 698 miljoonasta. Keskimääräinen kokonaistuotto oli 4,85 prosenttia vuonna 2001 verrattuna 5,60 prosenttiin vuotta aikaisemmin.

Treasury-toiminnan korkotuottojen aleneminen vuonna 2001 selittyy ennen muuta supistuneista operatiivisten arvopaperisalkkujen tuotoista, jotka alenivat 30 miljoonaa edelliseen vuoteen verrattuna. Tuottojen aleneminen johtui lyhyiden korkojen laskusta, vaikka vaikutus jäi vähäiseksi toiminnan kasvun vaikutuksesta.

Treasury-toiminnan yksityiskohtainen erittely osastoittain on esitetty vuosikertomuksen sivulla 67.

Yleiset hallintokulut sekä poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä olivat vuonna 2001 202,4 miljoonaa eli 8,5 prosenttia suuremmat kuin edellisenä vuonna (186,5 miljoonaa).

Pankin valtuusto päätti kokouksessaan 5 päivänä kesäkuuta 2001 käyttää tilikauden 2000 tuloksen, joka sen jälkeen kun 65 000 000 euroa on siirretty yleiseen riskirahastoon, on 1 280 461 896 euroa, seuraavalla tavalla: (i) siirretään 250 000 000 euroa strukturoidun rahoitusjärjestelyn nojalla käytettäviin varoihin ja (ii) loppuosa, 1 030 461 896 euroa, siirretään muihin rahastoihin.

Hallituksen ehdotuksesta hallintoneuvosto suosittelee valtuustolle, että tilikauden voitto, joka sen jälkeen kun 145 000 000 euroa on siirretty yleiseen riskirahastoon, on 1 311 444 923 euroa, käytetään seuraavalla tavalla:

- siirretään 750 000 000 euroa uuteen erityiseen riskipääomasijoitusten ja strukturoidun rahoitusjärjestelyn lisärahaan. Valtuusto päättää siitä osuudesta, joka määrätään rahastosta siirrettäväksi riskipääomasijoituksina tai strukturoidun rahoitusjärjestelyn nojalla käytettäviin varoihin. Muut kuin näihin varoihin siirretyt rahamäärät voidaan valtuuston päätöksellä määrätä muihin tarkoituksiin ja/tai muihin rahastoihin.

- vähennetään 908 728 euroa riskipääomasijoituksiin määrätystä varoista tilikauden päätöspäivänä tehdyn pääomasijoitusten katteen siirron johdosta.

- ja loppuosa, 562 353 651 euroa siirretään muihin rahastoihin.

Tilintarkastuskertomus

Euroopan investointipankin tarkastuskomitean
puheenjohtajalle
Luxemburg

Olemme tarkastaneet Euroopan investointipankin tilinpäätöksen 31.12.2001 päättyneeltä tilivuodelta. Tämä Euroopan investointipankin johdon laatima ja varmentama tilinpäätös sisältää alla mainitut asiakirjat. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä.

Tilintarkastus on suoritettu Kansainvälisen tilintarkastajaliiton suositusten (ISA-standardien) mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös antaa Euroopan unionin pankkien ja muiden rahalaitosten tilinpäätöstä koskevan direktiivin ja kansainvälisten IAS-tilinpäätössuosituksien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot Euroopan investointipankin taloudellisesta asemasta 31. päivänä joulukuuta 2001 samoin kuin pankin toiminnan tuloksesta ja kassavirroista mainittuna päivänä päättyneeltä tilivuodelta.

Tarkastamamme tilinpäätös sisältää seuraavat asiakirjat:

- Tase
- Erittely erityisestä pääluokasta
- Tuloslaskelma
- Oma pääoma ja siirto tilikauden tuloksesta
- Erittely merkitystä omasta pääomasta
- Rahoituslaskelma
- Tilinpäätöksen liitetiedot.

ERNST & YOUNG
Société Anonyme



Kenneth A. HAY

Luxemburgissa, 26. päivänä helmikuuta 2002

Tarkastuskomitea

Tarkastuskomitea antaa kertomuksen valtuustolle, joka ennen vuosikertomuksen ja tilivuoden tilinpäätöksen hyväksymistä on tutustunut seuraavaan lausuntoon:

Tarkastuskomitean lausunto

Euroopan investointipankin perussäännön 14 artiklan ja työjärjestyksen 25 artiklan mukaisesti pankin toiminnan ja kirjanpidon asianmukaisuutta tarkastamaan perustettu komitea, joka

- nimitettyään tilintarkastajat Ernst & Youngin ulkoisiksi tilintarkastajiksi; tarkastettuaan näiden tilintarkastussuunnitelman toimivuuden; tutustuttuaan tilintarkastajien laatimiin kertomuksiin ja todettuaan, että tilinpäätöksestä esitetty lausunto ei sisällä varauksia,
 - kutsuttuaan koolle säännöllisin väliajoin pääosastojen johtajat sekä asianomaisten osastojen päälliköt; kokoonnuttuaan säännöllisesti sisäisen tarkastuksen -yksikön päällikön kanssa käsittelemään laadittuja tilintarkastusraportteja; tarkastettuaan muut asiakirjat, joiden tarkastamista se on tehtävänsä suorittamista varten pitänyt tarpeellisena,
 - saatuaan hallitukselta vakuutuksen siitä, että pankin valvontajärjestelmät ja menettelytavat sekä hallinto ovat luotettavat,
- ottaen huomioon
- tilinpäätöksen tilinpäätöksineen tilinpäätöspäivänä 31.12.2001 sellaisena kuin se on laadittu hallintoneuvoston kokouksessa 26. päivänä helmikuuta 2002,
 - että edellä esitetty antaa riittävät perusteet tarkastuskomitean lausunnolle,
 - työjärjestyksen 22, 23 ja 24 artiklan,

parhaan tietämyksensä ja käsityksensä perusteella vahvistaa täten, että tilinpäätös, joka sisältää taseen, tuloslaskelman, erittelyn erityisestä pääluokasta, laskelman omista varoista, rahoituslaskelman sekä tilinpäätöksen liitetiedot, antaa oikeat ja riittävät tiedot pankin taloudellisesta asemasta tilivuodelta sekä pankin toiminnan tuloksesta ja kassavirroista tilinpäätöspäivänä.

Luxemburg, 19. päivänä maaliskuuta 2002

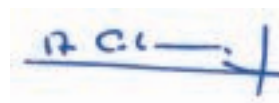
Tarkastuskomitea



E. MARIA



C. NACKSTAD



M. COLAS

EIR:n *Tilinpäätös*

TASE 31 päivältä joulukuuta 2001

Euroa

VASTAAVAA	Liite	31.12.2001	31.12.2000
Rahoitusomaisuus			
Kassa ja pankkisaamiset			
Käyttelytilit		39 079 199	4 510 054
Määräaikaistalletukset	3.1	10 000 000	21 632 123
		49 079 199	26 142 177
Saamiset	3.2	2 255 558	4 332 505
Velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvopaperit			
Yritystodistukset	3.3	52 578 086	34 574 164
		103 912 843	65 048 846
Käyttöomaisuus			
Velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvopaperit, muut kuin luovutettaviksi tar-			
koitetut	3.4	452 321 997	438 437 881
Sijoitukset pääomasijoitusyhtiöihin	3.5	48 428 308	39 822 926
Aineettomat hyödykkeet		100 622	154 503
Aineelliset hyödykkeet ja muu käyttöomaisuus		5 068 425	5 131 195
		505 919 352	483 546 505
Siirsaamiset ja maksetut ennakot	3.7	15 202 680	14 352 081
		625 034 875	562 947 432
	Vastaavaa yhteensä		

VASTATTAVAA	Liite	31.12.2001	31.12.2000
Velat	4.1	31 863 938	15 562 700
Siirtovelat ja saadut ennakot	4.2	15 545 636	13 168 799
Varaukset			
Takausvaraukset	4.3	24 311 610	45 005 169
Muut varaukset		1 444 167	585 110
		<u>25 755 777</u>	<u>45 590 279</u>
Oma pääoma	4.4		
Merkitty		2 000 000 000	2 000 000 000
Maksettavaksi määräämätön		(1 600 000 000)	(1 600 000 000)
		<u>400 000 000</u>	<u>400 000 000</u>
Ylikurssitili	4.4	12 770 142	12 770 142
Pakollinen varaus	4.5	39 464 505	32 924 425
Aikaisempien tilikausien voitto	4.5	23 892 297	10 230 688
Tilikauden tulos	4.5	75 742 580	32 700 399
		<u>625 034 875</u>	<u>562 947 432</u>
Vastattavaa yhteensä			

TASEEN ULKOPUOLISET SITOUMUKSET

Takaukset muiden myöntämille lainoille	5.1		
Nostetut		2 260 093 563	1 925 416 649
Nostamattomat		529 552 812	920 806 399
		<u>2 789 646 375</u>	<u>2 846 223 048</u>
Sitoumukset	5.3	51 777 298	15 801 078
Kolmansien puolesta omistuksessa olevat varat	5.4	130 745 377	142 623 375
Valtuutuksella hoidettavat varat	5.5	3 852 182 292	2 594 036 680
		<u>6 824 351 342</u>	<u>5 598 684 181</u>

Liitetiedot ovat erottamaton osa tätä tilinpäätöstä.

TULOSLASKELMA

31.12.2001 päättyneeltä tilikaudelta (euroina)

	<i>Liite</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>
Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot	6.1	24 759 424	21 094 149
Arvopaperituotot			
Tuotot sijoituksista pääomasijoitusyhtiöihin		6 332 804	4 084 116
Palkkiotuotot	6.2	15 872 131	26 392 563
Rahoituskate	6.3	(491 187)	554 842
Muut liiketoiminnan tuotot		3 897	130 939
Yleiset hallintokulut:			
Henkilöstökulut:			
- palkkakulut	6.4	(5 691 120)	(4 915 177)
- sosiaalikulut			
<i>siitä:</i> 244 706 eläkekuluja (362 580 vuonna 2000)		(298 743)	(443 054)
		(5 989 863)	(5 358 231)
Muut hallintokulut		(2 277 584)	(1 807 359)
		(8 267 447)	(7 165 590)
Poistot aineettomista oikeuksista ja aineellisista hyödykkeistä		(377 774)	(396 324)
Käyttöomaisuuteen liittyvä arvomuutos	3.5	(2 924 364)	–
Siirot takausvaraukseen/-varauksesta	4.3	20 335 096	(11 994 296)
Satunnainen tuotto	1	20 500 000	–
Tilikauden tulos		75 742 580	32 700 399

Liiketiedot ovat erottamaton osa tätä tilinpäätöstä.

1 Yleistä

Euroopan investointirahasto (jäljempänä rahasto) perustettiin 14. kesäkuuta 1994 kansainvälisenä rahoituslaitoksena.

Rahaston ensisijaisena tehtävänä on myötävaikuttaa Euroopan unionin tavoitteiden saavuttamiseen. Rahasto toteuttaa tehtävänsä seuraavasti:

- antaa takauksia
- hankkii, hallussapitää, hoitaa ja myy omistusoosuuksia
- hallinnoi kolmansien sen hallinnoitavaksi luovuttamia erityisiä rahoitusvaroja.

Rahasto on yhtymä, jonka jäseninä ovat Euroopan investointipankki (jäljempänä EIP), Euroopan unioni Euroopan komission edustamana (jäljempänä komissio) sekä Euroopan unionin jäsenmaiden rahoituslaitosten muodostama ryhmä. Rahaston jäsenten vastuu rahaston sitoumuksista rajoittuu kunkin jäsenen osakemerkinnän maksamatta olevaan osaan.

Vuonna 2000 toteutetun rahastouudistuksen johdosta EIP hoitaa rahaston puolesta TEN-takaussalkkua. Takaussitoumusten määrä vuoden 2001 lopussa oli yhteensä 1 695 213 950 euroa. EIP sai itselleen takaussalkusta koituvan hyödyn mutta kantoi myös toiminnasta aiheutuvat riskit. Tämän johdosta pankki maksoi rahastolle tammikuussa 2001 kertakaikkisena määränä 20,5 miljoonaa euroa. TEN-takaustoimintaa varten tehdyt riskivaruudet, noin 40 000 000 euroa 31.12.2000, siirrettiin tuloslaskelmaan 1. tammikuuta 2001.

EIP:n ja rahaston välinen varainhoitosopimus tuli voimaan 7. joulukuuta 2000. Sopimuksen nojalla EIP hoitaa vastaisuudessa rahaston treasury-salkkua tämän puolesta.

Rahaston tilikausi on 12 kuukautta. Tilikausi alkaa 1. tammikuuta ja päättyy 31. joulukuuta.

EIP on rahaston suurin osakkeenomistaja (erittely tilinpäätöksen liitetietojen 4.4 kohdassa). Rahasto on siten sisällytetty EIP-ryhmän konsernitilinpäätökseen. Konsernitilinpäätös on saatavissa EIP:n hallituksen toimipaikasta, osoite 100, boulevard Konrad Adenauer, L-2968 Luxembourg.

2 Laskentaperiaatteet ja tilinpäätöksen esittämistapa

2.1 Tilinpäätös

Tilinpäätös on laadittu historiallisten arvojen mukaisesti noudattaen myöhemmin esitettyjä laskentaperiaatteita.

Rahaston laskentaperiaatteet ovat Euroopan unionin direktiivien mukaiset, milloin nämä ovat sovellettavissa.

Vaikka tässä tilinpäätöksessä esitettyjä vertailulukuja ei ole muutettu vastaamaan laskentaperiaatteissa tapahtuneita muutoksia liitetietojen kohdissa 2.3, 2.4, 2.6 ja 2.9 selostetulla tavalla, muutoksista johtuvat taloudelliset vaikutukset on selostettu vastaavissa liitetiedoissa.

2.2 Ulkomaan rahan määräisten erien ja tapahtumien arvostusperiaatteet

Rahaston osakepääoma on esitetty kirjanpitovaluutassa, euroina, ja kirjanpito pidetään euromääräisenä. Kansallisissa valuutoissa maksetut osakepääomamaksut on muunnettu euroiksi maksupäivän kurssiin.

Ulkomaan rahan määräiset muut kuin rahaerät on kirjattu tapahtumapäivän kurssiin (historiallinen arvo).

Rahaerät, joihin sisältyvät kaikki muut varat, velat ja taseen ulkopuoliset sitoumukset kuin euromääräiset, on merkitty taseeseen Euroopan keskuspankin julkaisemaan vuoden viimeiseen valuuttakurssiin.

Valuuttamääräiset tuotot ja kulut on muunnettu euroiksi tapahtumapäivän kurssiin.

Pääomasijoitusyhtiöihin tehtyjen sijoitusten arvon korjauksista johtuvat positiiviset valuuttakurssierot on tuloutettu vasta omaisuutta luovutettaessa.

Muut rahaerien muuntamisesta johtuvat kurssierot on huomioitu tuloslaskelmassa sinä tilikautena, jolloin ne syntyvät.

2.3 Velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvopaperit

Velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvopaperit katsotaan käyttöomaisuusarvopaperiksi, kun arvopaperit on tarkoitettu pysyväksi osaksi rahaston sijoitustoimintaa ja kun ne säännönmukaisesti pidetään eräpäivään saakka. Muut velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvopaperit, joiden alkuperäinen juoksuaika on alle vuoden, ilmaistaan rahoitusomaisuutena.

Velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvopaperit on luokiteltu uudelleen ja ne arvostetaan seuraavalla tavalla:

- vaihtuvakorkoiset velkakirjat on varattu arvopaperisalkkuun, jonka sisältämiä arvopapereita pidetään "myytäväksi luovutettavina", ja ne arvostetaan siten markkina-arvoon
- kiinteätuottoiset velkakirjat pidetään investointisalkussa, jonka sisältämät arvopaperit säilytetään niiden eräpäivään asti, ja ne arvostetaan hankintahintaan.

Eräpäivänä takaisin maksettavan määrän ylittävät maksut on jaksotettu arvopaperin jäljellä olevalle juoksuajalle eräntymishetkeen asti. Kumulatiivinen jaksotus hankintahetkestä lähtien tilinpäätöshetkeen saakka esitetään taseen vastattavissa "Siirtovelat ja saadut ennakot".

Eräpäivänä takaisin maksettavan määrän alittavat maksut jaksotetaan vastaavasti arvopaperin jäljellä olevalle juoksuajalle ja kirjataan tuloslaskelman kautta. Kumulatiivinen hankintahetkestä lähtien laskettu jaksotus sisältyy taseen vastaavissa erään "Siirtosaamiset ja maksetut ennakot".

2.4 Sijoitukset pääomasijoitusyhtiöihin

Sijoitukset pääomasijoitusyhtiöihin käsittävät osakkeet ja muut vaihtuvatuottoiset arvopaperit sekä merkittävät omistusoosuudet, jotka on hankittu pidempiaikaisiksi sijoitukseksi rahaston säännönmukaisen toiminnan puitteissa. Ne esitetään taseessa alkuperäiseen hankintahintaansa. Toteutumattomat voitot, jotka johtuvat näiden sijoitusten ilmaisemisesta tilinpäätöspäivän kurssiin, tuloutetaan vasta sijoitusta luovutettaessa.

Arvonkorjaukset on tehty arvioimalla omaisuusarvot riviakohtaisesti perustuen omistusoosuuksia hoitavien rahastonhoitajien arvostuksiin siltä osin kuin nämä arvostukset ovat alhaisemmat kuin omistusoosuuksien alkuperäinen hankintahinta.

Pääomasijoitusten arvonkorjauksista johtuvia toteutumattomia pääomavoittoja ei ole luettu mukaan arvomuutoksen määrittelyyn ja ne tuloutetaan vasta sijoitusta luovutettaessa.

2.5 Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden arvostusperiaatteet

Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet arvostetaan hankintahintaan vähennettynä kertyneillä poistoilla. Näiden omaisuuserien arvonoihaus tehdään tasapoistoina niiden taloudelliseen käyttöikään perustuen seuraavalla tavalla:

	Käyttöikä
Aineettomat hyödykkeet	
Ohjelmistot	2-5 vuotta
Aineelliset hyödykkeet	
Rakennukset	30 vuotta
Rakennelmat	10 vuotta
Toimistokoneet ja -kalusto	3-5 vuotta
Atk-laitteistot ja ajoneuvot	3 vuotta

2.6 Takausvaraukset

Takausvaraukset on laskettu luotonantopolitiikassa määritellyjen suuntaviivojen mukaisesti. Varausvaatimusten arviointi perustuu siten luottokelpoisuusluokitukseen tapahtuma kerrallaan. Laskentaperusteet ovat siten muuttuneet aikaisemmasta käytännöstä, jonka mukaan kaksi kolmasosaa saaduista provisioista määrättiin käytettäväksi vuosittain takausvarauksiin.

2.7 Takaukset muiden myöntämille lainoille

Myönnettujen takausten määrä osoittaa rahaston kokonaisvastuun, joka on laskettu sekä nostettujen että vielä nostamatta olevien lainojen pääoman perusteella. Mikäli tarpeellista, kokonaisvastuu sisältää lisäksi tulevat korkovirrat diskontattuna nykyarvoon.

2.8 Palkkiotuotot

Rahaston järjestämistä ja myöntämistä takauksista saadut provisioennakot on tuloutettu, kun niitä vastaava sitova velvoite on kirjattu kirjanpitoon.

Takausprovisioisaamisesta on jaksotettu tasaisesti takauksen voimassaoloajalle.

2.9 Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot

Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot on jaksotettu tasaisesti ottaen huomioon omaisuuden efektiivinen tuotto.

Tilivuoden aikana maksetut palkkiot käyttöomaisuusarvopapereina pidettävistä kiinteätuottoisista arvopapereista, sekä korkokulut ja muut vastaavat kulut on vähennetty korkotuotoista ja muista vastaavista tuotoista.

3 Taseen vastaavan yksityiskohtaiset liitetiedot

3.1 Määräaikaistalletukset

Määräaikaistalletusten jäljellä oleva juoksuaika on jaoteltu seuraavasti:

	2001	2000
Alle 3 kuukautta	10 000 000	21 632 123

Useammassa erissä takaisin maksettavien varojen jäljellä oleva juoksuaika on määritelty tilinpäätöshetken ja kunkin yksittäisen takaisinmaksuerän maksuajankohdan avulla. Muiden varojen jäljellä oleva juoksuaika on tilinpäätöshetkestä ja takaisinmaksuuhetkeen.

Edelliseen määrään ei sisällynyt EIP:n maksuja tilinpäätöshetkellä 31.12. 2001 (2000: 13 632 123 euroa). (Ks. Liite 4.1).

3.2 Saamiset

Saamisiin sisältyy 1 049 612 euron suuruinen määrä, joka vastaa riskipääomavaltuutuksen hoitokuluihin perustuvia saamia EIP:ltä.

3.3 Yritystodistukset

Yritystodistusten markkina-arvo 31.12.2001 oli 52 797 700 euroa (2000: 32 660 100 euroa).

3.4 Käyttöomaisuusarvopapereina pidettävät velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvopaperit

Kaikille rahaston hallussa oleville arvopapereille on markkinanoteeraus.

Käyttöomaisuusarvopapereina pidettävät velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvopaperit on jaoteltu seuraavasti:

	2001	2000
Eräpäivään pidettävät	428 007 727	420 073 531
Myytäväksi luovutettavat	24 314 270	18 364 350
	<u>452 321 997</u>	<u>438 437 881</u>

Myytäväksi luovutettavien arvopapereiden salkku 31.12.2000 ei ole muutettu vastamaan markkina-arvoa, koska tällä määrällä ei ole vaikutusta tulokseen.

Arvopaperit, joiden jäljellä oleva juoksu-aika eräpäivään on alle vuoden, olivat yhteensä 62 916 035 euroa (2000: 80 340 339 euroa).

Arvopaperit, joiden jäljellä oleva juoksu-aika eräpäivään on alle vuoden, olivat yhteensä 62 916 035 euroa (2000: 80 340 339 euroa).

EIP:n liikkeeseen laskemat arvopaperit olivat yhteensä 0 euroa (2000: 3 132 000 euroa).

Käyttöomaisuusarvopapereihin sisältyvien, säännönmukaisesti eräpäivään asti pidettävien velkakirjojen markkina-arvo oli yhteensä 453 509 860 euroa (2000: 431 656 109 euroa). Rahasto osallistuu lainantantajana arvopapereiden selvittelykeskusten

3.6 Käyttöomaisuudessa tapahtuneet muutokset (euroina)

Nimike	Hankintahinta tilikauden alussa	Lisäys	Luovutus	Hankintahinta tilikauden lopussa	Kumulatiivinen arvonokaisu tilikauden lopussa	Siirtosumma tilikauden lopussa
Velkakirjat ja muut kiinteätuottoiset arvo-paperit: Muut kuin luovutettaviksi tarkoitettut	438 437 881	94 283 444	80 340 339	452 380 986	58 989	452 321 997
Sijoitukset pääomasijoitusyhtiöihin	39 822 926	16 083 144	4 553 398	51 352 672	2 924 364	48 428 308
Aineettomat hyödykkeet (ohjelmistot)	305 982	25 000	-	330 982	230 361	100 622
Aineelliset hyödykkeet ja muu käyttö-omaisuus; siitä :	6 224 176	258 075	359 288	6 122 963	1 054 538	5 068 426
a) Maa-alueet ja rakennukset	5 161 380	-	-	5 161 380	687 502	4 473 878
b) Rakennelmat	157 538	76 662	-	234 203	85 849	148 355
c) Toimistokoneet ja -kalusto	435 844	6 489	-	442 330	190 276	252 053
d) Atk-laitteistot	386 471	165 030	359 288	192 213	29 814	162 399
e) Ajoneuvot	74 178	9 894	-	84 072	61 097	22 976
f) Muu käyttöomaisuus	8 765	-	-	8 765	-	8 765
Yhteensä	484 790 965	110 649 663	85 253 025	510 187 603	4 268 252	505 919 353

3.7 Siirtosaamiset ja maksetut ennakot

Korkosaamiset ja muut jaksotetut tuotot on jaoteltu seuraavasti:

	2001	2000
Korkosaamiset velkakirjoista	10 915 316	10 056 405
Korkosaamiset yritystodistuksista	213 763	298 224
Korkosaamiset määräaikaistalletuksista	7 929	2 138
Velkakirjojen nimellisarvon alittaneet maksut	1 531 320	758 387
Kertyneet takausprovisiot	2 533 840	3 212 534
Ennakkoon maksetut kulut ja muut maksut	512	24 393
	<u>15 202 680</u>	<u>14 352 081</u>

Kiinteätuottoisten arvopapereiden nimellisarvon alittaneet maksut tilinpäätöshetkellä 31.12.2001, jotka jaksotetaan kiinteätuottoisten arvopapereiden jäljellä olevalle juoksuajalle, olivat yhteensä 3 957 694 euroa (2000: 4 281 719 euroa).

4 Taseen vastattavan yksityiskohtaiset liitetiedot

4.1 Velat

Velat on eritelty seuraavasti:

	2001	2000
Kauppavelat	1 686 501	71 003
Vaadittaessa maksettavat velat	30 177 396	15 326 640
Henkilöstövelat	41	151 515
Velat luottolaitoksille	-	13 542
	<u>31 863 938</u>	<u>15 562 700</u>

Vaadittaessa maksettavat velat vastaavat suuressa määrin varoja, jotka EIP on maksanut EIP:n puolesta hoidettuja pääomasijoitusyhtiöihin tehtäviä uusia sijoituksia varten. Määrä sisältyy myös rahaston käyttötiliöihin, joka on esitetty erässä "Kassa ja pankkisaamiset".

Euroclearin ja Clearstreamin kanssa arvopapereiden lainausohjelmaan. Lainaksi annettujen arvopapereiden markkina-arvo vuoden lopussa oli yhteensä 4 257 802 euroa (2000: 3 816 008 euroa).

3.5 Sijoitukset pääomasijoitusyhtiöihin

Sijoitukset pääomasijoitusyhtiöihin on jaoteltu seuraavasti:

	2001	2000
Maksetut summat hankintahintaan, netto	51 352 671	39 822 926
Poistot ja arvonokaisu	(2 924 364)	-
Kirjanpitoarvo, netto	<u>48 428 308</u>	<u>39 822 926</u>

Sijoitukset pääomasijoitusyhtiöihin vastaavat osakesijoituksia ja osakesidonnaisia rahoitusrakenteita.

Pääomasijoitusyhtiöihin tehtyjen sijoitusten nettoarvo (liitetietojen 2,4 kohdassa ilmoitetulla tavalla) oli yhteensä 65 716 961 euroa.

Toteutumaton valuuttakurssituotto, joka aiheutuu pääomasijoitusyhtiöiden arvonkorjauksista tilinpäätöskurssiin, oli yhteensä 1 109 446 euroa (2000: 1 070 448 euroa). Rahaston laskentaperiaatteiden mukaisesti tämä tuotto tuloutetaan vasta kun lähtökohtana oleva sijoitus on myyty tai maksettu takaisin.

4.2 Siirtovelat ja saadut ennakot

Jaksotetut tulot on jaoteltu seuraavasti:

	2001	2000
Saadut ennakot annetuista takauksista	10 296 926	6 593 388
Jaksotetut palkkiot velkakirjoista	5 248 710	6 575 411
	<u>15 545 636</u>	<u>13 168 799</u>

Velkakirjojen jäljellä olevalle juoksuajalle jaksotettava palkkioiden kokonaissumma oli yhteensä 9 029 153 euroa (2000: 10 025 611 euroa).

4.3 Takausvaraukset

Muutokset varauksissa, joka on muodostettu mahdollisten takaustappioiden varalle, on esitetty seuraavassa:

	2001	2000
Varaus tilikauden alussa	45 005 169	33 030 932
Vapautettu osuus TEN-takaussalkun perusteella ...	(40 000 000)	-
Siirto takausvarauksiin	19 664 904	11 994 296
Käytetty osuus	(358 463)	(20 059)
Varaus tilikauden lopussa	<u>24 311 610</u>	<u>45 005 169</u>

Yhteensä 24 311 610 euron suuruinen varaus koskee nykyisin pelkästään rahaston pk-yritysten takaussalkkua. Edellisen vuoden varaus, 45 005 169 euroa, koskee sekä pk-yritysten takaussalkkua (5 005 169 euroa) että rahaston TEN-takaussalkkua (40 milj. euroa). TEN-takaussalkkuun liittyvät riskit ja palkkiot siirrettiin EIP:lle 1.1.2001. (Ks. Liite 1).

Jos riskiluokitusperiaatetta olisi alettu soveltaa pk-yritysten takausvarauksiin vuonna 2000, näihin liittyvää 5 005 169 euron suuruisia varauksia (joka sisältyi 45 005 169 euron kokonaismäärään) olisi korotettu 7 409 765 eurolla tilikauden päättyessä 31.12.2001. Tämä olisi kasvattanut takausvarauksiin tehtävän siirtosummaa tilivuoden aikana 19 404 061 euroon ja korottanut varauksen määrään tilivuoden lopussa 52 414 934 euroon.

4.4 Osakepääoma

Rahaston enimmäispääoma on kaksi miljardia euroa, osakkeiden lukumäärä 2000 ja osakkeen nimellisarvo yksi miljoona euroa.

Merkitystä osakepääomasta, 2 000 000 000 euroa ja 2 000 osaketta, on määrätty maksettavaksi 400 000 000 euroa, eli 20 prosenttia merkitystä osakepääomasta.

Erittely merkitystä osakepääomasta:

	2001	2000
Merkitty ja maksettu (20 %)	400 000 000	400 000 000
Merkitty, ei määrätty maksettavaksi (80 %)	1 600 000 000	1 600 000 000
	<u>2 000 000 000</u>	<u>2 000 000 000</u>

Osakepääoma on merkitty seuraavasti:

	2001	2000
Osakkeiden lukumäärä		
Euroopan investointipankki	1 215	1 215
Euroopan komissio	600	600
Muut rahoituslaitokset	185	185
	<u>2 000</u>	<u>2 000</u>

4.5 Pakollinen varaus ja aikaisempien tilikausien voitto

Rahaston perussäännön 27 artiklan mukaan rahaston on muodostettava pakollinen varaus, joka on vähintään 20 prosenttia vuosituloksesta, kunnes varaus vastaa 10 prosenttia merkitystä osakepääomasta. Varausta ei voida käyttää voitonjakoon.

Vuonna 2002 muodostettava pakollinen vähimmäisvaraus on 15 148 516 euroa perustuen 31.12.2001 päättyneeseen tilikauteen.

Muutokset varauksissa ja tilille jätettävien voittovarojen määrässä (euroina):

	Pakollinen varaus	Aikaisempien tilikausien voitto	Tilikauden tulos
Saldo tilikauden alussa	32 924 425	10 230 688	32 700 399 (12 498 710)
Jaettu osinko			
Muut varaukset tilikauden tuloksesta	6 540 080	13 661 609	(20 201 689)
Tilikauden tulos			<u>75 742 580</u>
Saldo tilikauden lopussa	39 464 505	23 892 297	75 742 580

Rahaston yhtiökokouksessa 22. päivänä toukokuuta 2001 päätettiin, että osakekohtaisista osinkoa jaetaan 6 580 euroa 1799 osakkeelle, joilla on oikeudet osingonjakoon koko tilivuodelta 2000, ja 3 290 euroa osakkeelta 201 varaamattomalle osakkeelle (2000: 6 000 euroa osakkeelta). Osinkoina jaettava määrä on siten 12 498 710 euroa.

5 Taseen ulkopuoliset sitoumukset

5.1 Takaukset

Tilinpäätöshetkellä nostettuihin ja vielä nostamatta oleviin lainoihin liittyvät takaukset on jaoteltu lainan erääntymishetken perusteella seuraavasti:

	Nostettu	Nostamatta	Yhteensä	Yhteensä
			2001	2000
alle 5 vuotta	767 934 062	66 655 296	834 589 358	287 318 121
5-10 vuotta	960 408 186	349 809 210	1 310 217 396	1 688 112 112
10-15 vuotta	268 464 179	29 288 113	297 752 292	445 730 516
yli 15 vuotta	263 287 136	83 800 193	347 087 329	425 062 299
	<u>2 260 093 563</u>	<u>529 552 812</u>	<u>2 789 646 375</u>	<u>2 846 223 048</u>

Takauksista yhteensä 1 322 531 700 euroa (2000: 1 351 184 430 euroa) on myönnetty EIP:lle.

Tähän kokonaisuumaan sisältyy myös 1 695 213 950 euron suuruinen määrä, mikä vastaa TEN-takaustoimia, joita EIP:n on hoitanut rahaston puolesta 1.1.2001 lukien.

Nostettujen lainojen takauksiin sisältyy tulevien korkovirtojen nykyarvo 67 461 129 euroa (2000: 80 558 581 euroa).

5.2 Annettujen sitoumusten yläraja

Rahaston perussäännön 26 artiklan mukaan rahaston takaussitoumukset eivät saa olla yli kolminkertaiset rahaston merkittyyn osakepääomaan verrattuna. Tämä määräys ei koske rahaston kolmansien puolesta antamia sitoumuksia.

Nykyinen pääoma asettaa takaussitoumusten ylärajaksi 6 000 000 000 euroa takaussitoumusten tilinpäätöshetkellä ollessa 2 789 646 375 euroa (2000: 2 846 223 046 euroa).

Perussäännön 12 artiklan mukaisesti ja 26 artiklan kanssa rahaston omaan riskipääomasijoituksiin sovellettava sitoumusten enimmäismäärä on tällä hetkellä 50 prosenttia oman pääoman määrästä. Tilivuoden 2001 tulos huomioon ottaen yläraja on 268 134 762 euroa riskipääomasijoituksiin liittyvien sitoumusten ollessa yhteensä 126 246 832 euroa (2000: 74 907 083 euroa).

5.3 Lupaukset

Lupaukset vastaavat pääomasijoitusyhtiöihin annettuja, mutta nostamatta olevia sijoituslupauksia, joiden määrä on yhteensä 51 777 298 euroa (2000: 15 801 078 euroa).

5.4 Kolmansien puolesta omistuksessa olevat varat

Kolmansien puolesta omistuksessa olevat varat jäljempänä määritellyllä tavalla vastaavat kolmea rahaston nimissä avattua tiliä, joita hoidetaan tämän nimissä, mutta Euroopan yhteisöjen komission (komissio) hyväksi. Näillä tileillä olevat rahamäärät ovat komission omaisuutta niiden nostamiseen asti kutakin hanketta varten erikseen määrättyllä tavalla.

Kasvu ja ympäristö -pilottihankkeen nojalla rahasto antaa maksuttoman takauksen rahoitusväittäjille sellaisiin pk-yrityksille myönnettäviin lainoihin, joilla rahoitetaan ympäristöä säästäviä investointeja. Rahasto kantaa viime kädessä takauriskin ja takausmaksu maksetaan Euroopan unionin talousarviovaroista.

Pk-yritysten takausjärjestelyn nojalla rahastolla on valtuudet antaa takauksia omista nimissään, mutta komission puolesta ja riskillä.

ETF Start-up -rahoitusjärjestelmän nojalla rahastolla on valtuudet hankkia, hoitaa ja myydä teknologiayritysten käynnistysrahoitukseen liittyviä investointeja omista nimissään, mutta komission puolesta ja riskillä.

	2001	2000
Kasvu ja ympäristö -pilottihanke	16 091 609	22 480 915
Pk-yritysten takausjärjestely	54 762 256	60 831 838
ETF Start-up -rahoitusjärjestelmä	59 891 512	59 310 622
	<u>130 745 377</u>	<u>142 623 375</u>

ETF Start-up -rahoitusjärjestelmän saldoon myös sisältyy 34 466 483 euron nettoinvestoinnit (2000: 21 887 927 euroa).

5.5 Valtuutuksella hoidettavat varat

Perussäännön 28 artiklan mukaisesti rahasto hankkii, hoitaa ja myy pääomasijoitusyhtiöiden osuuksia omista nimissään, mutta EIP:n ja komission puolesta ja riskillä harkinnanvaraisen hoitosopimuksen mukaisesti, joka on allekirjoitettu EIP:n ["ETF 1", "ETF 2" ja "riskisijoitusten siirtoa, toteutusta ja hoitoa koskeva ohjelma" (riskipääomavaltuutus)] ja komission ("ETF Start-up") kanssa.

Rahastolla on myös valtuudet antaa takauksia omista nimissään, mutta komission puolesta ja riskillä harkinnanvaraisen hoitosopimuksen mukaisesti, joka on allekirjoitettu komission kanssa ("Pk-yritysten takausjärjestely").

Valtuutuksella harkinnanvaraisen hoitosopimuksen nojalla hoidettavat varat on jaoteltu seuraavasti:

	2001	2000
Takaukset, annettu Euroopan yhteisöjen puolesta pk-yritysten takausjärjestelyn nojalla		
Nostettu	1 302 384 060	604 533 627
Nostamatta	662 955 077	874 419 383
Tehdyt sijoitukset:		
Euroopan teknologian rahoitusjärjestelmä (ETF)	106 063 926	66 164 846
ETF Start-up -rahoitusjärjestelmä	50 106 275	21 887 927
EIP:n riskipääomavaltuutus	629 059 524	412 396 810
Sijoituslupaukset, nostamatta:		
Euroopan teknologian rahoitusjärjestelmä (ETF)	129 583 971	78 637 603
ETF Start-up -rahoitusjärjestelmä	55 066 686	26 135 858
EIP:n riskipääomavaltuutus	916 986 370	509 860 626
	<u>3 852 205 889</u>	<u>2 594 036 680</u>

6 Tuloslaskelman yksityiskohtaiset liitetiedot

6.1 Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot

Korkotuotot ja muut vastaavat tuotot sisältävät:

	2001	2000
Korot velkakirjoista	25 405 315	23 222 252
Korot määräaikaistalletuksista	708 218	744 273
Velkakirjojen nimellisarvon alittaneet maksut	819 505	561 264
Korot pankkisaamisista	628 186	123 267
Jaksotetut palkkiot velkakirjoista	(2 701 123)	(3 494 427)
Korkokulut ja muut vastaavat kulut	(100 678)	(62 480)
	<u>24 759 423</u>	<u>21 094 149</u>

6.2 Palkkiotuotot

Palkkiotuotot on jaoteltu seuraavasti:

	2001	2000
Palkkiot tilinpäätöshetkellä nostettuihin lainoihin liittyvistä takauksista	4 519 522	18 431 594
Palkkiot tilinpäätöshetkellä nostamatta oleviin lainoihin liittyvistä takauksista	134 257	1 417 724
Provisioennakot myönnettyistä takauksista	958 786	1 792 744
Palkkiot Euroopan teknologian rahoitusjärjestelmästä	2 291 875	1 875 000
Palkkiot ETF Start-up -rahoitusjärjestelmästä	1 400 521	1 178 208
Palkkiot pk-yritysten rahoitusjärjestelystä	2 928 326	1 258 395
Palkkio EIP:n riskipääomavaltuutuksesta	3 607 843	438 898
Muut palkkiot	31 000	-
	15 872 130	26 392 563

6.3 Rahoituskate

Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan kate oli 491 187 euroa tappiollinen eriteltyinä seuraavasti:

- valuuttakurssivoitot, 150 700 euroa (2000: tuottoihin sisältyi 554 842 euroa)
- poistot myytäväksi luovutettavista arvopaperiomistuksista, 58 989 euroa
- toteutunut tappio sijoituksista pääomasijoitusyhtiöihin, 582 898 euroa.

Laskentayksikkö

Rahasto käyttää laskentayksikkönä euroa (EUR) siltä osin kuin Euroopan unionin on ottanut sen käyttöön. Vuosikertomuksen ja tilinpäätöksen rahasummat on ilmaistu euroina, ellei toisin ilmoiteta. Taseen laadinnassa käytetyt muuntokurssit olivat tilinpäätöspäivänä seuraavat:

1 euro =	31.12.2001
Englannin punta	0,60850
Tanskan kruunu	7,4365
Ruotsin kruunu	9,3012
Yhdysvaltain dollari	0,8813

Tilastoja koskeva huomautus

Tässä vuosikertomuksessa esitetyt euromääräiset rahasummat on laskettu Euroopan Keskuspankin 28.12.2001 juikaisemien muutokurssien perusteella, ellei toisin ilmoiteta.

6.4 Palkkakulut

Palkkakuluihin sisältyy 2 162 345 euron kustannuserä, joka aiheutui EIP:stä rahastoon tilapäisesti siirretystä henkilökunnasta.

7 Henkilöstö

Rahaston henkilöstömäärä, toimitusjohtaja ja 15 EIP:stä rahastoon tilapäisesti siirrettyä työntekijää mukaan lukien, oli vuoden lopussa seuraava:

	2001	2000
Toimitusjohtaja	1	1
Työntekijät	51	46
Yhteensä	52	47
Vuosikeskiarvo	47	44

8 Verotus

Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta 8 päivänä huhtikuuta 1965 tehtyyn sopimukseen liitetty pöytäkirja Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista koskee myös rahastoa. Tämän johdosta rahaston saatavat, tuotot ja muu omaisuus vapautetaan kaikista välittömistä veroista.

Tilikauden tulos

EIR:n nettotulos vuonna 2001 oli 75 742 580 euroa, kun se vuotta aiemmin oli 32 700 399 euroa.

Liiketoiminnan tuotot olivat 46 964 357 euroa ja ne kirjattiin seuraavasti: 52,7 % rahoitus- ja sijoitusomaisuuden tuottoja, 33,8 % takaustoiminnan palkkiotuottoja ja 13,5 % riskipääomasi-joitusten tuottoja. Takaustoiminnan varuksista siirrettiin 20 335 096 euroa. TEN-takaussalkkuun liityvien riskien ja tuottojen siirrosta syntyi yhteensä 20 500 000 euron satunnainen tuotto.

Treasury-toiminnan tulos, 24 miljoonaa euroa (2000: 21 milj. euroa), kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna 3 miljoonalla eurolla. Keskimääräinen kokonaistuotto oli 4,57 % (2000: 4,80 %).

Rahaston tase kehittyi suotuisasti edellisen tilikauden 562 947 432 eurosta 625 034 875 euroon tilikauden lopussa. Tase kasvoi edellisestä vuodesta 11 %. Taseen vastattavissa takausvaraukset olivat 24 311 610 euroa. Pakolliset varaukset olivat yhteensä 39 464 505 euroa, jossa kasvaa edellisestä vuodesta oli 19,9 prosenttia.

Taseen ulkopuoliset sitoumukset kasvoivat 21,9 % edellisen vuoden 5 598 684 181 eurosta 6 824 351 342 euroon. Saldo tilikauden lopussa muodostui seuraavasti: 58 % valtuutuksella hoidettavia varoja ja lopussa pääosin omista rahoitusvaroista myönnettäviä takauksia.

Tilintarkastuskertomus

Euroopan investointirahaston
tilintarkastuslautakunnalle
43, avenue J. F. Kennedy
L-2968 Luxembourg

Tilintarkastuslautakunnan valitsemina tilintarkastajina olemme tarkastaneet Euroopan investointirahaston tilinpäätöksen 31.12.2001 päättyneeltä tilikaudelta. Hallitus on laatinut sekä varmentanut tätä tilinpäätöstä koskevat kirjanpitoasiakirjat. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä.

Tilintarkastus on suoritettu kansainvälisten tilintarkastusperiaatteiden mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperusteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös antaa Euroopan unionin direktiivien tarkoittamalla tavalla, milloin nämä ovat sovellettavissa, oikeat ja riittävät tiedot Euroopan investointirahaston varoista, veloista ja taloudellisesta asemasta 31.12.2001 sekä toiminnan tuloksesta päättyneeltä tilikaudelta.

KPMG
Réviseurs d'Entreprises



Luxemburgissa 25. päivänä helmikuuta 2002

D.G. Robertson

Tilintarkastuslautakunnan kertomus

Tilintarkastuslautakunta, joka on perustettu perussäännön 22 artiklassa määrättyllä tavalla:

- on suorittanut tilintarkastuksen hyvän tilintarkastustavan mukaisesti,
- on tutustunut kirjanpitoon, tileihin ja asiakirjoihin, joihin tutustumista se on tehtävänsä suorittamiseksi pitänyt tarpeellisena,
- on tarkastanut KPMG Auditin laatiman tilintarkastuskertomuksen 25 päivästä helmikuuta 2002,

ottaa huomioon työjärjestyksen artikkelit 17, 18 ja 19, ja

vahvistaa täten:

- että rahaston toimet on toteutettu noudattaen perussäännössä ja työjärjestyksessä sekä hallituksen ajoittain antamissa suuntaviivoissa ja toimintaohjeissa määrättyjä muotoja ja menettelytapoja,
- että rahaston tuloslaskelma ja tase antavat oikeat ja riittävät tiedot rahaston taloudellisesta asemasta rahaston varojen ja velkojen suhteen, ja sen toiminnan tuloksesta kyseiseltä tilivuodelta.

Luxemburgissa 25. helmikuuta 2002

Tilintarkastuslautakunta

Michael HARALABIDIS

Henk KROEZE

Sylvain SIMONETTI

Tarkastus ja valvonta

TARKASTUSKOMITEA on sääntömääräinen itsenäinen elin, joka vastaa työstään suoraan valtuustolle. Se varmistaa, että pankin toimet on toteutettu perussäännössä ja työjärjestyksessä määrättyjen menettelytapojen mukaisesti ja että sen kirjanpito on ollut asianmukaista. Valtuusto ottaa huomioon tarkastuskomitean kertomuksen ja johtopäätökset sekä tarkastuskomitean lausunnon ennen hallintoneuvoston laatiman vuosikertomuksen hyväksymistä. Tarkastuskomitea kokoontuu kuukausittain koordinoimaan omaa toimintaansa sekä ulkopuolisten tilintarkastajien ja sisäisen tarkastuksen toimintaa. Se myös tapaa säännöllisesti pankin hallituksen jäseniä ja eri osastojen keskeisimpiä vastuuhenkilöitä.

Tarkastuskomitea noudattaa työssään "best banking practice" -toimintaperiaatteita ja tukee pankin jo vuosia jatkunutta toimintaa valvontarakenteiden vahvistamiseksi. Vuonna 2001 komitea seurasi tarkoin Baselin pankkivalvontakomitean (BIS) suositusten ("Framework for Internal Control Systems in Banking Organisations") asteittaista toteuttamista pankin sisäisen tarkastuksen järjestelmissä.

ULKOPUOLISET TILINTARKASTAJAT hoitavat tehtävänsä riippumattomasti. He raportoivat suoraan tarkastuskomitealle, jolle he antavat tiedoksi vuotuisen työohjelmansa ja toimiensa koordinoinnin pankin sisäisen tarkastuksen -yksikön kanssa. Tarkastuskomitea nimitti 1997 hallitusta kuultuaan Ernst & Youngin pankin ulkopuoliseksi tilintarkastajiksi. Tilintarkastussopimus uusittiin seuraavaksi kolmivuotiskaudeksi vuoden 2002 alusta lukien.

SISÄINEN TARKASTUS on konsernin kaikkia hallintotasoja palveleva yksikkö, joka toimii itsenäisesti ja oman alansa säännösten ja määräysten mukaisesti. Nämä säännökset tarkistettiin vuonna 2001. Sisäinen tarkastus tutkii ja arvioi sisäisten valvontajärjestelmien ja -menetelmien asianmukaisuutta ja tehokkuutta. Se myös luo sisäiset valvontaperiaatteet BIS-suositusten perusteella. Tällä tavoin sisäinen tarkastus tarkastaa ja testaa valvontaa tärkeimmillä pankki-toiminnan, tietotekniikan ja hallinnon aloilla kahdesta viiden vuoden pituisissa jaksoissa. Sisäisen tarkastuksen yksikön johtajalla on valtuudet toimittaa tutkimuksia, jotka liittyvät petosten torjuntaan pankin sisällä. Jos tutkimus sitä edellyttää, pankki voi pyytää apua myös ulkopuolisilta asiantuntijoilta, kuten Euroopan petostentorjuntavirastolta (OLAF).

TALOUSSEURANTA on itsenäinen osasto, joka perustettiin pankin rahoitusvalvonnan tehostamisen yhteydessä. Se vastaa laskentatoimesta ja tilinpäätöksen laadinnasta. Lisäksi talousseurantaosastoa pyydetään antamaan asiantuntijalausuntoja tietyistä pankin rahapolitiikkaan ja sen toteuttamiseen liittyvistä periaatteista. Talousseuranta kattaa kaikki pankin toiminnot, joilla on merkittävä vaikutus sen taloudelliseen asemaan, kuten luottoriski, suoritusten mittaaminen, tieto- ja hallintajärjestelmät, hallintobudjetti, taseenhallinta (ALM) ja markkinariskit. Talousseurantaan kuuluu myös taloushallinnon välineiden ja järjestelmien analysointi.

LUOTTOTAPPIORISKI - Luotonantoon liittyvää luottotappioriskien valvontamenettelyä sovelletaan sekä ennen rahoitussopimusten allekirjoittamista että sen jälkeen. Menettelyn tavoitteena on epäterveen luotonannon välttäminen heti alusta pitäen. Luoton noston jälkeen halutaan varmistua EIP-lainojen arvon säilymisestä niin, että kaikki saamiset voidaan periä kokonaisuudessaan suunnitelmien mukaisesti. Rahamarkkina- ja salkkuoperaatioiden sekä johdannaiskaupan osalta halutaan myös varmistua, että sopimusosapuolet ovat korkeatasoisia, että kahdenkeskisiä limiittejä ei ylitetä ja että järjestelyihin liittyvät luottoriskit mitataan oikealla tavalla. Luottoriskeiltä jatkuva suojautuminen halutaan myös varmistaa tarvittaessa.

Luottoriskit-osasto antaa riippumattoman lausunnon jokaisesta hallitukselle jätettyyn luottoesitykseen liittyvästä luottoriskistä. Se antaa suosituksia lainan rakenteesta ja tarkastaa, että se on yhdenmukainen sovellettavien luotonannon suuntaviivojen sekä hyväksytyjen yksilöllisten ja toimialakohtaisten limiittien kanssa. Luottoriskit-osasto myös antaa opastusta soveltuvista keinoista luottoriskien alentamiseksi (mm. sopimuslausekkeet), jotka tulee sisällyttää lopulliseen rahoitussopimukseen.

Osasto analysoi perusteellisesti lainanottajan ja takaajan (tarvittaessa) vakavaraisuuden ottamalla huomioon suhdanteet ja käytettävissä olevat vakuudet. Analyysin tulokset esitetään määrällisesti pankin sisäisellä järjestelmällä, jolla luotot luokitellaan eri luokkiin. Luokituksessa käytetään menetelmää, joka perustuu odotettavissa olevien tappioiden arviointiin. Luokittelujärjestelmällä voidaan saada yleiskuva suunnitellun järjestelyn hyväksyttävyydestä sekä määrätä vaaditun riskivaruuden kattavuus.

Toimivaltaiset elimet koontavat ja hyväksyvät kaikki sisäiset luottoriskipolitiikka koskevat toimintaohjeet.

RAHOITETTAVIEN HANKKEIDEN ARVIOINTI vastaa rahoitustoimien jälkiarvioinnista ja koordinoi itsearviointimenetelmiä pankin sisällä. Se tuo avoimuutta ja selkeyttä pankin johtoon ja ulkopuolisiin sidosryhmiin nähden suorittamalla rahoitettujen hankkeiden aihe-, toimiala-, alue- tai maakohtaisia arviointeja hankkeiden valmistumisen jälkeen. Toiminnallaan se tekee pankin liiketoiminnan tuloksia tunnetuksi ulkopuolisten huomioitsijoiden keskuudessa sekä kannustaa ottamaan oppia kokemuksesta.

Vuonna 2001 osastolta valmistui julkaistavaksi arviointiraportteja, jotka koskivat aluekehitystä Portugalissa ja Italiassa, riskirahoitusta AKT-maissa sekä energiahankkeita Euroopan unionin alueella ja Itä-Euroopassa.

Edellä esitetty valvontatoiminta on kirjattu pankin perussääntöön ja muihin organisaatiota koskeviin määräyksiin. EIP on yhtä aikaa sekä yhteisön elin että rahoituslaitos. Siten se myös toimii yhteistyössä muiden riippumattomien tarkastuselinten kanssa, joille on annettu valvontatehtävät perustamissopimuksessa tai muussa asetuksessa.

EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN - Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti tilintarkastustuomioistuin tarkastaa yhteisön kaikkia tuloja ja menoja koskevat tilit. Tuomioistuimen suorittamien tarkastusten tulokset saatetaan julkisuuteen (www.eca.eu.int). Noudattaen 248 artiklan 3 kohdassa mainittua sopimusta pankki vastasi vuoden aikana kaikkiin tilintarkastustuomioistuimen esittämiin tiedusteluihin. Sopimuksessa on määrätty ehdot tuomioistuimen pankin valtuutuksella hoitamia yhteisön varoja koskeville tarkastuksille.

OLAF - Petos- ja lahjontaepäilytutkimuksia koskevien toimintaperiaatteidensa ja menettelytapojensa mukaisesti pankki antoi Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) omasta tahdostaan tulokset laajasta tarkastuksesta, joka kohdistui erääseen epäilyä herättäneeseen EIP:n hankkeeseen. Toimintaperiaatteet johtuvat vuonna 2000 EIP:n ja OLAFin välille luoduista yhteistyösuhteista.

EUROOPAN OIKEUSASIAMIES - Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 195 artiklan mukaan oikeusasiamies toimittaa tutkimuksia mahdollisista epäkohdista yhteisöjen toimielinten tai laitosten toiminnassa. Sopimuksen mukaisesti oikeusasiamies hoitaa tehtävänsä täysin riippumattomana. Pankki vastaa tiedusteluihin tai lausuntopyyntöihin, kun kysymyksessä on kansalaisen tekemä kantelu tai kun tutkimus on käynnistetty oikeusasiamiehen omasta aloitteesta. Menettelyllä pyritään osoittamaan, että pankki noudattaa sitä sitovia määräyksiä. Oikeusasiamies saattaa julkisuuteen tutkimustensa tulokset (www.euro-ombudsman.eu.int). Vuonna 2001 pankki vastaanotti viisi tiedustelua tai lausuntopyyntöä, joihin on jo vastattu.

EIP-ryhmän osoitteet

Euroopan investointipankki

100, bd Konrad Adenauer
L-2950 Luxemburg
Puh. (+352) 43 79 - 1
Faksi (+352) 43 77 04
Internet: www.eib.org
S-posti: info@eib.org



Italian, Kreikan, Kyproksen ja Mal- tan rahoituksen osasto:

Via Sardegna, 38
I-00187 Rooma
Puh. (+39) 06 47 19 - 1
Faksi (+39) 06 42 87 34 38

Ateenan konttori:

364, Kifissias Ave & 1, Delfon
GR-152 33 Halandri/Ateena
Puh. (+30) 10 682 45 17 - 9
Faksi (+30) 10 682 45 20

Berliinin konttori:

Lennéstrasse, 17
D-10785 Berliini
Puh. (+49) 0 30 59 00 479-0
Faksi (+49) 0 30 59 00 47 99

Brysselin konttori:

Rue de la loi 227
B-1040 Bryssel
Puh. (+32) 2 235 00 70
Faksi (+32) 2 230 58 27

Lissabonin konttori:

Regus Business Center
Avenida da Liberdade, 110-2°
P-1269-046 Lissabon
Puh. (+351) 21 342 89 89
tai (+351) 21 342 88 48
Faksi (+351) 21 347 04 87

Madridin konttori :

Calle José Ortega y Gasset, 29
E-28006 Madrid
Puh. (+34) 914 311 340
Faksi (+34) 914 311 3 83

Euroopan investointirahasto

43, avenue J.F. Kennedy
L-2968 Luxemburg
Puh. (+352) 42 66 88-1
Faksi (+352) 42 66 88-200

Internet : www.eif.org
S-posti: info@eif.org



